LINH SÔN PHAÙP BAÛO ÑAÏI TAÏNG KINH

TAÄP 163

TRIEÄU LUAÄN SÔÙ

**SOÁ 1859**

(QUYEÅN THÖÔÏNG - TRUNG & HAÏ)

HOÄI VAÊN HOÙA GIAÙO DUÏC LINH SÔN ÑAØI BAÉC XUAÁT BAÛN

# SOÁ 1859

**TRIEÄU LUAÄN SÔÙ**

*Taùc giaû: Thích Nguyeân Khang*

# QUYEÅN THÖÔÏNG

Baøi töïa Trieäu Luaän do phaùp sö Ñeà Ñaït chuøa Tieåu Chieâu Ñeàsoaïn. Theo toaøn taùc phaåm aáy thì vaên goàm hai phaàn: phaàn tröôùc laø baøi töïa, sau laø phaàn chính cuûa luaän, nay noùi veà lôøi töïa cuûa Trieäu Luaän.

Thôøi Vua Dieâu Höng ñôøi Haäu Taàn, phaùp sö Taêng Trieäu ngöôøi Tröôøng An ñaõ soaïn baøi Toâng Baûn nghóa “vaø caùc luaän nhö Vaät Baát Thieân v.v…”. Theo teân ngöôøi ñeå ñaët teân taùc phaåm, neân goïi laø Trieäu Luaän, thuaät laïi yù cuûa phaùp sö Taêng Trieäu trong vieäc soaïn luaän aáy, neân goïi laø lôøi töïa. Saùch Nhó Nhaõ cheùp: “Böùc töôøng nôi höôùng Ñoâng, Taây goïi laø Töï.” Quaùch Töôïng chuù thích: “Sôû dó goïi töï laø ñeå phaân bieät trong ngoaøi”. Nay phaùp sö Tueä Ñaït trình baøy veà yù nghóa cuûa luaän, chæ ra quaù trình hình thaønh cuûa taùc phaåm aáy, cuõng nhö böùc töôøng nôi Ñoâng Taây laøm roõ khoaûng khoâng gian cuûa nhaø cöûa, neân goïi laø lôøi töïa.

Coøn veà ngoâi chuøa Tieåu Chieâu Ñeà cuûa phaùp sö Ñeà Ñaït thì ôû ñaát Nhuaän Chaâu, huyeän Giang Ninh, ngaøy tröôùc laø quaän Ñôn Döông. Baét ñaàu töø trieàu Ñoâng Ngoâ, keá ñeán laø caùc trieàu ñaïi Löu Toáng, Teà, Löông, Traàn trôû ñi, Phaät giaùo höng thònh, chuøa chieàn, tònh xaù ñöôïc xaây döïng khaép choán, teân goïi nhö xen laãn vaøo nhau, cöù nhö theá maø ñaët. Töùc nhö chuøa Trang Nghieâm thì coù Ñaïi Trang Nghieâm, Dieäu Trang Nghieâm; chuøa Chieâu-ñeà thì coù Ñaïi Chieâu-ñeà, Tieåu Chieâu-ñeà. Chuøa Ñaïi Chieâu- ñeà ñöôïc xaây döïng vaøo ñôøi Löông, chuøa Tieåu Chieâu-ñeà ñöôïc xaây döïng vaøo ñôøi Taán, phaùp sö Tueä Ñaït laø ngöôøi ñôøi Traàn, laø Taêng só cuûa chuøa Tieåu Chieâu-ñeà. Vaøo ñôøi Traàn, chaúng phaûi chæ coù moät ngöôøi teân Ñaït, neân

phaûi noùi teân chuøa keøm theo ñeå phaân bieät. Coù baûn nghi laø “Tieåu Chieâu ñeà soaïn”. Soaïn laø taäp hôïp, bieân soaïn, chaúng phaûi laø saùng taùc. ÔÛ ñaây neân goïi saùng taùc, chaúng neân goïi laø bieân soaïn. Noùi laø Tieåu Chieâu-ñeà. Chaúng noùi tôùi teân, laø do söï kính troïng caùc vò Phaùp sö ôû vuøng Giang Taû, neân khoâng goïi teân hieäu, chæ noùi teân chuøa thoâi. Nhöng vò Phaùp sö naøy, chöa raønh laém veà vaên theå, neân trong baøi töïa cuûa luaän do mình vieát, hay duøng nhöõng tieáng thoâng thöôøng, chính laø ñeå noùi baøy ñieåm quan troïng trong luaän, chaúng phaûi khoâng roõ thöù lôùp, quyù ôû choã nhaõ yù, nhö sau ñaây seû giaûi thích, hy voïng ñöôïc ngöôøi ñoïc thoâng caûm, may maén khoâng bò cheâ traùch.

- Töø Caâu: “Tueä Ñaït suaát ngu” trôû xuoáng: Theo lôøi töïa thì coù theå chia thaønh hai ñoaïn: ñoaïn tröôùc noùi veà nguyeân do khieán mình vieát, ñoaïn sau chính laø trình baøy toâng chæ cuûa Trieäu Luaän. Vaên trong ñoaïn tröôùc ñöôïc chia laøm saùu ñoaïn nhoû:

1/ Noùi teân goïi cuûa luaän.

2/ Khen ngôïi ngöôøi vaø phaùp.

3/ Noùi veà söï vui möøng, may maén ñöôïc gaëp gôõ. 4/ Baùc boû nhöõng tröôøng hôïp cheâ traùch, nghi ngôø. 5/ Noùi veà tình caûnh goác.

6/ Noùi veà yù nghóa lôøi töïa.

Tröôùc noùi veà chöõ suaát. Saùch Nhó Nhaõ giaûi thích: “Suaát laø gaéng söùc”. Tueä Ñaït laø teân ngöôøi vieát lôøi töïa. Tröôøng An laø teân ñaát. Nhaø Taàn ñoùng ñoâ ôû Haøm Döông. Nhaø Haùn dôøi ñoâ ñeán Tröôøng An, Tröôøng An laø teân goïi moät khu vöïc ñôøi Taàn, töùc laáy goác maø goïi laø huyeän Tröôøng An Phaùp sö Thích Taêng Trieäu: Phaùp sö Hueä Haïo, chuøa Gia Töôøng, ngöôøi ôû ñaát Coái keâ, ñôøi Löông, bieân soaïn saùch “Cao Taêng Truyeän”, cheùp: “Thích taêng Trieäu ngöôøi ôû ñaát kinh Trieâu, nhaø ngheøo, sinh soáng baèng ngheà cheùp thueâ saùch, nhaân dòp aáy neân ñöôïc xem khaép caùc thöù kinh söû, cuøng caùc loaïi saùch vôû khaùc, raát öa thích lyù huyeàn vi, thöôøng laáy lôøi Laõo Trang laøm ñieàu taâm ñaéc, hay ñoïc saùch Ñaïo Ñöùc, kinh cuûa Laõo Töû, than raèng: “hay thì hay thaät, nhöng coøn truï nôi hö voâ, chöa ñaït ñöôïc roát raùo.” Veà sau, xem kinh Duy-ma, voâ cuøng vui möøng, kính tin thoï trì, cho raèng “nay môùi ñöôïc choã quay veà!” Do ñoù phaùt taâm xuaát gia hoïc ñaïo, laõnh hoäi nghóa maàu cuûa caùc kinh Phöông Ñaúng, thoâng hieåu caû ba taïng kinh ñieån, luùc naøy tuoåi vöøa ñoâi möôi maø danh tieáng ñaõ vang khaép choán. Söùc hoïc vaø khaû naêng bieän giaûi ñoái ñaùp cuûa Ngaøi ñeàu khieán cho caùc thöùc giaû xa gaàn thôøi baáy giôø phaûi neå phuïc. Sau ñoù, Phaùp sö La-thaäp ñeán Coâ Tang, Taêng Trieäu töø xa cuõng tìm tôùi ra maét. Phaùp sö La-thaäp heát möïc

khen ngôïi. Ñeán khi La-thaäp ñeán Tröôøng An, Taêng Trieäu cuõng theo veà. Vua Haäu Taàn laø Dieâu Höng voán kính meán Phaät, thænh caùc vò nhö Taêng Trieäu, Taêng Dueä, v.v... vaøo “Vöôøn Tieâu Dao” ñeå xem ñoïc, xeùt ñònh caùc kinh luaän. Taêng Trieäu cho laø do caùch baäc Thaùnh quaù laâu xa, neân danh nghóa trong caùc kinh luaän coù söï laãn loän, laàm laïc, caùc baûn chuù giaûi töø tröôùc coù nhieàu choã sai, nhaàm laãn, neân môùi tìm gaëp Phaùp sö La-thaäp ñeå tham vaán, laõnh hoäi, choã toû ngoä caøng taêng theâm. Do ñoù vieát caùc baøi “Toâng baûn nghóa” “Vaät Baát Thieân”, “Baát chaân khoâng”, “Baùt-nhaõ Voâ Træ”. Xong roài ñem trình leân Phaùp sö La-thaäp. Phaùp sö ñoïc, cho laø raát coù giaù trò, beøn noùi vôùi Taêng Trieäu: “Kieán giaûi cuûa toâi khoâng hôn gì oâng, lôøi thænh caàu cuûa oâng, theo toâi, chuùng ta neân cuøng giuùp ñôõ cho nhau!”. Baáy giôø Löu Di Daân ôû Loâ Sôn, xem maáy baøi luaän cuûa Taêng Trieäu, khen ngôïi cho laø moät hieän töôïng kyø laï trong giôùi taêng só hoïc Phaät, do ñoù môùi trình leân Ñaïi Sö Tueä Vieãn. Ñaïi sö Tueä Vieãn xem qua raát ñoãi ngaïc nhieân, voã gheá noùi: “thaät chöa töøng coù!” Theá laø caøng nghieàn ngaãm, thöôûng thöùc, laïi coù thö töø qua laïi traoñoåi.

Sau ngaøy Phaùp sö Cöu-ma-la-thaäp qua ñôøi, Taêng Trieäu luoân thöông tieác, caøng thöông nhôù thì caøng trong söï hoïc hoûi, gaéng söùc vieát “Nieát-baøn voâ Danh luaän”, trình leân Vua Dieâu Höng. Vua ñaùp leõ aân caàn, caøng theâm khen ngôïi veà kieán giaûi saâu saéc aáy, lieàn ra leänh cho cheùp laïi baøi luaän ñoù ñeå ban phaùt cho caùc con chaùu trong Hoaøng toäc. Ñaïi theå, ñöông thôøi Taêng Trieäu ñöôïc troïng voïng nhö vaäy, vaøo naêm Nghóa Hy thöù möôøi ñôøi Taán (414), Taêng Trieäu maát ôû Tröôøng An, thoï ba möôi moát tuoåi.

* Töø Caâu: “Ñaõn maït phaùp hoaèng kinh Duaãn chuùc Töù Y Boà-taùt” trôû xuoáng: laø ñoaïn nhoû thöù hai khen ngôïi ngöôøi vaø phaùp. Ngöôøi laø phaùp sö Taêng Trieäu, phaùp laø baøi luaän ñöôïc vieát ra. Duaån laø tin töôûng. Veà chöõ Chuùc naøy thì coù hai aâm, hai nghóa. ÔÛ ñaây choïn aâm thöù nhaát laø Chuùc. Hai nghóa: thì choïn nghóa moät. Saùch Nhó Nhaõ cheùp: “Chuùc laø söï gaén boù, laøm saùng roõ, cuõng coù theå chung cho nghóa sau.

Phaåm töù y trong kinh Nieát-baøn noùi veà “Boà-taùt töù y” xuaát hieän ôû ñôøi laø ñeå hoä trì chaùnh phaùp!” nhaän thöùc ñaày ñuû veà töï taùnh cuûa phieàn naõo, vaâng giöõ giôùi luaät, ñoù laø haïng “Boà-taùt Töù y”thöù nhaát. ngöôøi ñaõ ñaït ñöôïc ñaïo Tu-ñaø-hoaøn. Tö-ñaø-haøm laø haïng thöù hai. Ngöôøi chöùng ñaéc quaû A-na-haøm, A-la-haùn laø haïng thöù ba vaø thöù tö. Noùi nôi xöù Thieân- truùc, laøm vieäc môû mang kinh giaùo, xöùng danh laø baäc “Boà-taùt Töù y”, chính laø nhöõng vò truyeàn thöøa töø caùc vò Boà-taùt Maõ Minh, Long Thoï. Caâu: “Truyeàn baù ôû coõi naøy cuõng laø tröôøng hôïp aáy”: Vieân laø ôû ñaây. Saùch Nhó Nhaõ cheùp: “Duyeân laø bieán ñoåi, thay ñoåi, öùc laø caên cöù, döïa

vaøo. Töùc ngöôøi cuûa xöù naøy laøm vieäc môû roäng chaùnh phaùp, chính laø caùc vò Ñaïi sö: Ñaïo An, Tueä Vieãn, Ñaïo Sinh, Taêng Trieäu. Caâu: “chí nhö di thieân Ñaïi ñöùc ñoàng thoï tang moân.” Saùch Cao Taêng truyeän cheùp: “Ngaøi Thích Ñaïo An, moät laàn danh só Taäp Taïc xæ tìm ñeán yeán kieán, vöøa ngoài beøn töï noùi: (baäc Ñaïi döùc coù chí nguyeän cao xa) “Töù haûi Taäp Taïc xæ” ñaïo an öùng theo lôøi aáy lieàn ñaùp. “Di Thieân Thích Ñaïo An”. Ngöôøi ñöông thôøi do lôøi ñaùp aáy maø goïi thaønh teân. Nay noùi “Di Thieân Ñaïi Ñöùc” töùc chæ cho Ñaïi sö Ñaïo An, cuõng saùch Cao Taêng Truyeän ghi: “Phaùp sö La Thaäp voán coù teân laø Cöu-ma-la Kyø-baø, Trung Hoa dòch laø ñoàng thoï. Do coù taøi laõnh hoäi, lyù giaûi veà nhieàu thöù vaên töï neân goïi laø La-thaäp.” Nay noùi ñoàng Thoï (ngöôøi tuoåi coøn nhoû maø ñaõ coù nhöõng ñöùc tính cuûa baäc tröôûng thöôïng) töùc laø Phaùp sö La-thaäp. Tang moân: ngöôøi laøm coâng vieäc dòch thuaät kinh ñieån thôøi xöa goïi laø Tang moân, gaàn ñaây goïi laø Sa-moân, ñeàu laø nhöõng caùch dòch aâm khaùc nhau tö tieáng Phaïm, Haùn dòch yù laø “Tònh chí” (Taâm yù Tòch Tónh). Caâu: “Tònh saùng thuûy maïng toâng ñoà bieän caùch trí”: saùng laø môû ñaàu, maïng laø sai baûo. Toâng laø toân quyù, ñoà laø ño tính; caùch laø suy löôøng; trí laø ñaït ñöôïc lyù. Nhö phaùp sö Ñaïo An laäp nghóa, laáy “Taùnh khoâng” laøm toâng chæ, soaïn “Luaän Taùnh khoâng”, Phaùp sö La-thaäp laäp nghóa, duøng “Thaät Töôùng” laøm toâng chæ, soaïn “Luaän Thaät Töôùng”, ñoù goïi laø nhaèm noùi roõ toâng chæ, suy xeùt, bieän luaän ñeå ñaït tôùi choã saâu xa cuûa dieäu lyù. Caâu: “Baù döông tuyeân thuaät, sôû söï huyeàn hö”. Baù laø truyeàn baù khaép nôi. Giaùo phaùp Phaät ñöôïc giaûng noùi, truyeàn baù vaøo luùc naøy, chæ laáy neûo “Hö voâ huyeàn dieäu” cuûa ñaïo gia laøm chính. Caâu: “Duy tö nghó Thaùnh maëc chi sôû toå”: Kinh Tö-ích noùi: “Naøy caùc vò Tyø-kheo! Nhöõng khi hoäi hôïp ñoâng daûo thì neân laøm hai vieäc: hoaëc giaûng noùi giaùo phaùp nhö baäc Thaùnh, hoaëc im laëng nhö baäc Thaùnh”. Nay noùi nhö vaäy laø nhaèm noùi chæ coù hai vò Phaùp sö laø Ñaïo An, vaø La-thaäp, vôùi nhöõng baøi luaän ñaõ vieát, chính laø maãu möïc, khuoân pheùp, laø baäc toå toâng trong vieäc theå hieän ñuùng tính chaát im laëng cuûa baäc Thaùnh giaùc ngoä.

* Töø Caâu: “Töï haøng hoà dó hoaøn” trôû xuoáng: phaûi noùi laø “Haøng

tö dó hoaøn”, maø vieát laø “Haøng Hoà” thì chaúng ñuùng theo vaên theå. Caâu: “Phaøm tröôùc Nhaõ Taêng truyeän” töùc laø noåi tieáng, nöùc tieáng ôû choã ñöôïc löu truyeàn trong söû saùch. Caâu: “Chí naêng bieän chaùnh phöông ngoân tieát vaên giai caáp”: nghóa laø coù khaû naêng phaân bieät veà ngoân ngöõ, phong tuïc cuûa töøng ñòa phöông. Suy tính caên nhaéc veà töøng ñoaïn töøng phaàn cuûa vaên kinh theo ñöùng thöù lôùp. Caâu: “Thieän haïch danh giaùo tinh söu nghóa lyù”: haïch laø giaûng giaûi ñeå ñaït tôùi söï thaät, söu laø chæ daãn vieäc tìm toøi, nghóa laø coù khaû naêng nghieâm cöùu, khaûo xeùt veà söï ñoàng khaùc cuûa caùc giaùo

phaùp noåi tieáng, tìm kieám söï sai, ñuùng cuûa nhöõng nghóa lyù. Caâu: “AÁp thöû quaàn hieàn ngöõ chi sôû thoáng” aáp laø noùi roõ söï cung kính, suy kính haøng tieàn nhaân vì baäc Thaùnh giaùc ngoä maø giaûng noùi chaùnh phaùp, taïo ñöôïc söï goàm thaâu thoáng nhaát. Caâu: “Höõu myõ nhöôïc nhaân sieâu ngöõ kieâm maëc” phaàn thô cuûa Mao Truyeän cheùp: “Coù moät coâ gai maët maøy xinh ñeïp, may maén ñöôïc gaëp gôõ, thaät hôïp vôùi sôû nguyeän cuûa ta!” saùch luaän ngöõ coù caâu: “Nhö ngöôøi aáy ñuùng laø baäc quaân töû!” nay hôïp hai lôøi aáy thaønh moät caâu, maø noùi “sieâu ngöõ kieâm maëc” töùc laø sieâu vöôït caû ngoân ngöõ vaø söï im laëng, ôû ñaây duøng chöõ “sieâu”, nghóa laø ñoái vôùi hai vò phaùp sö Ñaïo An vaø La-thaäp tröôùc ñoù chæ ñaït ñöôïc lyù maàu maø vaên töø thì coøn coù choã chöa ñaày ñuû. Ñaïi sö Taêng Dueä. Taï Linh Vaän thì chæ ñaït ñöôïc moät phaàn vaên töø, maø veà lyù maàu thì coøn thieáu soùt, nay thì Phaùp sö Taêng Trieäu, caû vaên töø vaø lyù maàu ñeàu hoaøn bò, neân goïi laø “sieâu vöôït”. Chaúng phaûi cho laø Phaùp sö Taêng Trieäu, veà vaên thì hôn ñaïi sö Taêng Dueä, Taï Linh Vaän; veà dieäu lyù thì hôn hai phaùp sö La Thaäp vaø Ñaïo An. Vì sao? Vì vaên luaän coù cheùp: “Taùnh khoâng laø thaät töôùng caùc phaùp, thaáy roõ thaät töôùng caùc phaùp, neân goïi laø chaùnh quaùn, neáu khoâng thöïc haønh nhö vaäy thì ñoù laø taø quaùn.” Phaùp sö Ñaïo An soaïn “khoâng Luaän Taùnh”, Phaùp sö La-thaäp noùi “Luaän Thaät töôùng”, ñeàu laø söï nghieân cöùu taän cuøng veà toâng chæ huyeàn vi, laøm sao coù theå hôn ñöôïc? Phaùp sö Taêng Dueä soaïn lôøi töïa cho baûn dòch luaän Ñaïi Trí Ñoä, cho raèng: “Muoân loaøi goác ôû nôi söï sinh maø sinh khôûi, maø söï sinh khôûi khoâng döôùi aáy laø voâ sinh. Söï bieán hoùa töø choã môû ñaàu cuûa söï vaät, maø caùi khôûi ñaàu cuûa ban ñaàu aáy laø khoâng coù ñaàu (Voâ thæ). Theá thì voâ sinh, voâ thæ laø taùnh cuûa vaät. Sinh khôûi baét ñaàu chaúng laøm ñoäng ôû taùnh maø muoân vaät noùi baøy roõ ra ngoaøi. Phaùt khôûi laàm loãi nhoû ñoái vôùi beân trong thì ñoù chính laø suy nghó taø vaïy. Giaùc ngoä chaân chính veà Höõu nhôø thaáy roõ söï tö duy taø vaïy töï daáy khôûi, neân kinh A-haøm vì theá maø ñöôïc noùi giaûng. Nhaän bieát söï vöôùng maéc veà Höõu do meâ laàm, neân Baùt-nhaõ do ñoù maø soi chieáu. Song goác ñöôïc soi chieáu voán vöôït quaù moïi söï thaáy nghe, bôø beán thì meânh moâng, lyù maàu thì sieâu vöôït moïi thöù ngoân ngöõ, vaên töï, döùt haún moïi caûnh giôùi cuûa suy nghó. Duøng ngoân töø ñeå tìm caàu thì traùi vôùi choã saâu maàu, duøng trí oùc ñeå suy löôøng thì maát ñi yeáu chæ. Nhò thöøa do ñoù maø nghieâng ngöûa, khoán ñoán vôùi bo1aïng kinh ñieån. Ngöôøi môùi hoïc cuõng do ñoù maø laän ñaän, vaát vaû treân böôùc ñöôøng tu taäp, haù chaúng phaûi nhö theá sao!”

Taï Linh Vaän thì vaên chöông nöùc tieáng vöôït ngoaøi khuoân khoå xöa

nay. Nhö kinh ñaïi Nieát-baøn dieãn ñaït söï toû ngoä böôùc ñaàu veà “Maët muõi xöa nay” cuûa mình voán vieát: “Tay naém chaët”, chaân giaãm böôùc ñeå ñaït

ñeán bôø giaùc ngoä giaûi thoaùt.” Taï coâng ñaõ söûa laïi: “Chaân tay cuøng khôûi ñoäng, caét ñöùt haún doøng chaûy maø vöôït quaù”. Laïi nhö thô coù caâu: “Maây traéng phuû kín hoøn ñaù vaéng veû, boùng caây truùc bieác laøm taêng veû ñeïp nhöõng gôïn soùng laên taên.” Hoaëc: “Maây vaø maët trôøi cuøng soi chieáu röïc rôõ, baàu trôøi vaø maët nöôùc cuøng laëng trong.” ÔÛ ñaây thaät khoù coù ai hôn ñöôïc! Vì Phaùp sö Taêng Trieäu goàm ñuû caû vaên töø vaø lyù maàu, neân goïi laø vöôït hôn. Coù ngöôøi cho raèng: “Ngoân ngöõ cuûa Phaùp sö Taêng Trieäu hôn haún Taêng Dueä vaø Taï Linh Vaän, neân goïi laø “ngoân ngöõ sieâu vöôït”. Veà tính chaát im laëng thì gioáng nhö Phaùp sö Ñaïo An vaø La-thaäp, cuõng coù theå thaáy roõ.

Caâu: “Tieâu baûn taéc cuù cuù thaâm ñaït Phaät taâm; minh maït taéc ngoân ngoân bò thoâng chuùng giaùo”: (Noùi veà goác thì caâu caâu thaáu ñaït saâu xa veà taâm Phaät, bieän minh veà ngoïn thì lôøi lôøi thoâng hôïp ñaày ñuû moïi giaùo phaùp) Baøn Luaän Baûn, töùc baøi “Toâng Baûn Nghóa”, Maït (cuoái) töùc chæ cho baøi vieát Caâu: “Löôïng thò Ñaïi thöøa yù ñieån, phöông ñaúng baùt thö”: Löôïng laø tin töôûng. Saùch Tieåu Nhaõ noùi: yù nghóa laø saâu maàu, töùc chæ cho luaän aáy laø loaïi saùch vôùi noäi dung baøn veà nhöõng vaán ñeà saâu xa, roäng lôùn. Caâu: “Töï coå töï kim tröôùc vaên tröôùc buùt”. ÔÛ ñaây neân noùi: “Töï coå caäp kim” (Töø xöa ñeán nay), chaúng neân vieát “Töï kim”. Nhöng vieát nhö theá laø nhaèm ñeå ñoái vôùi veá döôùi “tröôùc vaên tröôùc buùt”. Ngöôøi vieát vaên söû duïng aâm vaän laø vaên, khoâng coù aâm vaän laø buùt. Nhöng Löu Hieäp trong saùch “Vaên Taâm Ñieâu Long” chaúng phaûi ñaõ noùi nhö vaäy. Khoång Töû noùi: “Vaên Vöông ñaõ maát roài thì vaên chaúng coøn ôû nôi aáy! Coù theå coù aâm vaän chaêng? Chaéc chaén laø chaúng ñuùng. Caâu: “Töôøng thaùi danh hieàn sôû taùc chö luaän”: ñoù laø noùi veà Chi Phaùp Töôøng. Baøn veà Thaät töôùng Luaän” coù hai nhaø. Moät laø Phaùp sö La-thaäp, nay khoâng coøn truyeàn laïi. Hai laø Chi Phaùp Töôøng hoûi, Thích Tueä Nghi ñaùp. Nhö theá thì Phaùp sö Tueä Nghi vieát chöù chaúng phaûi Chi Phaùp Töôøng. Caâu: “Hoaëc luïc gia thaát toâng vieân dieân thaäp nhò”. Baûn ôû Giang Nam ñeàu cheùp laø “Luïc toâng thaát toâng”. Nay tìm trong “Kyù truyeän” thì ñuùng laø “Saùu nhaø baûy toâng”. Ñôøi Löông, Ñaïi sö Thích Baûo Xöôùng soaïn “Luaän Tuïc Phaùp” goàm moät traêm saùu möôi quyeån, cho raèng: ñôøi Löu Toáng, Ñaïi Sö Thích Ñaøm Teá chuøa trang nghieâm soaïn “Luaän Luïc Gia Thaát Toâng”, luaän coù saùu nhaø chia thaønh baûy toâng:

1/ Toâng Baûn Voâ.

2/ Toâng Baûn Voâ Dò. 3/ Toâng Töùc Saéc.

4/ Toâng Thöùc Haøm. 5/ Toâng Huyeãn Hoùa. 6/ Toâng Taâm Voâ.

7/ Toâng Duyeân Hoäi.

Goác coù saùu nhaø, nhaø thöù nhaát chia laøm hai toâng neân thaønh baûy toâng, noùi veà möôøi hai thì vaên cuûa “Luaän Tuïc phaùp” cheùp: “Sau ñoù, ñaïi sö Thích Taêng Caûnh chuøa Ñònh Laâm soaïn “Luaän Thaät Töôùng Luïc Gia”, tröôùc noùi vieäc khaùch hoûi veà tính chaát “Nhaát theå cuûa hai ñeá”, tieáp theo thì daãn lôøi giaûi ñaùp cuûa saùu nhaø:

1. Nhaø thöù nhaát: Cho raèng lyù thaät voâ, höõu vi laø khoâng, phaøm phu cho raèng höõu vi laø coù, khoâng laø chaân ñeá, Höõu laø Tuïc ñeá.
2. Nhaø thöù hai: Cho taùnh cuûa saéc laø khoâng laøm khoâng, Theå cuûa saéc laø coù, laø Höõu.
3. Nhaø thöù Ba: Laáy söï “khoâng Taâm” lìa moïi duyeân laø khoâng, duyeân hoøa hôïp coù taâm laø Höõu.
4. Nhaø thöù tö: Laáy taâm töø duyeân sinh laø khoâng, lìa moïi duyeân coù Theå cuûa taâm rieâng laø Höõu.
5. Nhaø thöù naêm: Laáy choã chaáp cuûa taø kieán veà taâm khoâng laø khoâng, coøn taâm ñöôïc sinh khôûi töø nhaân duyeân laø Höõu.
6. Nhaø thöù saùu: Laáy vaät cuûa ñoái töôïng ñöôïc nöông döïa nôi caùc saéc thöïc chaát khoâng laø khoâng, coøn söï giaû danh trong tính chaát löu truyeàn khaép ôû ñôøi laø Höõu. Tröôùc coù saùu nhaø, sau coù saùu nhaø, hôïp laïi laø möôøi hai nhaø, neân goïi laø “Vieân dieân thaäp nhò” (noái daøi thaønh ra möôøi hai)

Caâu: “Tònh phaùn kyø tang phuû, bieän kyø sai ñöông”. Tang phuû, sai ñöông töùc laø phi. Trong söï luaän baøn cuûa saùu nhaø tröôùc, pheâ phaùn nhaø thöù tö laø toát (Tang) naêm nhaø coøn laïi laø xaáu (phuû). Coøn saùu nhaø sau thì noùi naêm nhaø tröôùc laø sai, moät nhaø sau cuøng laø ñuùng. Caâu: “Duy thöû hieán chöông voâ teä tö cöõu”: hieán laø noùi veà phaùp luaät. Möôøi hai nhaø keå treân ñeàu coù caùi teä cuûa söï ñuùng sai, coøn nay, trong taùc phaåm cuûa Phaùp sö Taêng Trieäu khoâng coù caùi “Teä” aáy, chæ laø ñuùng maø khoâng coù sai laàm. Caâu: “Löông do khaâm tình phieán nhöôïc, baát tri haø heä”: Löông laø tin thaät, khaâm laø hung khaâm (tö töôûng, taám loøng), tình laø taùnh phieám laø khoâng coøn bò leä thuoäc, vöôùng maéc, nhöôïc laø chaúng chaáp vaøo nghóa. Saùch chu Dòch (Queû Thuaàn Ly) noùi: “Nöôùc maét chaûy roøng roøng”. Ngoøi nöôùc thì chaúng tính toaùn hoaëc nhôø caäy. Do chaúng coù nghóa rieâng bieät chaúng chaáp vaøo nghóa.

Caâu:“Thaát bæ uyeân haûi soá vieät cöõu löu”. Uyeân haûi (bieån saâu) laø chæ cho söï roäng lôùn, vöôït quaù soá löôïng cuûa chín doøng (cöûu löu). Phaùp sö Taêng Trieäu mang moät hoaøi baõo roäng lôùn, vöôït hôn caùc vò nhö Töôøng, Thaûi. Uyeân haûi, saùch Tieåu Nhaõ goïi laø thaâm dieäu. Chín doøng: soâng lôùn (giang) coù chín soâng, soâng thöôøng (Haø) cuõng coù chín soâng ñeàu laø chín

con soâng lôùn, saùch Taàm Döông Kyù noùi.

1/ Soâng OÂ.

2/ Soâng Phong. 3/ Soâng OÂ ñoä.

4/ Soâng Gia Myõ. 5/ Soâng Quyeán. 6/ Soâng Oa.

7/ Soâng Baåm. 8/ Soâng Ñeà.

a/ Soâng Khuaån.

Chín soâng thöôøng (Haø): Saùch Nhó Nhaõ ghi:

1/ Soâng Ñoà Haõ. 2/ Soâng Ñaïi söû. 3/ Soâng Maõ Giaùp. 4/ Soâng Phuù Phuï. 5/ Soâng Hoà Toâ.

6/ Soâng Giaûn. 7/ Soâng Khieát.

8/ Soâng Caâu Baøn. 9/ Soâng Caùch Taân.

Caâu: “Ñænh baït thanh hö tieân nhieân vaät ngoaïi”: ñónh laø hôn haún. Tieâu nhieân nghóa laø vaéng laëng, an nhieân. Phaùp sö Taêng Trieäu taøi naêng vaø tö töôûng vöôït troäi, hôn haún, thanh nhaõ, khoaùng ñaït, vöôït ngoaøi moïi raøng buoäc cuûa söï vaät. Caâu: “Tri coâng giaû hy, quy coâng thaùi Thaäp”: Töùc ngöôøi bieát ñöôïc Phaùp sö Taêng Trieäu thì ít, nhöõng ngöôøi quy kính, höôùng veà Phaùp sö thì coøn thaâu thaùi ñöôïc vaên chöông ñuû loaïi. Caâu: “Nhö vieát baát tri taéc coâng quùy hyõ”. Vieát laø lôøi môû ñaàu. Laõo Töû noùi: “Ngöôøi ñöôïc ta ít töùc ta laø haïng quyù giaù!” Nay möôïn lôøi aáy. Coù ngöôøi cho raèng: nhö maët trôøi, maët traêng, haèng ngaøy ñeàu söû duïng maø chaúng bieát. Thaät chaúng ñuùng.

Töø Caâu: “Ñaït oåi sinh thieân haïnh” trôû xuoáng: laø ñoaïn thöù ba baøy toû veà söï vui möøng, may maén ñöôïc gaëp gôõ. OÅ laø nhieàu, nghiaõ laø coù ñöôïc may maén ñöôïc nhieàu ñôøi. Haïnh laø aân suûng maø vieát laø “Thieân haïnh” töùc laø aân suûng cuûa trôøi. Cuõng coù theå theo nghóa thöôøng duøng. Thieân laø töï nhieân. Nay noùi “Thieân haïnh” töùc laø töï nhieân coù ñöôïc aân suûng nhö vaäy. Saùch Theá Thuyeát Taân Ngöõ chuù giaûi: “Tröông Maãn töï laø Töû Vuõ ngöôøi cuøng thôøi vôùi Tröông Hoa nhöng khoâng ra laøm quan, neân vieát baøi Ñaàu Quùy Töû Vuõ” coù caâu: “Taùnh oâng voán caâu neä, khoâng phoùng khoaùng

trong leã nghi, laàm laïc laø do “Thieân haïnh” laøm ngöôøi ñöôïc nhôø vaû.” Noùi “Thieân haïnh” laø duøng ôû lôøi aáy. Coù ngöôøi cho chöõ haïnh thuoäc veà caâu döôùi, raát laø ñaùng cöôøi!

Caâu: “Haân döôïc baát dó, höôûng yeán vong bì”: töùc vui möøng vung tay muùa chaân, haàu nhö khoâng döùt, heát loøng kính meán, aên uoáng vui veû khoâng chuùt moûi meät. Nhöng ôû ñaây chöõ höôûng hôïp vôùi chöõ höôûng goàm chöõ höông, döôùi laø chöõ Thöïc, nay phaàn nhieàu ñeàu vieát laø Höôùng, cuõng ñuùng. Coù baûn vieát chöõ AÂm thay cho chöõ Thöïc laø khoâng ñuùng. Caâu: “Moãi chí phi taàm baát thaéng thuû vuõ”: Baøi töïa saùch Töû Haï Thi coù caâu: “chaúng roõ laø tay vung muùa, chaân giaãm ñaïp”. Nay söû duïng lôøi naøy, yù noùi laø heát söùc vui möøng, hôùn hôû. Caâu: “Huoáng trung baùch moân quaùn, vieân kyù phöông ñaúng thaâm kinh”. Saùch Tieåu Nhaõ (kinh thi) noùi kî caäp. Saùch Taû Truyeän vieát laø kî chí. Hoaëc duøng chöõ kyù. Nghóa cuõng nhö nhau. Luaän Thaäp Nhò Moân goïi laø Moân Quaùn. Phaùp sö Taêng Dueä, trong baøi töïa Trung Luaän vieát: “Baùch Luaän nhaèm ñoái trò ngoaïi ñaïo, ngaên chaën taø kieán. Vaên aáy cuõng nhaèm phaù tröø tính chaát chaáp tröôùc, nöôùng maéc cuûa noäi giaùo. Luaän Ñaïi Trí Ñoä thì saâu roäng. “Thaäp Nhò moân Quaùn” thì ñaït ñeán choã tinh töôøng.”

* Töø Caâu: “Theá ngaïn haøm vaân” trôû xuoáng: laø ñoaïn thöù tö, nhaèm baùc boû nhöõng tröôøng hôïp cheâ traùch, nghi ngôø. Truyeän cheùp: goïi laø ngaïn (keû só taøi gioûi). Chöõ Ngaïn coù chöõ Ngoân moät beân cuõng ñoïc laø ngaïn. Nay duøng chöõ khaåu ñeå vieát chöõ ngaïn (?) laø chöõ mang yù nghóa thoâ tuïc, queâ muøa. Caâu: “Trieäu chi sôû taùc coá thò Thaønh Thaät chaân ñeá, ñòa luaän thoâng toâng”. Toâng chæ cuûa Luaän Thaønh Thaät coù noùi nghóa chaân ñeá. Toâng chæ cuûa Luaän Thaäp Ñòa coù noùi toâng chæ chung. Nghóa laø veà dieäu lyù, ôû choã giaûi thích cuûa Phaùp sö Taêng Trieäu cuõng laø nghóa haøm chöùa trong hai boä luaän kia. Caâu: “Trang laõo Sôû Töû Maïnh laõng chi thuyeát”: töùc laø Phaùp sö Taêng Trieäu duøng ngoân ngöõ cuûa Laõo Trang ñeå giuùp ñôõ cho luaän naøy, laø nhöõng lôøi noùi mang tính chaát sô löôïc, chöa saâu saéc. Maïnh laø lôùn, laõng laø löu laõng (nay ñaây mai ñoù, khoâng ôû moät choã). Caâu: “Thöû thaät coå chi ngoân khi vu dó moät”. Cöï laø to lôùn, coå laø coå ñoäc. Kinh thö noùi: “Duøng vaät laøm cho ngöôøi maéc beänh goïi laø coå cuõng nhö ngöôøi Haùn caàu nguyeän söï xaáu aùc cho keû khaùc. Moät laø heát, chung cuoäc. Saùch Tieåu Nhaõ vieát laø ñaõi nay vieát laø moät, thaáy phaùp sö Taêng Trieäu maát roài thì taïo ra lôøi vu khoáng, xuùc phaïm. Phaùp sö Taêng Trieäu möôïn ngoân töø cuûa laõo Trang ñeå tuyeân ñöông chaùnh ñaïo, ñaâu xem laõo Trang laø chaùnh phaùp? Taát nhieân laø chaúng ñuùng, Caâu: “nhai haïng laäu aâm vò chi tuùc thaäp”: ñaây laø nhöõng lôøi heïp hoøi thoâ laäu, chaúng ñaùng ñeå thaâu thaäp.
* Caâu: “Phuø thaàn ñaïo baát hình, taâm maãn nan hoäi”: laø ñoaïn thöù naêm noùi veà tình caûnh goác, töùc thuaät laïi yù töôûng goác cuûa phaùp sö Taêng Trieäu, noùi roõ laø chaúng gioáng vôùi kieán giaûi cuûa laõo Trang. Thaàn ñaïo laø ñaïo phaùp thaàn dieäu, töùc laø Phaät ñaïo. Maãn laø mau choùng, nhanh nheïn. Veà chöõ hoäi, saùch Luaän Ngöõ noùi: Hoäi laø veõ. Caâu: “Kyù vaên öôùc nghóa vieãn coá chuùng ñoan sôû thuyeát”. Nay goïi laø soaïn luaän, vaên, ngaén goïn, nhöng lyù thì saâu xa, roäng lôùn, khoâng phaûi möôïn moät soá ngoân töø cuûa laõo Trang, chaúng nhôø vaøo ñoù ñeå dieäu lyù ñöôïc phoå caäp, thoâng suoát; Coù baûn cheùp laø Thuyeát, coù baûn nghi laø quyeät, quyeät laø bieán ñoåi. Caâu: “Trieäu chi boác yù khôûi ñoà nhieân tai!” Phaùp sö Taêng Trieäu ñaõ coù söï lieäu tính ñeå theå hieän hoaøi baõo cuûa mình, haù töï thaân khoâng coù lyù, phaûi duøng lyù cuûa laõo Trang laøm Phaät lyù hay sao? Ñieàu naøy roõ raøng laø ñaùng tin. Caâu: “Nhö phuïc tuaãn hieäp kyø ngoân, nguyeän sinh sinh baát dieän”: Chöõ Tuaãn töùc ñem thaân theo vaät goïi laø Tuaãn, nay vieát laø (Tuaãn) chính laø cheát theo, goïi laø Tuaãn. Hieäp laø thoùi quen, laø hôïp. Yù noùi neáu laïi coù ngöôøi thuaän theo lôøi noùi aáy thì toâi xin nguyeän ñôøi ñôøi kieáp kieáp khoâng ñoái dieän vôùi keû ñoù. Caâu: “chí hoaïch nhaãn taâm, hoaøn ñoä tö haï”: töùc ñaït ñöôïc Phaùp nhaãn Voâ sinh môùi trôû laïi hoùa ñoä haïng ngöôøi “haï phaåm” aáy.

Töø Caâu: “Ñaït löu lieân giaûng töù nhò thaäp nhö nieân” trôû xuoáng: laø ñoaïn saùu, noùi veà yù nghóa laø giaûng tònh (ôû baäc cao Taêng giaûng daïy kinh ñieån). Saùch Thuyeát vaên Giaûi Töï noùi: giaûng laø taäp. Saùch Taû Truyeän noùi: giaûng laø giaûng möu (möu tính, möu toan). Saùch Chu Leã cho raèng: “Quan Tö Nhò thöôøng laøm vieäc baøy bieän ñuû caùc thöù vaät.” Ñaây töùc laø baøy ñaët caùc thöù saûn vaät laøm haøng quaùn (Töù), goïi choã giaûng kinh noùi phaùp laø “Töù” vì ôû ñaáy cuõng saép ñaët baøy bieän gheá, chieáu. v.v… coâng vieäc cuõng nhö choã baøy haøng hoùa (Töù). Töø khi giaûng daïy kinh luaän trôû ñi laø hai möôi naêm. Cuõng coù theå ñöôïc nghe giaûng ñeán nay laø hôn hai möôi naêm. Caâu: “Phaû phuøng truøng tòch maït quan tö luaän”: töùc laø cuõng töøng gaëp nhieàu löôït giaûng taäp, sau cuøng môùi ñöôïc gaëp luaän naøy. Truøng tòch nhaéc laïi tích Vua Haùn sai caùc Nho Só giaûng luaän, ngöôøi hôn seõ ñoaït laáy chieáu ngoài cuûa ngöôøi thua. Ñôùi Baèng moät mình ngoài ñeán naêm möôi lôùp chieáu. Ngöôøi ñöông thôøi noùi: “Thuyeát giaûng kinh chaúng ai hôn Ñôùi Thò Trung” (Ñôùi Baèng). Caâu: “Lieâu kyù nhaát töï thaùc ngoä taïi trung”: töùc laø gôûi gaém taâm toû ngoä trong noäi dung baøi Töïa naøy. Caâu: ñoàng giaû hieàn dö thænh só lai trieát”: só laø ñôïi. Ñoàng ñoái vôùi ta, Hieàn ôû nôi ta, xin chôø ñôïi baäc minh trieát.

* Töø Caâu: “Phuø, ñaïi phaân thaâm nghóa quyeát hieäu baûn voâ” trôû

xuoáng: laø phaàn thöù hai, laø noùi veà toâng chæ cuûa luaän (Trieäu Luaän). Toaøn

phaàn naøy coù boán ñoaïn:

1/ Laàn löôït noùi baøy. 2/ Döùt boû hình töôùng. 3/ Khen ngôïi.

4/ Choïn löïa, phaân bieät.

Tröôùc heát noùi veà caâu: “Ñaïi phaân thaâm nghóa”. Caâu naøy xuaát xöù töø Luaän Thaäp Nhò Moân. Luaän aáy cheùp: “Noùi veà (Ñaïi phaân) nghóa, saâu xa, ñoù laø khoâng”. Neáu thoâng hieåu dieäu nghóa naøy thì thaáu ñaït Ñaïi Thöøa, ñaày ñuû caùc phaùp Ba-la-maät, khoâng heà bò chöôùng ngaïi “nay laáy “Baûn voâ” laø nghóa khoâng, neân phaàn môû ñaàu noùi baøy nhö vaäy, ñaây laø baøi “Toâng Baûn Nghóa”. Nhöng noùi “Ñaïi phaân”, ñaïi phaân laø giaûng noùi, quyeát laø kia, aáy. Caâu: “coá kieán ngoân toâng chæ tieâu thaät töôùng”. Thaät töôùng laø teân goïi rieâng cuûa Baûn Voâ. Do Baûn Voâ laø nghóa saâu maàu ñöôïc ñaët ôû ñaàu, noùi “Baûn Voâ thaät töôùng”. Caâu: “Khai khoâng phaùp ñaïo maïc du Chaân Tuïc”: du laø vöôït hôn. Kinh Nieát-baøn noùi: “Boà-taùt Tuyeát Sôn, ñöôïc nghe noùi nöûa baøi keä, beøn leo leân caây cao xaû thaân maïng, ñeå ñaùp laïi caùi giaù cuûa baøi keä. Thaàn caây hoûi: “Baøi keä nhö theá ñem laïi lôïi ích gì?” Boà-taùt ñaùp: “Baøi keä aáy laø lôøi giaûng noùi cuûa Chö Phaät, môû ra con ñöôøng cuûa phaùp khoâng. Ta vì phaùp ñoù maø xaû boû thaân maïng mình. Nay, hai baøi Luaän Vaät Baát Thieân vaø Baát chaân khoâng coù coâng naêng môû ra con ñöôøng phaùp khoâng. Baøi Baát chaân khoâng noùi veà Chaân ñeá. Baøi Vaät Baát Thieân noùi veà Tuïc ñeá. Caâu: “sôû dó thöù thích nhò ñeá hieån Phaät giaùo moân”: chaân ñeá vaø tuïc ñeá laø cöûa chính cuûa Phaät giaùo, do ñoù neân tieáp theo “Toâng baûn nghóa” laø giaûi thích hai ñeá. Caâu: “Ñaûn vieân chaùnh chi nhaân voâ thöôïng Baùt-nhaõ”: Ñaây coù nghóa laø noùi veà baøi Baùt-nhaõ Voâ Tri, nhaân chính cuûa Nieát-baøn khoâng gì hôn laø Baùt-nhaõ. Caâu: “Chí cöïc chi quaû duy höõu Nieát-baøn”: Quaû vò cuøng cöïc cuûa Baùt-nhaõ chæ coù phaùp Nieát-baøn. Caâu: “coá maït khaûi truøng huyeàn”: do nhaân quaû aáy, laïi khoâng coøn gì hôn nöõa neân sau cuøng laø noùi veà phaùp “hai lôùp huyeàn dieäu” aáy. Baùt-nhaõ laø moät phaùp huyeàn dieäu, Nieát-baøn laø moät phaùp huyeàn dieäu. Tröôùc noùi chaân, tuïc laø chæ cho hai baøi luaän tröôùc (Vaät Baát Thieân vaø Baát chaân khoâng). Sau noùi Truøng, huyeàn laø chæ cho hai baøi luaän sau (Baùt-nhaõ Voâ Tri, Nieát-baøn Voâ Danh). Ñieàu naøy laø taát nhieân, khoûi phaûi giaûi thích theâm. Veà chöõ Truøng Huyeàn, Laõo Töû noùi: “Huyeàn dieäu laïi theâm huyeàn dieäu, ñoù laø caùnh cöûa cuûa moïi söï bieán hoùa dieäu kyø.” Nay möôïn lôøi aáy. Caâu: “Monh chuùng Thaùnh chi sôû traïch”: do xem Nieát-baøn, Baùt-nhaõ, laø taát caû caùc baäc Thaùnh ñeàu an truï ôû ñaáy, neân goïi laø nhaø (traïch)

* Töø Caâu: “Tuy dó taùnh khoâng nghó baûn voâ baûn khaû xöng” trôû

xuoáng laø ñoaïn hai “Döùt tröø caùc hình töôùng”. Caâu: “Ngöõ baûn tuyeät ngoân phi taâm haønh xöù”: Noùi Baûn (goác) töùc laø döùt baët moïi nôi choán cuûa ngoân töø, neân chaúng phaûi do taâm taïo taùc. Caâu: “Thieân Taát Baát Thieân ñöông tuïc, tuïc taéc baát sinh”: ñaïo chaúng dôøi ñoåi thì laø chaúng sinh. Caâu: “Baát chaân vi chaân, chaân ñaõn danh thuyeát”: ñaïo chaúng phaûi chaân thì chaúng phaûi giaû danh ñeå giaûng noùi. Caâu: “nhöôïc naêng phoùng khoaùng ñaõng nhieân, suøng tö nhaát ñaïo”: laø chæ cho phaàn noùi veà “Toâng baûn” ôû tröôùc. Ñaõng laø roäng lôùn, nghóa laø bao la khoâng bò haïn cheá ngaên ngaïi. Hai chöõ “Nhaát ñaïo” xuaát xöù töø kinh Nieát-baøn, quyeån möôøi hai cuûa kinh aáy coù caâu “Thaät ñeá laø nhaát ñaïo thanh tònh, khoâng hai.” Caâu: “Thanh nhó hö khaâm voâ ngoân nhò ñeá”: laø chæ cho hai baøi Vaät Baát Thieân vaø Baát chaân khoâng ôû tröôùc. Thanh nhó laø söï laéng nghe vaéng laëng. Hö khoâng laø taâm vaéng laëng, döùt heát moïi ñoái töôïng duyeân hôïp. Voâ ngoân laø ñaït ñöôïc yù, hôïp yù. Nhò ñeá laø chaân ñeá vaø Tuïc ñeá. Caâu: “Tö taéc tónh chieáu chi xaûo tröôùc, coá Baùt-nhaõ voâ tri”: tröôùc laø hieån baøy, leä roõ, coù theå soi chieáu vaéng laëng nhö theá, töùc laø nghóa cuûa Baùt-nhaõ voâ tri. Caâu: “Voâ danh chi ñöùc höng, nhi Nieát-baøn baát xöng”: höng laø daáy khôûi. Neáu soi chieáu vaéng laëng, bieát roõ phaùp chaúng theå goïi teân töùc laø nghóa maàu cuûa Nieát-baøn voâ danh.

* Töø Caâu: “Dö vò thöû thuyeát chu vieân, khaùnh Phaät uyeân haûi” trôû xuoáng: laø ñoaïn ba: Khen ngôïi. Khaùnh laø taän cuøng, laø döùt saïch heát, khoâng coøn vaät gì nöõa. Uyeân laø saâu xa. Caâu: “Haïo baùc voâ nhai, cuøng phaùp theå töôùng” töùc roäng lôùn meânh moâng khoâng bôø beán, laø taän cuøng theå taùnh, thaät töôùng caùc phaùp. Caâu: “Tuy phuïc ngoân öôùc nhi nghóa phong, vaên hoa nhö lyù ngheä”. Öôùc laø ít, phong laø nhieàu. Kinh Dòch cheùp: phong laø lôùn lao. Saùch “Mao Thi Truyeän cheùp: “Phong laø raäm raïp töôi toát”. Ngheä laø ñi tôùi, xuaát xöù töø saùch Tieåu Nhaõ. Vaên cuûa saùch coù caâu: “Taïo taán, ngheä taán” (taïo ñöôïc söï hoøa hôïp ñeå cuøng ñi tôùi) Caâu: “ngöõ theá lieân hoaøn yù thaät voâ ñaõn lieân hoaøn laø noái tieáp khoâng döùt. Coâ ñaûn laø sinh khôûi. Saùch Mao Thi noùi: ñaûn laø roäng khaép (ñaõn khoaùt). Saùch Nhó Nhaõ noùi: ñaõn laø roäng lôùn (ñaõn ñaïi). Caâu: caûm thò tuyeät dieäu haûo töø, maïc baát kieät tö hoàng luaän”. Ñôøi Haùn, Taèng can, ngöôøi ôû xöù Coái keâ, thöôøng voã tay haùt moät mình, moät hoâm loäi qua soâng Chieát Giang bò cheát chìm. Ngöôøi con gaùi cuûa Can laø Taøo Nga, tuoåi môùi möôøi hai, tìm kieám thi theå cuûa cha chaúng thaáy, cuõng töï nhaûy xuoáng soâng Chieát Giang maø cheát. Quaù naêm ngaøy sau thì oâm xaùc cha mình, cuøng noåi leân maët soâng. Quan huyeän leänh “Ñoä Thöôïng” vì vieäc aáy maø taïo bia, ñaët treân nuùi Thöôïng Ngu, xöù Coái keâ, cuoái ñôøi Haùn. Quan Nghò Lang laø Saùi Ung, ban ñeâm ñi ñeán choã vaên bia, tìm löûa khoâng coù, neân phaûi duøng tay sôø vaøo bia maø ñoïc, khen ngôïi vaên

bia aáy, beøn khaéc vaøo maët sau taám bia taùm chöõ: “Hoaøng quyeân aám phuï, ngoaïi toân teâ cöõu”. Veà sau, Taøo Thaùo vaø Döông Tu cuøng ñoïc taùm chöõ aáy. Thaùo hoûi Tu: hieåu chaêng? Tu ñaùp ngay: Hieåu. Thaùo baûo Tu chôù noùi ra, chôø mình suy nghó ñaõ. Thaùo ñi ñöôïc ba möôi daëm (moät daëm:360 böôùc) môùi hieåu ra, beøn than: “coù trí hay khoâng trí cuõng ôû trong voøng ba möôi daëm!” sau muoán gieát Tu. Caùc con cuûa Thaùo ngaên, Thaùo noùi: “Ngöôøi naøy laø moät keû phi thöôøng, sôï caùc con chaúng theå khoáng cheá ñöôïc!” Theá laø Thaùo beøn gieát Tu.

Veà taùm chöõ aáy thì: Tô maøu vaøng töùc chöõ Ty ñöùng beân chöõ saéc laø chöõ Tuyeät AÁn phuï laø thieáu nöõ. Chöõ nöõ ñöùng caïnh chöõ thieáu laø chöõ Dieäu, ngoaïi toân laø nöõ töû. Chöõ nöõ ñöùng beân chöõ Töû laø chöõ haûo. Teâ cöõu laø thoï nhaän söï cay ñaéng (Thoï Taân). Chöõ thoï ñöùng beân chöõ Taân laø chöõ Töø. Töùc laø “Tuyeät Dieäu haûo Töø”. Nay duøng boán chöõ naøy laø nhaèm khen ngôïi heát möïc veà noäi dung, vaên töø cuûa Trieäu Luaän. Hoàng laø roäng lôùn.

* Töø Caâu: “Sôû dó ñoàng thoï thaùn ngoân” trôû xuoáng: lôøi naøy xuaát xöù töø saùch “Danh Taêng Truyeän”. Nôi truyeän cuûa Ñaïi sö Tueä Quaùn, cho laø Phaùp sö La-thaäp ñaõ noùi lôøi khen ngôïi aáy, chaúng phaûi khoâng coù lyù do. Caâu: “Chöông taïi haøn ñoäc” töùc chæ cho vaên töø, nghóa lyù cuûa phaùp sö Taêng Trieäu hieän baøy röïc rôû trong giôùi vaên chöông, tröù thuaät. Ngöôøi xöa duøng loâng caùnh cuûa con gaø ñeå vieát leân theû tre (giaûn) hay mieáng goã (ñoäc), töùc laø saùch vôû. Nay duøng giaáy ñeå vieát hoaëc in.
* Töø Caâu: “Ñaõn toâng baûn tieâu nhieân” trôû xuoáng: laø ñoaïn thöù tö, nhaèm choïn loïc, phaân bieät luaän, chaúng phaûi laø Luaän. Toâng baûn vaéng laëng, chaúng theå noùi ra nhöõng caâu hoûi, neân chæ noùi leân yù nghóa. Boán baøi tieáp theo nhö vaät Baát Thieân, v.v… nhaèm ñeå daãn daét nhöõng ngöôøi caàu hoïc, neân möôïn hình thöùc hoûi ñaùp, do ñoù goïi laø Luaän. Coù baûn cheùp laø khai thoâng. Coù baûn ghi laø quan thieäp. Saùch Tieåu Nhaõ cheùp: khai laø thoâng ñaït. Caâu: “Vaán ñaùp tích vi, sôû dó xöng Luaän”: töùc Luaän voán phaân tích veà dieäu lyù, söï khaûo xeùt phaân tích goàm ñuû caû boán khoa neân goïi laø Luaän.

# - Toâng Baûn Nghóa:

Toâng laø Toâng Toå. Baûn laø caên baûn. Phaùp sö Taêng Trieäu cho Baûn Voâ, Thaät Töôùng, v.v… laø toâng toå, caên baûn cuûa moïi kinh, luaän. Nay giaûi thích veà nghóa aáy neân goïi laø Toâng Baûn Nghóa. Cuõng coù theå duøng moät ít vaên aáy, laøm “toâng baûn” cho boán luaän tieáp theo, neân goïi laø Toâng Baûn Nghóa. Nay döïa vaøo ñoù ñeå döôùi ñaây laàn löôït giaûi thích. Toaøn vaên coù hai phaàn rieâng: Toâng Baûn moät nghóa, ñoù laø noùi veà toâng chæ. Boán baøi Luaän tieáp theo nhö Vaät Baát Thieân, v.v… laø noùi veà giaùo phaùp.

- Caâu: “Baûn Voâ, Thaät Töôùng, Phaùp Taùnh, Taùnh khoâng, Duyeân Hoäi, naêm teân goïi naøy cuøng moät nghóa”: Vaên luaän trong ñoaïn naøy (Toâng Baûn Nghóa) coù boán phaàn:

1/ Noùi veà toâng chæ cuûa Baûn Voâ, Thaät Töôùng. 2/ Noùi veà toâng chæ cuûa Phi Höõu Phi Voâ.

3/ Noùi veà toâng chæ cuûa Phöông Tieän, Baùt-nhaõ. 4/ Noùi veà toâng chæ cuûa Neâ-hoaøn, Taän Ñeá.

Phaàn thöù nhaát noùi veà toâng chæ cuûa Baûn Voâ, Thaät töôùng laø toâng cuûa Luaän Vaät Baát Thieân naøy. Phaàn thöù hai noùi roõ toâng chæ cuûa phi Höõu, phi voâ laø toâng baûn cuûa Luaän Baát chaân khoâng. Phaàn thöù ba noùi veà toâng chæ cuûa Phöông Tieän, Baùt-nhaõ laø Luaän Baùt-nhaõ Voâ Tri. Phaàn thöù tö noùi roõ veà toâng chæ cuûa Neâ-hoaøn Taän Ñeá, laø toâng baûn cuûa luaän Nieát-baøn voâ Danh.

Nay noùi veà Baûn Voâ, v.v… coù ngöôøi cho raèng ñoù laø söï giaûi thích goàm chung veà yù nghóa cuûa naêm nhaø. Ñaïi sö Truùc Phaùp Thaùi soaïn Luaän Baûn voâ. Phaùp sö Cöu-ma-la-thaäp soaïn Luaän Thaät Töôùng. Phaùp sö Tueä Vieãn soaïn Luaän Phaùp Taùnh, Phaùp sö Ñaïo An soaïn Luaän taùnh khoâng. Vu Ñaïo Thuùy soaïn Luaän Duyeân Hoäi Nhò ñeá. Nay hôïp naêm nhaø aáy laïi neân goïi laø moät nghóa. Söï giaûi thích naøy khoâng ñuùng, vì sao? Vì nay, neáu hôïp chung Luaän Baûn Voâ cuûa Truùc Phaùp Thaùi chaúng haïn, thì vì sao ôû phaàn ñaàu cuûa baøi Baát Chaân khoâng, Phaùp sö Taêng Trieäu ñaõ coâng kích nghóa Baûn Voâ? Laïi nhö Phaùp sö Tueä Vieãn soaïn Luaän phaùp Taùnh, töï hoûi: “Taùnh khoâng laø phaùp taùnh phaûi chaêng? Ñaùp: chaúng phaûi. Taùnh khoâng laø ñoái töôïng khoâng maø ñöôïc goïi teân, phaùp taùnh laø chaân taùnh caùc phaùp chaúng phaûi laø teân goïi cuûa khoâng” vaäy nay sao ñöôïc goïi laø hôïp laøm moät?

Laïi coù ngöôøi noùi: Chi Phaùp Töôøng soaïn Luaän Thaät Töôùng, nay hôïp chung luaän aáy lôøi giaûi thích naøy laïi caøng chaúng ñuùng. Chi Phaùp Töôøng khoâng gaëp Phaùp sö La-thaäp. Vaâng meänh ñi ñeán Quan Trung môùi vieát saùch. Hoûi moân sinh cuûa Phaùp sö La-thaäp laø Thích Tueä Nghi veà nghóa Thaät Töôùng, Tueä Nghi ñaùp, neân goïi ñoù laø Luaän Thaät Töôùng. Ñaây ñeàu laø ngöôøi cuøng thôøi vôùi Phaùp sö Taêng Trieäu, taøi hoïc laïi laø haøng döôùi so vôùi oâng, thì sao coù theå khaúng ñònh taùc phaåm cuûa Phaùp sö Taêng Trieäu laø nhaèm giaûi thích goàm chung veà choã soaïn luaän cuûa nhöõng ngöôøi aáy? Taát nhieân laø chaúng ñuùng. Nay chæ roõ naêm nhaø kia laø choã yù nghóa chính trong kinh luaän, coù ngöôøi cho laø ñoàng, coù ngöôøi cho laø khaùc. Phaùp sö Taêng Trieäu hôïp laïi cho laø moät, chaúng noùi laø khaùc. Laïi nöõa, boán teân goïi kia nhö Baûn Voâ, v.v… laø chaân, Duyeân Hoäi laø Tuïc. Nay hôïp caû hai ñeá chaân tuïc aáy thaønh chaúng khaùc. Goïi Laø Baûn Voâ, nhö kinh Duy-ma noùi:

“Voâ Ngaõ, khoâng taïo taùc, khoâng thoï nhaän. Nghieäp thieän aùc cuõng khoâng maát”, ñoù chính laø nghóa cuûa Baûn Voâ. Kinh Nhaân Vöông cheùp: “Coù goác töï noù khoâng coù nhaân duyeân hôïp thaønh caùc phaùp.” Ñaây cuõng laø nghóa cuûa Baûn Voâ. Trung Luaän cheùp:

*“Neáu nhö chaúng coù Höõu Laøm sao maø coù voâ?*

*Höõu, voâ ñaõ khoâng coù Bieát Höõu Voâ laø ai?”*

Laïi noùi:

*“Caùc phaùp chaúng theå ñaït Döùt taát caû hyù luaän*

*Khoâng ngöôøi cuõng khoâng choán Phaät cuõng khoâng giaûng noùi.”*

Ñaây laø nghóa Baûn Voâ.

* Goïi laø Thaät töôùng: Nhö kinh Duy-ma noùi roõ: Nhö quaùn Thaät töôùng cuûa thaân, quaùn Phaät cuõng theá. Ta quaùn Nhö lai, ñôøi tröôùc chaúng laïi, ñôøi sau chaúng ñi, hieän taïi chaúng truï. Chaúng quaùn veà saéc, chaúng quaùn veà saéc nhö, chaúng quaùn veà taùnh cuûa saéc. Trung Luaän cheùp:

*“Thaät töôùng cuûa caùc phaùp Taâm haønh ngoân ngöõ döùt Khoâng sinh laïi khoâng dieät Vaéng laëng nhö Nieát-baøn.”*

Ñaây cuõng laø nghóa Thaät töôùng.

* Noùi laø Phaùp taùnh: Nhö kinh Ñaïi Phaåm noùi: Phaùp taùnh, Phaùp Truï, Phaùp Vò, Thaät Teá, duø coù Phaät hay khoâng coù Phaät thì töôùng cuûa Phaùp taùnh vaãn thöôøng truï. Ñaây laø nghóa cuûa Phaùp taùnh. Phaåm Höõu Phaùp Taùnh trong Kinh Thaéng Thieân Vöông Baùt-nhaõ quyeån ba, coù noùi roäng veà tính chaát chaúng theå nghó baøn cuûa phaùp taùnh, taùnh aáy laø goác nôi phaùp cuûa Chö Phaät, moïi coâng ñöùc trí tueä do ñoù maø phaùt sinh. Trung Luaän cheùp:

*“Taùnh voán coù Nhö lai Töùc laø taùnh theá gian Nhö lai chaúng coù taùnh*

*Theá gian cuõng khoâng taùnh”.*

Ñaây cuõng laø nghóa cuûa Phaùp Taùnh.

* Goïi laø Taùnh khoâng: Nhö kinh Nieát-baøn cheùp: “Taùnh cuûa taát caû caùc phaùp, goác töï laø khoâng, cuõng do Boà-taùt tu khoâng neân khoâng. Ñoù laø nghóa cuûa Taùnh khoâng. Trung Luaän coù ñoaïn cheùp:

*“Nhö theá trong taùnh khoâng*

*Cuõng chaúng theå suy nghó Sau Nhö Lai dieät ñoä Phaân bieät veà coù khoâng”.*

Ñaây cuõng laø nghóa cuûa Taùnh khoâng.

* Noùi laø Duyeân Hoäi: Nhö kinh Duy-ma cheùp: “Noùi phaùp chaúng coù cuõng chaúng khoâng. Do nhaân duyeân neân caùc phaùp sinh.” Ñaây laø nghóa Duyeân Hoäi. Trung Luaän cheùp:

*“Chöa heà coù moät phaùp Chaúng töø nhaân duyeân sinh Do ñoù taát caû phaùp*

*Roõ raøng ñeàu laø khoâng.”*

Ñoù cuõng laø nghóa cuûa Duyeân Hoäi.

Naêm nghóa nhö vaäy laø toâng chæ chính cuûa kinh luaän. Duøng lyù ñeå hôïp laïi, moät maø khoâng khaùc, neân goïi laø moät nghóa. Laïi nhö kinh Nieát- baøn vaø kinh Nhaân Vöông ñeàu noùi veà hai ñeá laø moät Theå. Nay noùi veà naêm nghóa naøy cuõng chính laø hai ñeá, nhöng hai ñeá aáy laø moät theå khoâng khaùc, neân goïi laø moät nghóa. Tuy coù hai giaûi thích, nhöng giaûi thích tröôùc laø chính.

* Hai chöõ Haø Taéc tieáp theo: Luaän naøy thöôøng duøng töø “Haø Taéc” laø töø duøng ñeå hoûi (taïi sao?) Caâu: “Taát caû caùc phaùp ñeàu do nhaân duyeân hoäi hôïp (duyeân hoäi) maø sinh: phaàn tröôùc noùi veà nghóa thì tröôùc noùi Baûn Voâ. Nay giaûi thích cho naêm nghóa thì tröôùc heát noùi veà Duyeân Hoäi. Nhö vaäy laø thích hôïp. Caâu: “Taùnh thöôøng töï khoâng neân goïi laø Taùnh khoâng”: ôû ñaây coù ba caùch ngaét caâu.

Taùnh thöôøng töï khoâng coá, vò chi taùnh khoâng: laø moät caâu.

Taùnh thöôøng töï khoâng coá, vò chi taùnh khoâng, phaùp taùnh: laø moät

caâu.

Taùnh thöôøng töï khoâng coá, vò chi taùnh khoâng, phaùp taùnh, thaät töôùng:

laø moät caâu.

Trong ba caùch ngaét caâu aáy thì caùch ngaét caâu thöù nhaát laø thích hôïp. Nay döïa theo ñoù maø ñoïc. Töùc do taùnh luoân töï noù laø khoâng neân goïi laø Taùnh khoâng.

Caâu: “Phaùp taùnh nhö theá neân goïi laø Thaät töôùng”. Taùnh khoâng töùc laø phaùp taùnh. Taùnh aáy töùc laø Thaät töôùng. Caâu: “Thaät töôùng töï laø khoâng, chaúng phaûi do suy luaän ñeå cho ñoù laø khoâng”: töùc caùc phaùp töï laø khoâng, goïi laø thaät töôùng, chaúng phaûi do suy luaän ñeå khieán noù trôû thaønh khoâng.

* Töø Caâu: “Noùi veà caùi chaúng coù chaúng khoâng” trôû xuoáng: laø phaàn thöù hai noùi veà toâng chæ cuûa “Phi Höõu Phi Voâ”, laø toâng baûn cuûa luaän Baát

Chaân khoâng. Chöõ ngoân (noùi) töùc laø lôøi giaûng noùi cuûa kinh luaän. Kinh Ñaïi Phaåm cheùp: “Saéc chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng. Thoï, Töôûng, Haønh Thöùc chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng.” Kinh Nieát-baøn noùi: “Phaät taùnh chaúng phaûi chaân nhö hö khoâng, chaúng phaûi khoâng coù nhö söøng thoû.” Trung Luaän cheùp:

*“Noùi coù thì chaáp thöôøng. Goïi khoâng thì chaáp ñoaïn. Do vaäy ngöôøi coù trí*

*Chaúng neân chaáp coù, khoâng.”*

Nay giaûi thích chung theo kinh Luaän veà caâu aáy. Caùi goïi laø “chaúng coù” thì chaúng phaûi nhö caùi coù cuûa ngöôøi chaáp coù, chaáp thöôøng. Maø noùi “chaúng khoâng” thì cuõng chaúng gioáng caùi khoâng cuûa ngöôøi theo taø kieán chaáp ñoaïn. Neân goïi nhö vaäy. Chaáp coù nghóa laø kieán chaáp veà coù sôû ñaéc (chaáp thöôøng). Taø kieán töùc laø chaáp khoâng, thöôøng kieán cuõng laø chaáp coù, ñoaïn kieán cuõng laø taø kieán. Laïi nöõa, chaáp coù töùc chaáp coù ngaõ kieán, thöôøng kieán töùc chaáp thaân laø thöôøng coøn. Taø kieán laø chaáp khoâng coù ngaõ kieán. Ñoaïn kieán töùc chaáp thaân laø voâ thöôøng. Trung Luaän cheùp:

*“Ta ôû ñôøi quaù khöù. Laø coù hay laø khoâng*

*Theá gian hay chaáp thöôøng Ñeàu theo ñôøi quaù khöù.*

*Ta ôû ñôøi vò lai*

*Taïo taùc, chaúng taïo taùc Caùc kieán chaáp moät beân Ñeàu theo ñôøi vò lai.”*

Cuõng coù theå trong ñaây chæ chung cho söï chaáp tröôùc ñoái vôùi muoân phaùp: quyeát ñònh coù laø coù, khaúng ñònh khoâng laø khoâng. Coù töùc laø chaáp thöôøng, khoâng töùc laø chaáp ñoaïn.

Caâu: “Neáu laáy caùi coù laøm coù thì laáy caùi khoâng laøm khoâng”. Neáu coù chaúng ñònh laø coù, khoâng thì khaúng ñònh laø khoâng. Coù ñaõ chaúng coù thì khoâng cuõng khoâng. Coù baûn cheùp coù hai chöõ Voâ, coù baûn chæ coù moät chöõ Voâ. Neáu coù hai chöõ Voâ thì caâu aáy ñaày ñuû hôn: noùi coù ñaõ chaúng phaûi laø coù thì noùi khoâng cuõng chaúng phaûi laø khoâng (Voâ). Neáu chæ coù moät chöõ Voâ (khoâng) thì caâu naøy ñaõ boû maát chöõ höõu, veà sau môùi boû luoân chöõ Voâ. Nay cho caâu coù hai chöõ voâ laø ñuùng. Caâu: “Heã chaúng duøng caùi khoâng ñeå quaùn caùc phaùp” tieáp theo: tröôùc ñaõ hai laàn noùi veà vieäc boû maát chöõ Höõu voâ. Nay laïi hai löôït giaûi thích hai nghóa: Hieän taïi cho caâu aáy laø giaûi thích laïi caâu khoâng coù chöõ Voâ. Caâu: “Tuy quaùn veà coù maø khoâng chaáp giöõ

laáy töôùng”: caâu naøy laø giaûi thích trôû laïi caâu khoâng coù chöõ Höõu. Chaúng chaáp khoâng ñeå quaùn caùc phaùp thì khoâng chaúng phaûi khoâng. Quaùn veà coù maø khoâng chaáp töôùng töùc coù chaúng phaûi coù, chaúng phaûi coù, chaúng phaûi khoâng chính laø Trung Ñaïo. Caâu: “Theá thì töôùng cuûa caùc phaùp laø töôùng cuûa voâ töôùng”: Ñoù goïi laø thaät töôùng cuûa phaùp, khoâng coù töôùng cuûa phaùp goïi laø voâ töôùng. Laáy caùi voâ töôùng aáy laøm töôùng, neân goïi laø Thaät töôùng. Caâu: “Taâm cuûa baäc Thaùnh laø An truï trong Voâ sôû truï”. Ñoù laø nghóa

Baùt-nhaõ. An truï trong voâ vi goïi laø Truï. Truï trong “voâ sôû truï” neân goïi laø voâ truï.

Caâu: “Ba thöøa cuøng quaùn veà taùnh khoâng maø ñaït ñaïo”: tröôùc cho raèng: “Coù ñaõ chaúng coù, thì khoâng cuõng chaúng khoâng” ñeàu laø lyù maàu cuûa taùnh khoâng. Baäc Thaùnh Ba thöøa cuøng quaùn veà lyù aáy maø veà sau thaønh töïu ñaïo quaû. Kinh Nieát-baøn cheùp: “Quaùn möôøi hai nhaân duyeân, trí tueä goàm coù boán haïng: thaáp, vöøa, treân, hôn heát. Haïng trí tueä thaáp laø Thanh Vaên, haøng trí tueä vöøa laø Duyeân Giaùc. Haïng trí hueä cao laø Boà-taùt. Haøng trí hueä hôn heát laø Phaät”. Môû ra Phaät vaø Boà-taùt laø boán haïng. Hôïp Phaät vaø Boà-taùt laïi thì coù ba haïng. Nhö theá laø haïng baäc aáy cuøng quaùn veà taùnh khoâng cuûa nhaân duyeân, neân söï ñaït ñöôïc trôû thaønh ñaïo quaû cuûa Ba thöøa. Kinh Kim Cöông Baùt-nhaõ cheùp: “Taát caû caùc baäc Hieàn, Thaùnh ñeàu do phaùp voâ vi maø coù söï khaùc nhau”. Chính laø yù nghóa aáy.

Caâu: “Taùnh khoâng chính laø thaät töôùng caùc phaùp”. Taùnh caùc phaùp laø khoâng, ñoù laø lyù chaân thaät, neân goïi laø Thaät Töôùng.

Caâu: “Thaáy ñöôïc thaät töôùng caùc phaùp neân goïi laø Chaùnh quaùn” Keá thaáy khoâng laø chaùnh, thaáy coù laø taø. Caâu: “Neáu ngöôøi Nhò thöøa chöùng thaáy ñöôïc lyù naøy thì trôû thaønh ñieân ñaûo”: coù baûn cheùp chöõ soá laø chaúng ñuùng. Thieát laø giaû thieát. Neáu ngöôøi Nhò thöøa chaúng thaáy ñöôïc taùnh khoâng thì seû ñieân ñaûo. Maø nay thaáy ñöôïc taùnh khoâng neân chaúng phaûi ñieân ñaûo.

Caâu: “Vì vaäy, ngöôøi Ba thöøa quaùn caùc phaùp chaúng khaùc nhau” tieáp theo: ñaõ cho chaúng phaûi ñieân ñaûo, maø coù söï khaùc nhau cuûa Ba thöøa, laø do taâm coù lôùn nhoû, trí coù caïn saâu.

* Töø Caâu: “Phöông tieän, Baùt-nhaõ” trôû xuoáng: laø phaàn ba, noùi veà toâng chæ cuûa Baùt-nhaõ, Phöông Tieän, laø toâng baûn cuûa Luaän Baùt-nhaõ Voâ Tri. Ñuû goïi theo aâm tieáng phaïn laø: AÂu-hoøa-caâu-xaù-la, Baùt-nhaõ Ba-la- maät. AÂu-hoøa-caâu-xaù-la, Haùn dòch laø phöông tieän. Baùt-nhaõ Ba-la-maät, thì goïi laø Trí tueä. Phöông tieän laø quyeàn trí. Trí tueä laø Thaät trí. Kinh Ñaïi Phaåm coù chín möôi phaåm, Boà-taùt Long Thoï duøng phaåm phöông Tieän veà tröôùc noùi veà Baùt-nhaõ ñaïo, töø phaåm phöông tieän veà sau noùi veà ñaïo AÂu- hoøa. Kinh Duy-ma noùi: “Coù trí tueä thì phöông tieän ñöôïc môû ra. Khoâng

coù trí tueä thì phöông tieän bò boù buoäc. Coù phöông tieän thì trí tueä ñöôïc phaùt huy, khoâng coù phöông tieän thì trí tueä bò troùi buoäc, haïn cheá. Nay hôïp laïi ñeå noùi veà hai phaùp aáy, trí tueä, phöông tieän laø teân goïi cuûa trí tueä roäng lôùn.

Caâu: “Thaät töôùng caùc phaùp goïi laø Baùt-nhaõ”: Trí quaùn thaät töôùng, ñoù laø Baùt-nhaõ. Caâu: “Coù theå chaúng theo hình töôùng aáy maø chöùng ñaéc laø nhôø vaøo coâng duïng cuûa phöông tieän”, hình laø hieän ra, caùc Thanh Vaên quaùn khoâng töùc hieän chaáp vaøo söï chöùng ñaéc. Boà-taùt quaùn khoâng thì coù khaû naêng khoâng hieän chöùng. Sôõ dó nhö theá laø vì, lyù aáy saâu maàu, chuùng sinh chaúng laõnh hoäi ñöôïc. Boà-taùt khôûi taâm ñaïi bi, nguyeän ôû trong sinh töû ñeå giaùo hoùa chuùng sinh, vì hoï maø giaûng noùi phaùp aáy, khieán cho taát caû chuùng sinh coù taâm ñeàu ñaït ñöôïc söï toû ngoä lyù giaûi. Ñaây chính laø Boà-taùt ñaõ kheùo vaän duïng naêng löïc maàu nhieäm cuûa phöông tieän, neân goïi laø coâng duïng cuûa phöông tieän (AÂu-hoøa).

Caâu: “Giaùo hoùa thích hôïp theo caên cô chuùng sinh ñoù laø phöông tieän”: Thích laø thöôøng, Boà-taùt vaøo choán sinh töû, giaùo hoùa chuùng sinh giuùp toû ngoä taùnh khoâng. Ñaây chính laø trí cuûa phöông tieän kheùo leùo.

Caâu: “Chaúng bò nhieãm phieàn naõo caáu ueá laø nhôø naêng löïc maàu nhieäm cuûa Baùt-nhaõ”: phaøm phu ñi qua Höõu nhieàu ñôøi ñaém nhieãm, Boà- taùt vöôït qua Höõu, bieát phaùp höõu ñeàu khoâng. Do ñoù, ñoái vôùi saéc, ñoái vôùi thanh nhöng khoâng tham ñaém, caáu nhieãm, ñoù laø dieäu löïc cuûa Thaät Trí nhaän thöùc veà khoâng neân goïi laø dieäu löïc cuûa Baùt-nhaõ.

Caâu: “Theá thì, cöûa Baùt-nhaõ laø quaùn khoâng, cöûa cuûa phöông tieän laø böôùc qua coù”: Quaùn khoâng laø Thaät trí, böôùc qua coù laø Quyeàn trí.

Caâu: “Böôùc qua coù maø chaúng heà chaáp khoâng, neân thöôøng ñoái vôùi coù maø chaúng bò nhieãm” Keá laø giaûi thích laïi veà hai nghóa tröôùc. Vò thæ laø buoåi ñaàu khoâng heà. Boà-taùt böôùc qua Höõu khoâng heà meâ chaáp vaøo khoâng, do thöôøng bieát caùc phaùp laø khoâng, neân coù theå ôû trong sinh töû maø chaúng sinh tham ñaém, caáu nhieãm, tröôùc ñaõ giaûi thích chaúng bò bao thöù phieàn naõo caáu nhieãm laø dieäu löïc cuûa Baùt-nhaõ.

Caâu: “Chaúng nhaøm chaùn caùi coù maø quaùn khoâng, neân quaùn khoâng maø chaúng chöùng ñaéc”: Boà-taùt ñi qua Höõu chaúng sinh chaùn naûn, meät moûi, maø coù khaû naêng quaùn khoâng, ñoái ôû tröôùc noùi “Böôùc qua Höõu chaúng meâ chaáp khoâng” neân ôû ñaây noùi “quaùn khoâng maø chaúng nhaøm chaùn Höõu”. Do quaùn khoâng chaúng chaùn Höõu, vì theá, quaùn khoâng maø chaúng ôû ngay ñoù chöùng ñaéc.

Caâu: “Ñoù laø naêng löïc maàu nhieäm cuûa moät nieäm trong ñoù goàm ñuû caû trí tueä vaø phöông tieän”. Böôùc qua Höõu chaúng meâ chaáp khoâng, laø

trong Quyeàn coù Thaät. Quaùn khoâng chaúng nhaøm chaùn Höõu töùc trong Thaät coù Quyeàn. ÔÛ ñaàu noùi: “Naêng löïc maàu nhieäm cuûa moät nieäm goàm ñuû caû quyeàn, tueä chính laø trong Quyeàn coù Thaät. Sau noùi “Naêng löïc maàu nhieäm cuûa moät nieäm, quyeàn tueä goàm ñuû töùc laø trong Thaät coù Quyeàn. Caâu: “Kheùo suy nghó” tieáp theo: laø suy nghó, xem xeùt thì seõ nhaän thaáy.

* Töø Caâu: “Noùi Nieát-baøn laø Taän Ñeá (Dieät Ñeá) laø chæ roõ moïi troùi buoäc cuûa phieàn naõo ñaõ döùt saïch maø thoâi” trôû xuoáng: laø phaàn thöù tö, noùi veà toâng chæ cuûa Neâ-hoaøn Taän Ñeá, laø toâng chæ cuûa Luaän Nieát-baøn Voâ Danh. Taän ñeá töùc laø Dieät ñeá. Trong boán ñeá Nieát-baøn laø ñeá thöù ba. Kinh Nieát-baøn, quyeån hai, ba cheùp: “Naøy ngöôøi Thieän nam! Theå cuûa Nieát- baøn khoâng coù nôi choán, laø nôi choán maø Chö Phaät ñaõ döùt tröø phieàn naõo, neân goïi laø Nieát-baøn”. Nay choïn laáy lôøi aáy ñeå laøm saùng toû toâng baûn cuûa Nieát-baøn. Caâu: “khoâng coøn coù rieâng moät nôi choán ñeå taän cuøng nöõa”: Goác taän töùc laø taän cuøng ñoái vôùi phieàn naõo troùi buoäc. Phieàn naõo troùi buoäc döùt saïch heát chöù khoâng coù rieâng moät nôi choán taän cuøng. Ñoù chính laø ñaïi Nieát-baøn goàm ñuû thöôøng, laïc, ngaõ, tònh.

# Luaän Vaät Baát Thieân:

Töø ñaây trôû ñi, boán baøi luaän laø chöông hai, noùi veà giaùo phaùp. Boán luaän laø boán phaàn, töùc laø coù boán giaùo phaùp:

1- Luaän Vaät Baát Thieân: Noùi veà Höõu, phaùt huy giaùo phaùp Tuïc ñeá. 2- Luaän Baát chaân khoâng: Noùi veà khoâng, phaùt huy giaùo phaùp chaân

ñeá.

1. Luaän Baùt-nhaõ: Noùi veà nhaân, phaùt huy giaùo phaùp Baùt-nhaõ.
2. Luaän Nieát-baøn: Noùi veà quaû, phaùt huy giaùo phaùp Nieát-baøn. Laøm

saùng toû boán phaùp aáy, phaùt huy boán giaùo lyù ñoù, töùc laø ñaït tôùi choã taän cuøng veà lyù maàu cuûa ñöùc Thích-ca moät ñôøi giaùo hoùa.

- Noùi veà Luaän Vaät Baát Thieân: Saùch “Trang Töû Nam Hoa Kinh”. Chöông ñaït sinh trong Phaàn Ngoaïi Thieân cheùp: “Heã coù hình daïng, thanh saéc, ñeàu goïi laø Vaät”. Coâng Toân Long noùi veà Danh vaø Thaät, cho raèng “Ñoái töôïng ñöôïc sinh ra cuûa trôøi ñaát goïi laø Vaät.” Saùch Mao Tröôøng Thi Truyeän giaûi thích: “Thieân laø ñi, di chuyeån.” Ngöôøi cho vaät laø di chuyeån, bieán ñoåi voâ thöôøng. Nay noùi veà goác cuûa vaät laø chaúng ñoåi dôøi (Baát Thieân), ñöông thôøi ñeàu coù noùi ñeán, tuy traùi vôùi nghóa thöôøng, nhöng hôïp vôùi ñaïo, neân goïi laø Luaän Vaät Baát Thieân.

Caâu: “Söï sinh töû luaân hoài, muøa Ñoâng muøa Heø thay nhau bieánñoåi, söï vaät coù söï troâi laên, di ñoäng, ñoù laø nhaän thöùc cuûa ngöôøi thöôøng” trôû xuoáng: vaên luaän coù hai phaàn: tröôùc laø trình baøy, sau laø bieän chính. Tröôùc

noùi veà phaàn trình baøy, coù theå chia laøm boán ñoaïn: 1/ Noùi ra nhaän thöùc thoâng thöôøng.

2/ Noùi veà kieán giaûi ñuùng ñaén. 3/ Thuaät laïi söï ñoàng khaùc.

4/ Baøn roäng yù luaän.

1- Veà chöõ sinh töû (trong caâu ñaàu): coù baûn cheùp laø sinh töû, coù baûn cheùp laø sinh dieät. Caû hai ñeàu thích hôïp. Nay duøng chöõ sinh töû. Coù baûn ghi: Ñieät Thieân, coù baûn ghi laø ñeä thieân ñeàu ñöôïc caû. Nay duøng chöõ Ñieät Thieân. Saùch Nhó Nhaõ cheùp: “Ñieät Ñeä giao canh” (Laàn löôïc thay ñoåi). Nay noùi roõ chöõ “Ñieät Thieân” töùc laø cuøng thay ñoåi, chuyeån bieán. Sinh töû: chaúng phaûi chæ cho thaân ngöôøi cheát ñaây sinh kia, maø laø chæ chung cho söï sinh töû, bieán hoùa cuûa taát caû muoân vaät. Nhö kinh Nieát-baøn cheùp: “Taát caû moïi söï vaät ôû theá gian, ñaõ sinh thì ñeàu quy veà töû, tuoåi thoï duø laø voâ löôïng, taát yeáu cuõng coù chung cuoäc”. Ñaõ töø sinh ñeán töû, thì cuõng töø töû tôùi sinh, sinh töû xoay vaàn tieáp noái, tröôùc sau ñaàu cuoái khoâng bôø beán, giôùi haïn. Ñoù goïi laø giao taï. Taï laø ñi, ra ñi. Kinh Dòch cheùp: “Muøa Haï ñi qua thì muøa Ñoâng tôùi, caùi laïnh qua ñi thì caùi noùng ñeán.” Laïi noùi: “Vang ñoäng laø do saám seùt. Nhuaàn thaám laø do gioù möa. Maët trôøi, maët traêng vaän haønh noái nhau, moät haï moät ñoâng, ñoù laø thay ñoåi, chuyeån bieán” töùc goïi sinh töû, muøa ñoâng muøa haï laø coù, cho ñoù laø vaät, ñeàu coù söï chuyeån dòch ñoåi thay, neân goïi laø löu ñoäng (Löu chuyeån, bieán ñoäng). Troâi nhö nöôùc chaûy, bieán ñoäng nhö gioù noåi, ñeàu laø söï hieåu bieát thöôøng tình. Thöôøng laø taàm thöôøng. Saùch Tieåu Nhaõ giaûi thích: Boán thöôùc laø moät Nhaän. Gaáp ñoâi Nhaän goïi laø Taàm. Taàm töùc laø khoaûng caùch khi dang hai caùnh tay ra, gaáp boäi Taàm goïi laø Thöôøng.

* + Töø Caâu: “Toâi thì cho laø chaúng ñuùng” trôû xuoáng: laø ñoaïn hai, noùi veà kieán giaûi ñuùng ñaén. Dö laø toâi, Vò laø noùi, cho raèng. Chaúng nhö kieán giaûi ôû tröôùc neân goïi laø “chaúng ñuùng”. Caâu: vì sao? Kinh Phoùng Quang Baùt-nhaõ cheùp: “Caùc phaùp chaúng coù ñi ñeán, chaúng coù ñoäng chuyeån”. Ñaïi sö Truùc Phaùp Hoä phieân dòch phaàn tröôùc kinh Ñaïi Phaåm, goïi laø Phoùng Quang, do kinh aáy phaàn ñaàu noùi roäng khaép veà caùc vieäc Nhö lai phaùt ra aùnh saùng, v.v… neân laáy ñieàu aáy laøm teân goïi. Kinh naøy ñaõ noùi: “caùc phaùp chaúng coù ñeán ñi, vì sao ñoù sinh töû xoay vaàn noái tieáp? Laïi noùi: “khoâng ñoäng chuyeån, sao coù muøa ñoâng, muøa haï ñoåi thay, chuyeån bieán?” cuõng coù theå laø noùi chung, chöa caàn thieát coù söï phoái hôïp. Veà chöõ Haø giaû (vì sao?) coù theå laø lôøi cuûa Phaùp sö Taêng Trieäu, chaúng phaûi vaên kinh. Caâu: “Cöùu xeùt veà choã taïo taùc cuûa söï baát ñoäng, haù boû ñoäng ñeå caàu tónh”. “Thích laø boû, lìa. Cöùu xeùt kinh Phoùng Quang noùi chöõ “Baát ñoäng”, chaúng phaûi cho

laø boû ñoäng maø chæ noùi veà tónh, töùc laø caàu tónh ôû ngay trong phaùp ñoäng, töùc ñoäng maø laø tónh. Noùi: “khôûi thích” (haù boû) laø chaúng boû. Caâu: “phaûi caàu tónh ôû ñoäng” tieáp theo laø trôû laïi yù vöøa noùi treân coù theå thaáy roõ.

* + Töø Caâu: “Theá thì ñoäng tónh cuõng khoâng heà khaùc nhau, maø vì keû meâ laàm cho laø khoâng gioáng” trôû xuoáng: laø ñoaïn ba noùi veà söï ñoàng khaùc: Ñoäng tónh veà dieäu lyù tuy chaúng khaùc nhau, nhöng ngöôøi meâ laàm cho laø khaùc. Caâu: “Duyeân söû chaân ngoân treä ö canh bieän, toâng ñoà khuaát ö hieáu dò” (Thaønh ra giaùo phaùp cuûa Phaät bò dính maéc ôû choã ham tranh bieän maø chaúng ñöôïc hieån baøy, lyù cuûa chaùnh phaùp bò chìm khuaát trong caùc kieán giaûi khaùc nhau): Chaân ngoân chính laø Phaät giaùo. Ham tranh bieän töùc laø caùc hoïc thuyeát khaùc. Toâng ñoà laø dieäu lyù cuûa chaùnh phaùp. Hieáu dò laø nhöõng kieán giaûi khaùc. Caâu: “Do vaäy maø söï phaân cöïc cuûa ñoäng tónh khoâng deã gì bieän luaän”: nghóa laø tónh ñoäng, khoaûng caùch cuûa hai hieän töôïng aáy khoù coù theå bieän luaän. Laïi giaûi thích ñoäng tónh laø khoâng hai. Caùi cöïc cuûa ñoäng tónh aáy, muoán noùi veà lyù ñoù, khoâng deã luaän baøn. Caâu: “Vì sao? Vì heã baøn veà chaân thì traùi vôùi tuïc, thuaän theo tuïc thì ngöôïc vôùi chaân”. Ngöôøi tuïc cho laø khaùc. Noùi chaúng khaùc töùc laø ngöôïc vôùi keû tuïc. Chaân lyù laø moät, noùi chaúng moät töùc laø traùi vôùi chaân lyù. ÔÛ ñaây noùi chaân nghóa laø lyù thaät nhö theá, neân goïi laø chaân, chöa haún laø chaân ñeá. Nhö noùi chaân thö, chaân baûo, coù theå cho ñoù laø chaân ñeá hay chaêng? Coá nhieân laø chaúng phaûi. Coù ngöôøi chaáp vaøo lôøi naøy, cho raèng chaúng phaûi trong phaàn trình baøy tröôùc, Luaän Vaät Baát Thieân hôïp vôùi tuïc ñeá. Yù kieán naøy khoâng thích ñaùng. Caâu: “Nghòch vôùi chaân neân meâ chaáp töï taùnh khoâng theå trôû veà. Traùi vôùi tuïc neân theå luaän baøn trôû thaønh nhaït nheõo, voâ vò”. Traùi vôùi chaân lyù thì meâ laàm ñoái vôùi phaùp taùnh, chaúng theå töï quay veà. Cuõng coù theå hieåu do tình meâ chaáp neân chaúng theå töï tìm veà neûo giaùc ngoä, nghich vôùi keû tuïc neân söï baøn luaän khoâng coù chuùt yù vò. Laõo töû noùi: “AÂm nhaïc vôùi vò ngon laøm cho khaùch qua ñöôøng döøng laïi, coøn ñaïo maø noùi ra thì noù nhaït nheõo voâ vò” (Ñaïo Ñöùc kinh, chöông 35). Nay möôïn lôøi aáy ñeå taêng theâm caùi ñeïp cho vaên luaän. Ñöùc Nhö lai giaûng noùi chaùnh phaùp ñeàu döïa vaøo hai ñeá. Veà lôøi thì thuaän hôïp vôùi Tuïc, veà lyù thì laøm saùng toû chaân. Vaû chaêng, ngöôøi Taàn thích caâu vaên, ngöôøi dòch kinh thöôøng tham khaûo caùc thöù kinh söû. Ñôøi Taán chuoäng lyù, ngöôøi vieát luaän, nôi ngoân töø thöôøng coù moái lieân heä vôùi Trang Laõo. Noùi tham khaûo kinh söû, nhöng chaúng theå cho Phaät vaø khoång töû laø cuøng moät phong caùch. Ngoân töø lieân heä vôùi Laõo Trang, cuõng chaúng theå cho raèng Phaùp vaø Laõo Ñam, Trang Chu ngang nhau töø Chaán ñaùn ñeán. Phaùp sö Taêng Trieäu moät thôøi laø baäc xuaát chuùng, khaùc thöôøng, ngaøn naêm laø ngoïn caây rieâng leû. Haøng thöôïng trí thì quyù

chuoäng choã kieán giaûi cao minh. Keû phaøm phu thì cheâ laø hoãn taïp. Ñoù goïi laø ngöôøi nöôùc Toáng buoân muõ chöông phuû maø mang sang nöôùc Vieät baùn, söï vieäc loä roõ, keû tuïc thaáy thì cöôøi nhaït. OÂm boù kinh, ngoïc maø quay veà Sôû, ñaùm ngöôøi muø nghe vaäy thì mæm cöôøi. Keû tin thì thöông xoùt. Ngöôøi saâu saéc thì thôû than. Gaàn ñaây, coù nhöõng ngöôøi khoâng hieåu bieát, töï keát thaønh phe nhoùm, hoaëc thaân töôùng thì döï vaøo haøng phaùp löõ, laïi phæ baùng Ñaïi thöøa; hoaëc hình maïo thì gaàn guõi vôùi theá tuïc, phaûn laïi toâng chæ, cho laø giaùo phaùp nhoû. Treân thì baùc boû baäc cao ñöùc, chæ caøng laøm cho teân tuoåi mình bò ñôøi baøn luaän cheâ cöôøi. Döôùi thì taùn döông haïng taàm thöôøng, laïi cho ñoù laø kheá hôïp vôùi chaân thaät, ñaõ queân maát göông maët daøy cuûa mình thì ñaâu coøn bieát xaáu hoå! Kinh daïy. “Ví nhö boïn giaëc ngu si vöùt boû vaøng baïc chaâu baùu maø laïi ñi khuaân vaùc gaïch ngoùi”. Chính laø nghóa naøy…

Caâu: “Chæ khieán cho ngöôøi trung caên chöa theå phaân bieät coù khoâng, ngöôøi haï caên thì voã tay cöôøi maø boû ñi”. Laõo Töû noùi: “Baäc thöôïng só nghe ñaïo, hieåu ñöôïc thì coá gaéng thöïc haønh. Haïng trung bình nghe ñaïo thì nöõa tin nöõa ngôø. Haïng thaáp keùm nghe ñaïo thì cöôøi roä. Neáu khoâng cöôøi thì ñaïo ñaâu coøn laø ñaïo nöõa!” (Ñaïo Ñöùc kinh, chöông 41). Nay taùc giaû möôïn lôøi aáy. Haïng trung caên nghe noùi veà lyù “ñoäng tónh khoâng hai” aáy thì chöa theå quyeát ñònh, hoaëc tin hoaëc ngôø, neân goïi laø “chöa theå phaân bieät coù khoâng”. Haïng haï caên nghe nhö theá thì nhaát ñònh chaúng tin, neân goïi laø “Voã tay cöôøi maø boû ñi” “Phuû chöôûng” laø voã maïnh tay. Phaát coá laø chaúng theøm nhìn. Caâu: “ÔÛ gaàn ñaáy maø chaúng theå nhaän bieát, ñoù chính laø taùnh cuûa muoân vaät phaûi chaêng? Ñoäng tónh chaúng hai laø taùnh cuûa muoân vaät. Gaàn guõi, ñoái dieän maø ngöôøi chaúng bieát, nay toû yù thöông caûm, thôû than neân vieát nhö theá.

* + Töø Caâu: “Nhöng chaúng neân töï döøng nghó” trôû xuoáng: laø ñoaïn boán noùi roäng veà yù luaän. Dó töùc laø döøng laïi. Caâu: “Haù cho laø taát nhieân”. Töùc chöa phaûi taát nhieân.
  + Töø Caâu: “Kinh Ñaïo Haønh Baùt-nhaõ cheùp: caùc phaùp voán chaúng coù nôi xuaát phaùt, ñi cuõng chaúng coù choã ñeå ñeán” trôû xuoáng: laø phaàn hai cuûa luaän vaên nhaèm giaûi thích. Vaên goàm coù saùu ñoaïn.

1/ Daãn kinh laøm roõ tính chaát “Baát Thieân” (chaúng dôøi ñoåi chuyeån

bieán)

2/ Noùi vaät ñeå noùi veà “Baát Thieân”

3/ Döùt tröø meâ laàm ñeå noùi veà “Baát Thieân” 4/ Hôïp giaùo phaùp ñeå noùi veà “Baát Thieân”

5/ Phaûn baùc veà thöôøng ñeå noùi veà “Baát Thieân” 6/ Keát hôïp ñeå noùi veà “Baát Thieân”.

1. ***Daãn kinh ñeå noùi veà Baát Thieân:*** Daãn moät kinh, moät luaän ñeå noùi roõ yù nghóa saâu xa cuûa choã quay veà nhaèm noùi roõ toâng baûn cuûa Luaän Vaät Baát Thieân. Kinh Ñaïo Haønh töùc Kinh Tieåu Phaåm Baùt-nhaõ. Phaùp sö Taêng Dueä, trong baøi töïa cuûa kinh aáy (baûn Haùn dòch) cheùp “Kinh tuy coù ba möôi chöông (phaåm) thaâu toùm laïi laø Ñaïo. Lôøi tuy coù möôøi muoân, ñieàu ñaùng nghi nhôù laø Haønh. Haønh chaúng vöôùng maéc thì sau ñoù môùi chöùng ñaéo1voâ sinh. Ñaïo ñaày ñuû thì sau ñoù môùi thaønh baäc Boån Xöù” Trung Quaùn: Trung Luaän coøn coù teân laø Luaän Trung Quaùn. Duøng yù nghóatrong luaän aáy ñeå noùi veà vieäc quaùn nhaân duyeân caùc phaùp. Nhöng trong Luaän aáy khoâng coù lôøi naøy, coù theå taùc giaû ñaõ laáy yù trong phaåm Khöù Lai. Phaåm Khöù Lai vieát: “Ñaõ ñi laø khoâng coù ñi, chöa ñi cuõng laø khoâng ñi. Lìa caû ñaõ ñi, chöa ñi, thì khi ñi cuõng khoâng ñi”. Nay taùc giaû choïn laáy yù aáy neân cheùp: “Ñi maø khoâng coù nôi choán ñeå ñeán.” Caâu: “Ñaây ñeàu laø ôû ngay trong ñoäng maø caàu tónh, do ñoù neân bieát roõ raøng laø Vaät Baát Thieân”. Kinh noùi: “khoâng ñeán khoâng ñi”. Luaän noùi: “khoâng ñi”. Hai caâu vaên aáy ñeàu laø ôû nôi ñi noùi veà khoâng ñi, chaúng phaûi lìa boû môùi coù khoâng ñi. Ñoái vôùi ñi maø khoâng ñi, ñoù laø nghóa cuûa “Baát Thieân”, laø yù nghóa saâu xa nôi choã quay veà cuûa toaøn baøi luaän.
2. ***Töø Caâu: “Choã ngöôøi thöôøng cho laø ñoäng” trôû xuoáng:*** laø ñoaïn hai chæ roõ vaät ñeå noùi veà “Baát Thieân”. Ngöôøi cho vaät xöa dieãn bieán ñeán nay, neân goïi laø Ñoäng. Coøn taùc giaû cho vaät xöa ôû nôi xöa neân goïi laø Tónh.

Caâu: “Ñoäng chaúng phaûi tónh, laø vì noù chaúng ñeán. Tónh maø chaúng

phaûi ñoäng laø vì noù khoâng ñi”: Caùc baûn khaùc ñeàu cheùp: “Tónh chaúng phaûi ñoäng laø do noù khoâng ñeán, ñoäng chaúng phaûi tónh laø vì noù chaúng ñi”. Caâu treân coù theå giaûi thích; coøn caâu döôùi thì khoù laõnh hoäi. Nay xeùt laïi baûn xöa thì ñuùng nhö caâu tröôùc. “Ñoäng chaúng phaûi laø tónh laø vì noù chaúng ñeán”. Ñaây laø trôû laïi vôùi caâu “Ngöôøi thöôøng cho laø ñoäng”. Caâu “Tónh chaúng phaûi ñoäng laø do noù khoâng ñi” laø trôû laïi vôùi caâu “coøn choã toâi cho laø tónh”.

Ngöôøi do thaáy vaät xöa caùch nay maø cho laø xa xöa, neân goïi laø ñoäng, chaúng phaûi tónh. Taùc giaû thì theo vaät xöa ôû nôi xöa chaúng ñi, neân goïi laø tónh, maø chaúng phaûi laø ñoäng. Caâu: “Theá thì choã ñaït ñeán khoâng heà khaùc nhau “Nhieân taéc sôû taïo vò thöôøng dò” tieáp theo:. Saùch Quaûng Nhaõ noùi: “Taïo Ngheä” (Daáu veát choã ñaït ñeán). Saùch Nhó Nhaõ cheùp: “Thaùo Thích” (Ñi ñeán, ñaït ñeán). Chöõ thöôøng coù hai nghóa: moät laø töøng, hai laø thöôøng. Trang Töû noùi: “Lôøi noùi chaúng phaûi nhö gioù thoåi, lôøi noùi laø noùi leân moät caùi gì. Neáu choã noùi cuûa noù maø chöa ñònh thì lôøi noùi aáy quaû ñaõ coù noùi

khoâng, hay khoâng heà noùi gì caû!” (Nam Hoa Kinh, Teà Vaät Luaän, Ñoaïn C). Chöõ thöôøng ôû ñaây laø theo nghóa Töøng. Laïi noùi: “Trong Ni baûo Nhan Hoài: Neáu chaéc coù cho duø ñöôïc thì thöôøng noùi ñeå ta ñeán” thì chöõ Thöôøng trong caâu naøy theo nghóa laø thöôøng. Xem choã ñaït ñeán khoâng heà coù khaùc nhau, nhöng choã thaáy cuûa maét taâm thì khoâng heà gioáng nhau.

Caâu: “Nghòch traùi thì thaáy laø bít laáp, thuaän hôïp thì ñoù laø thoâng suoát:” Nghòch traùi vôùi lyù thì bít laáp. Thuaän hôïp vôùi lyù thì thoâng suoát. Nghòch vôùi lyù thì kieán giaûi cuûa ngöôøi. Thuaän theo lyù thì kieán giaûi cuûa taùc giaû.

Caâu: “Neáu toû ngoä ñöôïc ñaïo thì coøn coù choã naøo bò vöôùng maéc”: Caåu laø vaû chaúng, neáu nhö. Neáu ñaït ñöôïc lyù cuûa ñaïo, töùc “Lyù ñoäng tónh khoâng hai” thì khoâng coøn söï nghi ngôø, chaáp maéc.

1. ***Töø Caâu: “Tình thöùc nôi con ngöôøi b meâ laàm ñaõ laâu”*** (Thöông phuø nhaân tình chi hoaëc cöõu hó) trôû xuoáng: laø ñoaïn ba: döùt boû meâ laàm ñeå noùi veà “Baát Thieân”. Thöông laø thöông caûm, thôû than! Caâu: “Neân noùi vôùi caùi chaân thaät tröôùc maét maø chaúng hay bieát”, ñaây cuõng laø chæ cho vieäc cuûa “Baát Thieân”. Lyù ñöôïc xeùt kyõ nhö theá, neân goïi laø chaân thaät, chöa haún ñaõ laø chaân ñeá. “Maïc giaùc” laø chaúng hay bieát. Caâu: “Ñaõ bieát vaät xöa chaúng ñeán maø cho vaät nay coù theå ñi”: laø noùi veà tình thöùc bò meâ laàm. Caâu: “Vaät xöa ñaõ chaúng ñeán thì vaät nay coù theå ñi tôùi choã naøo? Laø caâu hoûi veà söï meâ chaáp. Caâu: “Vì sao? Vì tìm vaät xöa ôû nôi xöa, thì nôi xöa töøng laø khoâng”. Caàu tìm vaät cuûa ngaøy xöa ôû ngaøy xöa thì ôû ngaøy xöa aáy chaúng khoâng. Caâu: “Tìm vaät xöa ôû nay thì ôû nay khoâng heà laø coù”. Tìm vaät ngaøy xöa ôû nay thì ngaøy hoâm nay chaúng coù”. Caâu: “ÔÛ nay khoâng heà coù neân roõ laø vaät chaúng ñeán:” Ñaây laø caâu “Ñoäng maø chaúng phaûi tónh” ôû tröôùc yù nôi caâu laø “Chaúng ñeán”. Caâu: “ÔÛ nôi xöa khoâng heà khoâng, neân bieát laø vaät chaúng ñi”, ñoù laø caâu “Tónh maø chaúng phaûi laø ñoäng” ôû tröôùc do yù nôi caâu laø “Chaúng ñi”.

Caâu: “Trôû laïi maø caàu tìm nay thì nay cuõng chaúng tôùi”. Hai phaàn ñoái ôû tröôùc, chính laø ñeå noùi ñi ñeán maø chaúng ñeán. Nay cho nay gioáng vôùi xöa cuõng laïi nhö theá.

Caâu: “Ñoù laø vaät xöa truï ôû xöa, chaúng phaûi töø nay daãn veà xöa”. Ñaây laø nghóa chaúng ñi. Caâu: “Vaät nay truï ôû nay, chaúng phaûi töø xöa cho ñeán nay”. Ñaây laø nghóa “chaúng ñeán”. Caâu: “Cho neân Troïng Ni baûo Nhan Hoài: Ta vaø Hoài vöøa baét tay nhau thì vieäc aáy chaúng coøn laø vieäc cuõ”. Saùch Trang Töû Nam Hoa kinh, Ngoaïi Thieân, chöông ñieàn Töû Phöông, cheùp: “Khoång Töû baûo Nhan Hoài: Ta vaø oâng luoân gaàn nhau, vaäy maø môùi vöøa cuøng oâng khoaùc tay nhau, theá laø vieäc aáy nhö ñaõ maát, thaät ñaùng xoùt

xa!” Quaùch Töôïng chuù giaûi: “Phaøm söï bieán hoùa chaúng theå naém giöõ laïi, neân tuy vöøa cuøng nhau khoaùc tay, maø chaúng theå khieán söï vieäc döøng laïi”. Nay taùc giaû söû duïng lôøi aáy. Kieán taân töùc laø ngöôøi cuõ ñaõ giaõ töø, ngöôøi môùi töï ñeán. Caâu: “Giao tyù phi coá” (naém tay nhau thì vieäc aáy chaúng coøn laø vieäc cuõ). Môùi naém tay nhau maø cuõng ñaõ laø giaõ töø ra ñi. Chaúng phaûi laø sau ñoù thaønh ngöôøi cuõ. Ñaây laø döïa theo söï giaûi thích cuûa Quaùch Töôïng. Nay cho raèng söï chuù giaûi cuûa Quaùch chaúng ñuùng. Noùi vöøa môùi moät laàn naém tay, nghóa laø trong khoaûnh khaéc dieãn ra cuûa vieäc aáy, ñaõ khoâng coøn laø ngöôøi tröôùc nöõa, chaúng phaûi laø naém tay maø chaúng theå khieán vieäc aáy döøng laïi. ÔÛ ñaây laø bieát roõ trong khoaûnh khaéc khoaùc tay aáy, söï vieäc tröôùc ñaõ chaúng phaûi laø vieäc sau, neân cho raèng ai ñaõ taïo ra söï chuyeån bieán aáy? Nhöng vieäc tröôùc ñaõ chaúng phaûi laø vieäc sau thì ñoù laø nghóa bieán thieân, dôøi ñoåi. Maø noùi “Baát Thieân” ñoù laø nhaèm noùi raèng khoâng coù moät vaät naøo ñöùng yeân, maø laø töø ñaáy dôøi ñoåi sang kia, neân goïi laø “Baát thieân”.

Caâu: “Nhö theá roõ raøng laø vaät chaúng qua laïi vôùi nhau”: Nhö ngöôøi ôû tröôùc ñeán phía sau, ngöôøi ôû sau ñeán phía tröôùc thì môùi goïi laø qua laïi. Ñaõ chaúng nhö theá, neân khoâng coù söï qua laïi.

Caâu: “Ñaõ khoâng coù moät trieäu chöùng nhoû veà söï qua laïi, thì laøm sao coù vaät naøo ñeå di ñoäng, bieán ñoåi?” Chöõ Traãm coù hai caùch phaùt aâm:

1/ Traàn caåm thieát => Traãm, xuaát xöù töø saùch Nhó Nhaõ.

2/ Traàn Nhaãn thieát=> Traãm, xuaát xöù töø saùch Hoaøi Nam Töû do HöùaThaän chuù giaûi. Xeùt veà maàm moáng cuûa söï vaät tröôùc khi phaùt sinh thì goïi laø Traãm. Nay theo aâm saâu (Traãm). Lyù kyø noùi “Trang Töû baûo: Theå cuûa voâ vi laø khoâng cuøng, coøn caùch haønh hoùa cuûa noù thì khoâng ñeå laïi daáu veát gì caû” (Voâ Traãm) - > (Nam Hoa kinh, Thieân ÖÙng ñeá Vöông) Quaùch Töôïng chuù giaûi “theo ñuùng taùnh cuûa söï vaät, neân töï nhieân, khoâng daáu veát. Traãm laø daáu veát”. Ñaõ khoâng coù daáu veát cuûa söï qua laïi neân bieát laø chaúng ñoäng. Töø Caâu: “Cho neân gioù loác cuoán saït lôû nuùi maø thöôøng tónh” trôû xuoáng (Nhieân taéc toaøn lam yeåu nhaïc nhi thöôøng tónh): Toaøn lam laø gioù lôùn noåi leân vaøo kieáp sô. Cuõng goïi laø Tuøy Lam laø do söï khaùc nhau do caùch phaùt aâm naëng nheï cuûa tieáng Phaïm. Coù baûn cheùp laø toaøn Lam, Lam ôû ñaây laø gioù. Toaøn lam laø gioù loác, gioù xoaùy laïi giaûi thích, kinh “Tu haønh ñaïo ñòa” cho raèng. Gioù cuoán doàn maây noåi leân goïi laø Toaøn lam, höôùng veà tröôùc goïi laø Phuû. Höôùng veà sau goïi laø yeåu . Yeåu laø ngaõ loän ngöôïc, nhaïc laø nuùi. Veà chöõ giang haø thì coù baûn cheùp laø giang haûi. Noùi haûi thì chaúng thích hôïp baèng Haø. Trang Töû noùi: “Daõ maõ, traàn ai giaõ” (Caùi maø ta thaáy treân khoâng kia coù phaûi laø baày ngöïa röøng chaêng, hay laø bui traàn?. Nam Hoa Kinh, Tieâu Dao Du). Quaùch Töôïng chuù: “Daõ maõ

töùc laø khí boác leân töøng ñaùm”. Khí boác leân töøng ñaùm boàng beành troâi giaït ví nhö baày ngöïa röøng ñang bay nhaûy. Coå laø ñoäng, maët trôøi, maët traêng laø chæ cho söï traûi qua khaép baàu trôøi. Coù baûn cheùp laø Leä Thieân, noùi Lòch Thieân deã thaáy hôn. Maët trôøi, maët traêng chuyeån vaän xoay vaàn neân goïi laø traûi qua. Veà chöõ Leä, Kinh Dòch cheùp: “Nhaät nguyeät leä hoà thieân, baùch thaûo moäc leä hoà ñòa” (maët trôøi, maët traêng gaén lieàn vôùi baàu trôøi, traêm thöù luùa thoùc, caây coû gaén lieàn vôùi maët ñaát). Saùch Tieåu Nhaõ giaûi thích: “Leä laø dính, baùm, gaén vaøo”. Gioù tröôùc chaúng phaûi gioù sau neân noùi lôùn nghieâng ñoå maø thöôøng tónh. Nöôùc chaûy tröôùc chaúng phaûi nöôùc chaûy sau, neân duø troâi baêng baêng maø chaúng chaûy. Hôi boác tröôùc chaúng phaûi laø hôi boác leân sau neân lao xao, boàng beành maø chaúng ñoäng. Maët trôøi moïc tröôùc chaúng phaûi maët trôøi moïc sau, neân chaûy khaép baàu trôøi maø chaúng vaän haønh, kinh Hoa Nghieâm cheùp:

*“Ví nhö noåi gioù lôùn Cuoán giaät sinh theá ñoäng Caû hai chaúng roõ nhau Caùc phaùp cuõng nhö vaäy Ví nhö nöôùc cuoän chaûy*

*Nöôùc troâi maõi khoâng döøng Caû hai chaúng toû nhau*

*Caùc phaùp cuõng nhö vaäy”*

Phaùp sö Taêng Trieäu chöa thaáy Kinh Hoa Nghieâm maø vieát luaän laïi kheá hôïp moät caùch aâm thaàm nhö theá, neáu töï mình chaúng toû ngoä ñöôïc lyù huyeàn dieäu thì ñaâu ñaït ñöôïc nhö vaäy?

1. ***Töø Caâu: “Than oâi! Baäc Thaùnh coù noùi” trôû xuoáng:*** Laø ñoaïn boán, hôïp giaùo phaùp ñeå noùi veà Baát Thieân. Vaên ñoaïn naøy goàm. Hai ñoaïn nhoû: chung laø hôïp giaùo phaùp, tröôùc baøn roäng, sau toùm löôïc. Nay noùi veà ñoaïn tröôùc: veà chöõ Y. Saùch luaän ngöõ noùi: OÂi! Haïng ngöôøi nhoû nhen nhö caùi ñaáu, caùi sao aáy ñaùng keå gì. (Thieân 13, ñoaïn 20). Chuù giaûi: “Y (Than oâi!) laø tieáng dieãn taû söï baát bình”. Saùch Thieát vaän chuù giaûi: “Y laø tieáng dieãn taû söï oaùn haän”. Baäc Thaùnh: Saùch Leã kyù, phaàn ñaïi taïi nghi: “Ai coâng hoûi Khoång Töû: Theá naøo goïi laø baäc Thaùnh? Khoång Töû ñaùp: Baäc Thaùnh laø ngöôøi trí tueä thoâng ñaït ñaïo lôùn, bieán hoùa öùng hôïp maø chaúng cuøng taän”. Trang Töû cho raèng: “Duøng ñöùc ñeå phaân bieät ngöôøi vaø Thaùnh, laáy taøi ñeå phaân bieät ngöôøi vaø hieàn. Caâu: “Nhanh hôn caû nöôùc chaûy” (Toác ö xuyeân löu): kinh Nieát-baøn cheùp: “Maïng ngöôøi khoâng döøng laïi, vöôït hôn caû nuùi soâng” chaúng phaûi trong luaän Ngöõ than thôû veà nöôùc cuoän troâi chaûy. Vaên tieáp theo môùi daãn saùch Luaän Ngöõ, yù ôû ñaây muoán

noùi: giaùo phaùp cuûa baäc Thaùnh töï cho raèng maïng soáng cuûa con ngöôøi troâi qua mau choùng, töùc laø nghóa bieán chuyeån ñoåi dôøi. Sao cho laø “Baát Thieân? (chaúng dôøi ñoåi, chuyeån bieán). Nhieàu ngöôøi coù thaéc maéc naøy, neân nay môùi khieán giaûi thích. Caâu: “Vì theá neân caùc Thanh vaên toû ngoä leû Voâ thöôøng maø chöùng ñaéc ñaïo quaû. Caùc duyeân giaùc “ngoä” lìa duyeân maøñaït ñaïo”. Do caùc phaùp dôøi ñoåi neân Duyeân Giaùc giaùc ngoä lyù voâ thöôøng maø ñaït ñaïo. Caâu: “ví thöû muoân vaät chuyeån ñoäng maø chaúng phaûi bieán hoùa thì haù coù theå tìm söï bieán hoùa ñeå laàn löôït ñaït ñaïo”: Neáu nhö muoân vaät chaúng phaûi dôøi ñoåi, bieán hoùa thì do ñaâu maø tìm ñöôïc lyù voâ thöôøng, bieán hoùa ñoåi dôøi aáy ñeå ñaït ñaïo? Neân ñuùng laø dôøi ñoåi, bieán chuyeån.

Caâu: “Trôû laïi suy xeùt cuûa baäc Thaùnh thaät laø aån khuaát, saâu kín khoù löôøng” tröôùc nhö caâu hoûi, ñaây nhö lôøi ñaùp. Vi laø nhoû. Laõo Töû noùi: “Nhìn maø khoâng thaáy goïi laø Di, laéng tai maø khoâng nghe goïi laø hi, naém laáy maø khoâng ñöôïc goïi laø vi. (Ñaïo Ñöùc kinh, chöông 14). Traéc laø ño löôøng. Caâu: “Hình nhö ñoäng maø tónh, döôøng nhö ñi maø ôû:” Y cöù vaøo ngoân töø, giaùo phaùp thì nhö ñoäng, nhö ñi. Döïa vaøo thaät lyù thì nhö tónh, nhö ôû laïi. Caâu: “chæ coù theå duøng thaät trí ñeå laõnh hoäi, chöù khoâng theå duøng söï töôùng maø caàu tìm” chæ coù theå duøng taâm thaàn dieäu cuûa Baùt-nhaõ môùi kheá hôïp, chöù khoâng theå duøng ngoân töø, söï töôùng maø caàu tìm. Caâu: “Cho neân noùi ñi, ñaâu caàn cho laø ñi, chæ ñeå ngaên chaän yù töôûng chaáp thöôøng cuûa phaøm phu”. Phuïc Kieàn giaûi thích Haùn Thö cho raèng: Nhaøn laø ngaên chaän, Vöông Baät chuù giaûi kinh dòch raèng: Nhaøn laø ngaïi. Hoaëc laø lan, laø ngaïi ñeàu laø nghóa phoøng bò, ngaên chaän. Veà chöõ Thích. saùch Tieåu Nhaõ chuù: Thích laø côûi boû. trong kinh noùi caùc phaùp sinh dieät, voâ thöôøng, ñoù laø ñi. Goïi laø voâ thöôøng, chöa haún laø voâ thöôøng, vì nhaèm ngaên chaän nhöõng ngöôøi chaáp thöôøng, neân noùi laø voâ thöôøng. Trong kinh laïi noùi nghieäp quaû chaúng maát, ñoù goïi laø Truï. Noùi coù ôû ñaâu caàn cho laø ôû, maø laø nhaèm ngaên chaän taâm cuûa keû chaáp ñoaïn, neân goïi laø ôû.

Caâu: “Ñaâu theå noùi ñi maø rôøi choã, noùi ôû maø coù theå löu laïi ñöôïc” coù baûn cheùp: “Ñi maø coù theå ñuoåi theo”, khoâng phaûi theá taùnh cuûa caùc laø chaúng ñi. Trong kinh noùi ñi, laø do chaúng theå khieán ñöôïc phaùp taùnh neân cho laø coù ñi. Taùnh caùc phaùp laø chaúng ôû, trong kinh noùi ôû, laø do chaúng theå giöõ laïi ñöôïc phaùp taùnh, neân cho laø coù ôû. Neân bieát: do duyeân hôïp neân noùi laø ñi, thaät söï thì chaúng phaûi ñi. Do duyeân hôïp neân noùi laø ôû, thaät söï cuõng chaúng phaûi ôû.

Caâu: “Neân kinh Thaønh Cuï cheùp: Boà-taùt ñoái vôùi choã chaáp thöôøng maø giaûng noùi veà giaùo phaùp voâ thöôøng” kinh Thaønh Cuï laø kinh Quang Minh Ñònh YÙ. Vaên cuûa kinh aáy cheùp: “Ñöùc Nhö lai, chaúng duøng y phuïc,

thöùc aên uoáng, ñoái vôùi choã chaáp thöôøng maø nhaän bieát roõ veà chaân lyù voâ thöôøng” Nay taùc giaû laáy yù cuûa kinh ñoù, neân goïi laø Boà-taùt (thay cho töø Nhö lai). Caâu: “Luaän Ma-ha-dieãn noùi”: Luaän Ñaïi Trí Ñoä giaûi thích kinh Ma-ha-dieãn (ôû ñaây laø kinh Ñaïi Phaåm Baùt-nhaõ) neân goïi nhö theá, chöù khoâng coù teân “Luaän Ma-ha-dieãn” Ma-ha-dieãn laø phieân aâm tieáng Phaïm, Haùn dòch laø Ñaïi thöøa, töùc kinh Ñaïi Phaåm Baùt-nhaõ.

Caâu: “Ñoù ñeàu laø nhaèm ñeå daãn daét chuùng sinh thoâng ñaït lyù maàu. Hai lôøi treân chæ laø moät nghóa”. Tö giai ñaïo ñath quaàn phöông, löôõng ngoân nhaát hoäi Ñaïo nghóa laø daãn daét, Ñaït laø thoâng ñaït, quaàn phöông laø chuùng sinh: yù noùi baäc Thaùnh daãn daét chuùng sinh coù nhieàu phöông tieän. Tuy coù nhieàu phöông tieän nhöng cuøng quy veà moät ñöôøng. Cuõng coù theå cho quaàn töï noù laø quaàn (ñaøn, baày, ñoâng nhieàu) phöông töï noù laø phöông (phöông höôùng, nôi choán). Kinh Dòch noùi “Phöông dó loaïi tuï, vaät dó quaàn phaân” (phöông tuï theo loaøi, vaät chia theo baày ñaøn). Baäc Thaùnh noùi nhö theá, neân coù hai caùch giaûi thích.

Caâu: “Ñaâu phaûi do lôøi vaên khaùc nhau maø traùi vôùi choã nhaèm ñaït ñeán”. Töùc chaúng theå duøng hai lôøi vaên coù söï khaùc nhau: ñi, ôû maø khieán cho phaùp taùnh voán thanh tònh, saâu thaúm, cao xa bò ngaên caùch, traùi ngöôïc.

Caâu: “vì theá noùi thöôøng maø chaúng ôû, noùi ñi maø chaúng lôøi” noùi thöôøng chöa laø thöôøng neân chaúng ôû. Goïi ñi chöa haún ñi neân chaúng dôøi. Phaàn sau laïi giaûi thích lôøi naøy seõ thaáy roõ hôn.

Caâu: “Cho neân, söï vieäc “caát giaáu nuùi” cuûa Trang Töû, “Ñöùng ôû bôø soâng” cuûa Troïng Ni laø vaäy”. Saùch Nam Hoa kinh cuûa Trang Töû, Phaàn Noäi Thieân, chöông Ñaïi Toâng Sö, cheùp: “Phuø taøng chu ö haùc, taøng sôn ö traïch, vò chi coá hó! Nhieân nhi daï baùn höõu löïc giaõ phu chi nhi taåu, muoäi giaû baát chi giaõ”, “nhö giaáu thuyeàn vaøo trong khe, giaáu traùi nuùi vaøo trong ñaàm saâu, cho theá laø vöõng chaéc roài ö? nhöng vaøo nöûa ñeâm coù ngöôøi coù söùc maïnh vaùc noù maø chaïy, ngöôøi ngu muoäi môùi khoâng bieát”. Saùch Luaän Ngöõ cheùp: “Khoång Töû ñöùng treân bôø soâng noùi: Nöôùc chaûy hoaøi ngaøy ñeâm khoâng ngöøng, möôïn yù cuûa Trang Töû nhaèm noùi roõ nuùi tröôùc chaúng phaûi laø nuùi sau. Möôïn yù cuûa Khoång Töû ñeå noùi doøng nöôùc tröôùc chaúng phaûi doøng nöôùc sau.

Caâu: “Ñoù ñeàu laø söï caûm nhaän veà tính chaát khoù löu, truï cuûa vieäc ñeán ñi, ñaâu phaûi noùi thaáy coù ñi maø coù theå cho laø ñi ñeán”. Ñaây laø tröôøng hôïp caû Trang Töû vaø Troïng Ni ñeàu caûm thaùn veà söï “ñi” khoâng döøng nghæ. Tröôùc sau ñeàu khaùc nhau, chaúng phaûi cho laø coù moät vaät coá ñònh, töø ñaây baøy ra ñeán kia. Do ñoù daãn trong hai saùch kia laø ñeå chöùng minh ñuùng laø “Baát Thieân”. Giaùo phaùp ñöôïc noùi giaûng laø theå, yù ôû choã toû ngoä vaät. Neáu

ñoái vôùi vaät coù söï toû ngoä thì giaùo phaùp ñöôïc taêng tröôûng, giaùo phaùp ñöôïc taêng tröôûng roài giaùo phaùp trôû laïi thaønh suy toån. Döïa vaøo kinh luaän ñeå giaûng roäng veà nghóa “Baát Thieân”, sôï hai phaùi Nho, Ñaïo nghi ngôø chaúng tin, neân taùc giaû daãn ra hai ñoaïn vaên treân khieán hoï theå laõnh hoäi, toû ngoä. Ví nhö Phaät giaùo noùi veà giôùi luaät, laáy “chaúng saùt sinh” laøm ñaàu, ngöôøi theá tuïc öa saùt sinh, ñaâu coù theå tieáp nhaän ñöôïc! Neáu duøng saùch thoâng thöôøng ñeå noùi veà vieäc chaúng saùt sinh thì ai cuõng thuaän theo. Maïnh Töû noùi: “Naêm maãu ñaát quanh nhaø duøng ñeå troàng daâu nuoâi taèm thì ngöôøi baûy möôi tuoåi cuõng coù theå maëc aùo luïa. Gaø, choù heo con, heo naùi, neáu ñöôïc nuoâi döôõng toát thì ngöôøi taùm möôi tuoåi cuõng ñöôïc aên thòt.” Neáu y vaøo lôøi noùi aáy thì ngöôøi döôùi baûy möôi tuoåi chaúng ñöôïc maëc aùo luaï, ngöôøi chöa tôùi taùm möôi tuoåi khoâng hôïp vôùi vieäc aên thòt hay sao? Töø bi, khoâng saùt sinh ñaâu phaûi chæ rieâng kinh Phaät? Laáy ñeàu aáy ñeå cuøng chöùng minh, ai coù theå chaúng tin? Nay taùc giaû daãn ra töø hai saùch nhö treân, yù gioáng nhö theá.

Caâu: “Do ñoù, ngöôøi thaáu ñaït taâm cuûa baäc Thaùnh chaúng gioáng vôùi söï nhaän thöùc cuûa ngöôøi thöôøng” (Thò dó ñoå Thaùnh Taâm giaû baát ñoàng nhaân chi sôõ kieán ñaéc giaõ): coù baûn cheùp laø Duïng, coù baûn nghi laø Ñoàng, caû hai ñeàu ñöôïc. Trong kinh noùi thöôøng, Voâ thöôøng, taâm cuûa baäc Thaùnh khoù coù theå thaáu ñaït, neân taâm cuûa ngöôøi thöôøng thì chaúng thaáy ñöôïc taâm cuûa baäc Thaùnh.

Caâu: “Vì sao? Ngöôøi thöôøng thì theo treû, giaø cuøng moät cô theå, ñeán traêm tuoåi thì cuøng moät baûn chaát”. Ngöôøi thöôøng cho raèng ngaøy xöa laø nieân thieáu, sau thay ñoåi daàn ñeán thôøi trai traùng, neân goïi laø cuøng moät cô theå, traêm tuoåi cuøng laø moät thaân, chaúng phaûi ngöôøi khaùc.

Caâu: “Ñaâu bieát naêm thaùng cöù troâi qua, chaúng roõ laø hình haøi ñaõ theo ñoù maø bieán ñoåi” (Ñoà chi nieân vaõng, baát giaùc hình tuøy): Ñoà laø khoâng coù. Naêm thaùng ñi qua, hình haøi cuõng ñi qua, ñeàu laø nghóa ñoåi dôøi. Töùc ôû trong söï chuyeån dôøi aáy coù söï chaúng chuyeån dôøi. Naêm xöa tröôùc ôû nôi thôøi xöa tröôùc, hình haøi ngaøy xöa ôû ngaøy xöa, ñoù goïi laø “Baát Thieân”. Maø ngöôøi thöôøng cho raèng: Ngöôøi ngaøy xöa ñôøi chuyeån ñeán hoâm nay, ñoù chính laø meâ laàm.

Caâu tieáp theo: “Cho neân Phaïm chí xuaát gia hoài coøn treû”: söï tích naøy chaúng bieát xuaát xöù töø kinh naøo. Caâu: “Ngöôøi xöa kia hay coøn ñoù sao?: töùc ngöôøi xöa cuõng coøn cho tôùi hoâm nay. Caâu: “Toâi gioáng vôùi ngöôøi xöa” (Ngoâ Du tích nhaân) Du laø vaãn nhö, gioáng nhö ngöôøi xöa nhöng chaúng phaûi thaät laø ngöôøi xöa. Cuõng coù theå cho raèng, thaân toâi tuy cuõng laø ngöôøi xöa nhöng thaät ra chaúng phaûi ngöôøi xöa. Laïi cuõng coù theå

noùi: oâng cho raèng toâi cuõng ngöôøi xöa nhöng thaät ra chaúng phaûi ngöôøi xöa. Hoaëc cuõng coù theå baûo: “Toâi coù theå cuõng laø ngöôøi xöa hay chaúng phaûi laø ngöôøi xöa.

Caâu: “Ngöôøi haøng xoùm ngaïc nhieân cho lôøi noùi aáy laø khoâng ñuùng” (Laân nhaân giai ngaïc nhieân phi kyø ngoân) Ngaïc laø kinh ngaïc, chaúng hieåu ñöôïc lôøi noùi aáy neân kinh ngaïc.

Caâu: “Ñoù laø, nhö caâu noùi cuûa Trang Töû:” Giaáu nuùi vaøo trongñaàm saâu nhö vaøo nöûa ñeâm keû coù söùc maïnh coù theå vaùc noù leân vai maø chaïy”: (Sôû vò höõu löïc giaû phuï chi nhi xu) coù söùc löïc töùc laø söùc maïnh cuûa Voâ thöôøng. Phuï nghóa laø gaùnh vaùc, Xu laø ñi nhanh. Muoäi laø toái taêm. Chöõ Dö (?) laø trôï töø, cuõng gioáng nhö chöõ yeân, chu Hoà.

Caâu: “Do vaäy neân Ñöùc Nhö lai do söï chaáp maéc cuûa chuùng sinh, duøng phöông tieän giaûng noùi ñeå chæ roõ choã meâ laàm”: (Thò dó Nhö lai nhaân quaàn tình sôû treä töùc phöông ngoân dó bieän hoaëc) laø ñoaïn nhoû thöù hai, toùm löôïc veà vieäc hôïp giaùo phaùp giaûi thích “Baát Thieân”. Do chuùng sinhchaáp Höõu thì vì ñoù maø giaûng phaùp ñoäng. Nhaân chuùng sinh chaáp Voâ thì vì ñoù maø giaûng giaùo phaùp Tónh. Noùi “phöông ngoân” töùc theo phöông tieän maø noùi baøy, giaûng noùi giaùo phaùp ñeå tröø boû meâ laàm.

Caâu: “Döïa theo chaân taâm khoâng hai ñeå chæ baøy nhieàu caùch giaùo hoùa khaùc nhau chaúng phaûi moät:” (Thöøa maïc nhò chi chaân taâm thoå baát nhaát chi thuø giaùo): Bieát roõ ñoäng tónh khoâng hai laø maïc nhò (khoâng heà laø hai) töùc laø chaân taâm. Giaûng noùi hai giaùo phaùp ñoäng tónh, töùc laø caùch giaùo hoùa khaùc nhau, chaúng phaûi moät. Caâu: “duø traùi nhau maø chaúng theå cho laø khaùc nhau, chæ coù baäc Thaùnh môùi noùi ñöôïc nhöõng lôøi nhö theá”: (Quai nhi baát khaû dò giaû, kyø duy Thaùnh ngoân hoà!): Noùi traùi laø ngöôïc maø lyù thì chaúng theå cho laø khaùc.

Neân baøn veà chaân thì coù teân goïi laø “Baát Thieân”, veà vieäc daãn daét, Tuïc thì thuyeát goïi laø “löu ñoäng”, chaân thì goïi laø “Baát Thieân”. Daãn daét ôû neûo tuïc thì noùi laø Thieân (Dôøi ñoåi, chuyeån bieán). Caâu: “Tuy coù ngaøn ñöôøng vôùi lôøi dieãn ñaït khaùc nhau, nhöng cuõng gaëp nhau ñeå cuøng quy veà moät nôi”: Noùi ñoäng noùi tónh laø coù söï khaùc nhau, nhöng lyù chæ laø moät: caùi goïi laø ñoäng töùc laø tónh.

Caâu:”Nhöõng keû vin vaøo vaên töï, nghe noùi veà “Baát Thieân” thì cho laø vaät xöa chaúng coøn ñeán nay”(Nhi tröng vaên giaû vaên baát thieân taéc vò tích vaät baát chí kim) töùc chaáp vaøo giaùo phaùp Tónh, Tröng laø Tröng, traùch, xin vaøo chöùng cöù ñeå vaën hoûi.

Caâu: “Laõnh hoäi veà “löu ñoäng” thì noùi laø vaät nay coù theå daãn tôùi xöa: (Linh löu ñoäng giaû nhi vò kim vaät khaû chí tích): Saùch “Thöông Hieät

Thieân” noùi “Linh Thính”. Linh laø laéng nghe, laõnh hoäi. Nghe noùi ñoäng thì cho laø vaät nay chuyeån bieán, qua laïi, ñi ñeán.

Caâu: “Ñaõ noùi xöa nay, maø muoán dôøi ñoåi, sao laïi nhö theá ñöôïc!” xöa töï ôû nôi xöa, ñaâu phaûi dôøi ñoåi ñeán nay. Nay töï ôû nay, ñaâu phaûi dôøi ñoåi ñeán xöa? Caâu tieáp theo: “vì theá, noùi ñeán chaúng caàn ñeán” Trong kinh noùi dôøi ñoåi, chöa haún laø dôøi ñoåi, laø do xöa ôû xöa, nay ôû nay.

Caâu tieáp theo: “Baûo ñi chaúng caàn ñi”, caâu naøy yù ñoàng vôùi caâu treân, nhöng noùi rieâng ra. Caâu: chaúng ñeán neân chaúng rong ruoåi nôi xöa nay” (Baát lai coá baát trì sinh ö coå kim). Trì sính töùc laø chaïy, rong ruoåi xöa chaúng ñeán nay, nay chaúng ñeán xöa. Caâu: “Baát ñoäng neân caùc taùnh truï laïi ôû moät ñôøi”: caâu naøy yù gioáng vôùi caâu treân maø noùi rieâng ra. Xöa nay ñeàu ñònh roõ, neân goïi laø caùc taùnh truï trong moät ñôøi.

Caâu tieáp theo: “Theá thì lôøi vaên khoâng gioáng nhau trong caùc kinh saùch:” (Nhieân taêùc quaàn tòch thuø vaên): Quaàn tòch töùc laø kinh saùch. Traêm nhaø laø saùch cuûa caùc baäc thaày noåi tieáng. Chín kinh tuy khaùc, nhöng cuøng noùi roõ moät giaùo phaùp. Traêm nhaø tuy khoâng gioáng nhau, nhöng cuøng laøm saùng toû moät ñaïo. Caû caùc yù treân laø duøng ñeå duï cho kinh Phaät tuy nhieàu ngoân töø khaùc nhau, nhöng toaøn boä laø cuøng laøm saùng toû nôi choán ñaït ñeán laø moät. Ñaït ñöôïc lyù maàu cuûa ñaïo thì lôøi vaên chaúng theå laøm cho meâ hoaëc, laãn loän.

* + Töø Caâu: “Thaønh ra choã ngöôøi thöôøng cho laø ôû, thì toâi cho laø ñi” trôû xuoáng, laø ñoaïn naêm, baùc boû veà thöôøng ñeå noùi veà “Baát Thieân”. Ngöôøi thöôøng cho töø treû ñeán giaø vaãn laø moät ngöôøi, neân goïi laø ôû. Coøn taùc giaû thì noùi ngöôøi tröôùc chaúng phaûi ngöôøi sau, neân goïi laø ñi. Ngöôøi thöôøng cho ngöôøi xöa laø ñaõ qua, neân goïi laø ñi. Coøn taùc giaû thì noùi ngöôøi xöa ôû xöa, neân goïi laø ôû. Caâu: “Theá thì ñi, ôû tuy khaùc nhau nhöng vaãn daãn veà moät neûo” (Nhieàu taéc khöù truï truy thuø kyø trí nhaát giaõ): Taùc giaû noùi ñi cuøng vôùi ôû chaúng traùi nghòch nhau. Laáy nôi nieäm nieäm thöôøng bieán chuyeån, ñoåi khaùc neân goïi laø ñi. Laáy ôû söï vaät ñeàu truï moät ñôøi neân goïi laø ôû. Ñoù chính laø ôû cuõng goïi laø ñi, ñi cuõng laø ôû.

Caâu: “Neân kinh noùi: lôøi chaùnh noùi ra töïa nhö lôøi traùi, ai coù theå tin ñöôïc?” kinh Trung Baûn Khôûi ñaõ noùi nhö theá. Nay noùi coù nguyeân do, töùc laø daãn lôøi trong kinh aáy.

Caâu: “Vì sao? Vì ngöôøi thì tìm xöa ôû nay, goïi ñoù laø chaúng ôû:” do vaät xöa ñi ñeán xöa, chaúng ôû nay, neân cho laø chaúng ôû. Taùc giaû thì tìm nay ôû xöa, neân bieát ñoù laø chaúng ñi. Do vaäy nay töï ôû nay, chaúng ñi ñeán xöa, neân cho laø chaúng ñi. Töø ñaây trôû xuoáng laïi giaûi thích hai caâu aáy.

Caâu: “Söï vieäc caùc taùnh truï nôi moät ñôøi thì coøn vaät gì coù theå ñi

ñeán nöõa” (Söï caùc taùnh truï ö nhaát theá, höõu haø vaät nhi khaû khöù lai): söï laø vaät, vaät ñeàu truï trong baûn taùnh cuûa noù, ñeàu truï nôi moät ñôøi, neân khoâng coù ñi ñeán. Caâu: “Theá thì hình töôïng cuûa boán muøa nhö gioù bay” keá laø: (Nhieân taéc töù töôïng phong trì): laø noùi söï vaät ñeå giaûi thích roõ. Töù töôïng töùc laø hình töôïng boán muøa, ñoåi thay nhanh choùng nhö gioù, neân goïi laø gioù bay. Caâu: “Toaøn cô ñieän quyeån” veà chöõ Toaøn haàu heát vieát goàm boä thuû moät beân vaø chöõ. Ngöôøi trong hoïc phaùi khoâng hieåu neân daãn vaên cuûa saùch Thöôïng Thö ñeå giaûi thích, cho raèng chöõ naøy laø chaúng ñuùng. Saùch Thöôïng Thö cheùp: “Taïi Tuyeàn Kinh ngoïc haønh dó teà thaát chính” Khoång Töû chuù giaûi: “ôû choã xem xeùt. Tuyeàn laø ngoïc ñeïp. Ki laø ñoà ñeå xem thieân vaên. Tuyeàn Kinh laø moät thöù duïng cuï ñeå xem thieân vaên, coù theå duøng ñeå vaän chuyeån, Vua Thuaán duøng ñeå xem thieân vaên. Khaûo xeùt veà Thaát chính -> (Xuaân, Thu, Ñoâng, Haï, Thieân vaên, ñòa lyù, nhaân ñaïo)… neáu giaûi thích nhö treân thì chöõ phaûi vieát laø nay cho laø chaúng ñuùng. Ñaây laø teân goïi cuûa choøm sao Baéc Ñaåu. Baûy ngoâi sao trong choøm sao Baéc ñaåu laø:

1/ Thieân Xu. 2/ Toaøn.

3/ Ki.

4/ Quyeàn. 5/ Haønh.

6/ Khai Döông. 7/ Giao Quang.

Nay khoâng theå noùi ñuû baûy ngoâi sao aáy, neân chæ noùi hai sao sao Toaøn vaø sao ki thoâi. Baûy ngoâi sao vaän chuyeån cuõng nhö aùnh chôùp loùe leân. Tuy boán töôïng, baûy sao vaän haønh chuyeån bieán nhanh choùng, nhöng ngöôøi thaáu ñaït lyù maàu thì cuõng thöôøng laø baát ñoäng. Vöông Baät so saùnh toùm löôïc: “ôû nôi sao Toaøn sao Ki maø xem xeùt söï vaän haønh, chuyeån bieán lôùn, thì söï bieán ñoäng cuûa trôøi ñaát khoâng ñaùng cho laø laï”. YÙ naøy cuõng chæ cho baûy ngoâi sao.

* + Töø Caâu: “Cho neân coâng ñöùc cuûa Nhö lai traûi qua muoân ñôøi maø thöôøng coøn trôû xuoáng: (Thò dó Nhö lai coâng löu vaïn theá nhi thöôøng toàn) laø ñoaïn saùu keát hôïp ñeå noùi veà Baát thieân. Muoân ñôøi, traêm kieáp laø lôøi noùi chung veà söï nhieàu, chöùa nhoùm coâng ñöùc muoân ñôøi thì coâng ñöùc tröôùc ôû tröôùc, chöùa nhoùm ñaïo traêm kieáp töùc ñaïo xöa ôû xöa, khoâng hö hoaïi, khoâng maát maùt, neân caøng theâm vöõng chaéc.

Caâu: “Khieâng ñaát ñoå daàn thaønh nuùi phaûi nhôø gioû ñaát tröôùc heát (Thaønh sôn giaû töïu ö thuûy quõy) saùch Luaän ngöõ coù caâu: “Ví nhö ñaép nuùi, tuy môùi ñoå xuoáng moät soït ñaát, maø tieáp tuïc ñoå nöõa, laø taïi ta muoán tieáp

tuïc” (Thí nhö vi sôn, tuy phuïc nhaát quyõ, tieán giaû ngoâ vaõng giaõ) (Luaän Ngöõ Thieân thöù chín, Töû Haõn, Ñoaïn möôøi taùm) chuù giaûi: Quyõ laø caùi soït tre ñöïng ñaát, chöùa soït ñaát ñeå laøm neân nuùi, coâng söùc tröôùc ôû nôi tröôùc maø khoâng maát, neân chöùa nhieàu daàn maø thaønh nuùi.

Caâu: “Ñi ñöôïc ñöôøng xa cuõng phaûi nhôø böôùc ñaàu tieân” (Tu ñoà thaùc chí ö sô boä): Laõo Töû noùi: “Ñaøi cao chín taàng khôûi ñaàu töø moät soït ñaá, ñi xa ngaøn daëm baét ñaàu töø moät böôùc chaân” (Cöõu taàng chi ñaøi khôûi ö luõy thoå. Thieân lyù chi haønh thuûy ö tuùc haï, Ñaïo ñöùc kinh, chöông 64. Theo Boà-ñeà cuûa NHL). Do chöùa nhoùm töø moät böôùc daãn ñeán nhieàu. Ñi tôùi ngaøn daëm, khoâng do moät böôùc, neân goïi laø phaûi nhôø ñeán. Thaùc laø giaû thaùc laø möôïn côù, nhôø vaøo. Caâu: “Ñaïo quaû do coâng ñöùc taïo neân trôû thaønh baát höõu” (Quaû dó coâng nghieäp baát khaû höõu coá): boán söï vieäc ôû ñaàu ñeàu do coâng söùc tröôùc chaúng bò hö hoaïi, coâng söùc sau tieáp noái, môùi thaønh töïu ñöôïc söï vieäc. Caâu: “Tuy ôû nôi xöa maø chaúng bieán ñoåi”. Coâng söùc xöa ôû nôi xöa, ôû xöa chaúng maát, neân goïi laø chaúng thay ñoåi”. Chaúng thay ñoåi neân cho laø “Baát Thieân”, do “Baát Thieân” neân vieäc döôøng nhö luoân toàn taïi, cho neân goïi laø an tónh hieän roõ.

Caâu: “Neân kinh noùi “Ba tai hoïa lôùn dieãn ra cuøng khaép caùc coõi, maø haïnh nghieäp vaãn toàn laïi, an nhieân” (Coá kinh vaân: Tam tai di luaân nhi haïnh nghieäp traïm nhieân). Di Luaân nghóa laø ñaày khaép, phaàn Heä Töø trong saùch Chu Dòch cheùp: “Kinh Dòch cuøng laøm chuaån ñích vôùi trôøi ñaát, neân coù theå chænh ñoán, söûa sang ñöôïc ñaïo cuûa thieân haï” (dòch döõ thieân ñòa chuaån, coá naêng di luaân thieân haï chi ñaïo nhó). (Theo yù nghóa cuûa Ñaïi sö Nguyeân Khang, taùc giaû Trieäu Luaän sôû thì cheùp laø: “kinh Dòch cuøng laøm chuaån ñích vôùi trôøi ñaát, neân coù khaû naêng theå hieän cuøng khaép ñaïo trong thieân haï). Veà kinh ôû ñaàu noùi thì chöa roõ laø kinh gì.

Caâu: “Vì sao? Vì quaû chaúng cuøng nhaân, do nhaân maø coù quaû:” Nhaân qua khoâng cuøng moät choán, neân goïi laø chaúng cuøng nhau. Do nhaân maø ñöôïc quaû, neân goïi laø do nhaân maø coù quaû. Caâu: “Nhaân xöa chaúng maát, töùc ôû xöa khoâng maát. “Nhaân chaúng ñeán nay”. Töùc laø nhaân xöa chaúng ñöa ñeán quaû nay. Caâu: chaúng maát, chaúng ñeán, thì choã toät cuøng cuûa “Baát Thieân” ñaõ hieän roõ”: ñaõ chaúng bò dieät maát, laïi chaúng coù ñeán, ñi, neân goïi laø “Baát Thieân”.

Caâu: “Ñaâu coøn meâ laàm veà choã ñi ôû, maø maõi do döï giöõ ñoäng tónh nöõa!”, “chaúng hai” neân chaúng coøn do döï (laø laàn nöõa, löõng thöõng khoâng böôùc ñi ñöôïc). Caâu: “Bôûi vaäy, ñaát trôøi ñaûo loän chôù cho laø chaúng tónh” (Nhieân taéc caøn khoân ñaûo phuùc voâ vò baát tónh). Caøn laø trôøi, khoân laø ñaát. Tuy ñaát trôøi bò ñaûo loän, cuõng chôù cho laø chaúng tónh. Caâu: “Nöôùc traøn

ngaäp ñaày trôøi chôù baûo laø coù ñoäng”. Thôøi vua Nghieâu gaëp chín naêm bò luït loäi, nöôùc daâng ngaäp ñaày trôøi, vaãn coøn laø tónh.

Caâu: “Neáu coù theå kheá hôïp moät caùch thaàn dieäu ñoái vôùi “Töùc vaät”, nhö vaäy laø chaúng caàn tìm ñaâu xa, maø ngay ôû ñoù coù theå bieát ñöôïc”: Töùc do thaàn nôi tình kheá hôïp vôùi lyù thì söï vaät bieát roõ laø “Baát Thieân” chaúng coøn xa nöõa.

# Luaän Baát Chaân khoâng:

Ñaây laø baøi luaän thöù hai noùi veà khoâng, phaùt huy giaùo phaùp Chaân ñeá. Caùc phaùp laø luoáng doái neân goïi laø “Baát Thieân”. Luoáng doái, chaúng chaân thaät, do ñoù laø khoâng. Coù ngöôøi cho raèng, chaân laø Höõu, khoâng laø voâ. Noùi “Baát chaân khoâng” töùc laø noùi veà nghóa Trung Ñaïo chaúng coù chaúng khoâng. Ñoù chæ laø chuyeän “veõ raén theâm chaân”, chaúng phaûi yù thích hôïp. Theo kieán giaûi aáy thì, Khoâng chaúng phaûi laø Trung chaêng? Phaàn chính nôi nghóa saâu maàu ñaâu ôû ñaáy, roõ laø chaúng phaûi theá. Choã noùi veà khoâng, caùc kinh luaän Ñaïi thöøa ñeàu laáy Khoâng laøm toâng baûn. Hoïc giaû hieän taïi phaàn ñoâng hay baùc boû ñeàu naøy, cho raèng noùi veà khoâng laø chaúng thaáu ñaït nghóa maàu, laø khoâng coù trí tueä saùng suoát, thaät ñaùng buoàn thay! Kinh Phaät Taïng noùi: “naøy Toân giaû Xaù-lôïi-phaát! Vaøo ñôøi vò lai, seõ coù haïng Tyø-kheo chaúng tu giôùi, tueä. Keû aáy cöôøi cheâ nhöõng ñieàu Nhö lai ñaõ giaûng noùi vaø haønh hoùa. Nhö lai thöôøng ñoái vôùi ñeä nhaát nghóa khoâng, cung kính cuùng döôøng, luoân an vui haønh hoùa phaùp aáy. Caùc Tyø-kheo kia laïi cheâ bai nhöõng ñieàu Nhö lai noùi vaø haønh veà phaùp Khoâng roát raùo, chaúng sinh chaúng dieät. Baáy giôø, coù Tyø-kheo tu khoå haïnh cuõng cheâ bai. Luùc naøy nhö coù ngöôøi tu taäp phaùp Khoâng, ta khen ngôïi laø toát. Vì ngay vaøo luùc aáy, hoï ñeàu chaúng theå hoä trì caùc giôùi phaùp quan troïng, maø noùi töï töôùng caùc phaùp laø khoâng, thì ñaâu theå thöïc hieän ñöôïc? Nhö ngöôøi laøm troø Na-la vôùi voâ soá söï bieán hieän, ngöôøi khoâng bieát, troâng thaáy thì cöôøi lôùn. Vì sao? Vì khoâng hieåu veà aûo thuaät coù nhöõng thuû thuaät aån hieän beøn sinh taâm cho laø ít coù, quaùi laï neân cöôøi lôùn. Nhö theá ñaáy, naøy Toân giaû Xaù-lôïi-phaát! Baáy giôø, nhöõng Tyø-kheo chaân thaät, giaûng noùi veà phaùp vaéng laëng, nhöõng keû chæ doác caàu söï soáng laïi cuõng cöôøi côït. Vì sao? Vì nhöõng keû aáy chaúng roõ veà yù nghóa cuûa phaùp Phaät, nghe noùi veà phaùp khoâng thì nghi ngôø, kinh sôï. Naøy Toân giaû Xaù-lôïi-phaát!. Toân giaû haõy xem nhöõng ngöôøi ñoù, ôû nôi an oån sinh taâm saàu naõo, hay ôû choán saàu naõo sinh taâm an oån?”. Ñoù laø lôøi Phaät daïy, tin töôûng chaúng phaûi laø lôøi sai quaáy.

* + Töø Caâu: “Caùi roãng laëng toät cuøng, khoâng sinh” trôû xuoáng: vaên cuûa

luaän naøy goàm coù hai chöông: tröôùc laø trình baøy, sau laø bieän chính.

Phaàn trình baøy goàm ba ñoaïn: 1/ Noùi toâng chæ chính.

2/ Phaù boû caùc kieán giaûi khaùc. 3/ Noùi veà yù cuûa luaän.

1. ***Noùi toâng chæ chính:*** Vaên ñoaïn naøy laïi chia laøm ba: a/ Noùi roõ chaân caûnh.

b/ Noùi veà chaân trí.

c/ Cuøng noùi veà caûnh trí.

a/ Noùi “Choã roãng laëng toät cuøng, khoâng sinh” töùc laø chaân caûnh (caûnh giôùi chaân thaät) cuûa phaùp khoâng roát raùo, khoâng sinh, Caâu: “chính laø dieäu duïng nôi söï chieáu soi maàu nhieäm cuûa Baùt-nhaõ, laø trí toân voâ thöôïng cuûa muoân vaät”. Caùi laø töø mang tính baát tònh, saép ñöôïc xem laø ñuùng nhöng chöa daùm khaúng ñònh, do ñoù goïi laø Caùi. Thuù laø höôùng veà, höôùng tôùi. Toâng laø toâng baûn. Goïi caùi khoâng roát raùo chaúng sinh naøy laø caûnh giôùi ñöôïc soi chieáu cuûa Baùt-nhaõ, laø toâng baûn cuûa muoân vaät.

b/ Töø Caâu: “Töï chaúng phaûi laø baäc Thaùnh vôùi trí saùng toû thoâng suoát, ñaëc bieät”. Trôû xuoáng: laø ñoaïn hai noùi veà chaân trí (trí chaân thaät) Thaùnh minh töùc laø Baùt-nhaõ, chaúng phaûi laø Baùt-nhaõ kyø dieäu, ñaëc bieät, saùng toû, thaáu ñaït, thì laøm sao duøng thaàn tình kheá hôïp vôùi dieäu lyù chaúng phaûi coù chaúng phaûi khoâng cuûa Trung Ñaïo ñöôïc? Töùc chaúng phaûi laø coù chaúng phaûi laø khoâng naøy laø “Trung ñaïo roát raùo khoâng”, neân goïi laø ôû giöõa coù khoâng.

c/ Töø Caâu: “Vì theá baäc Chí nhaân thoâng hôïp taâm thaàn dieäu ôû choã voâ cuøng” trôû xuoáng: laø ñoaïn ba keát hôïp noùi veà caûnh giôùi, trí cuøng keát hôïp. Duøng taâm thaàn dieäu quaùn veà lyù voâ cuøng, neân goïi laø hôïp chung taâm thaàn dieäu ôû choã voâ cuøng. Chaúng heà bò muoân vaät laøm trôû ngaïi, neân cho laø “choã taän cuøng aáy khoâng gì coù theå laøm cho vöôùng maéc, trôû ngaïi.

Caâu: Ñoái vôùi söï nghe thaáy toät baäc cuûa tai maét thì caùc ñoái töôïng thanh, saéc ñaâu theå haïn cheá noåi”: nhö tai laéng nghe aâm thanh, chaúng bò aâm thanh laøm cho laàm laïc. Nhö maét nhìn ngaém hình saéc, chaúng bò saéc laøm cho meâ hoaëc. Caâu: tieáp theo: “Haù chaúng cho raèng ñoù töùc laø ñeàu laø khoâng”. Do xem muoân vaät laø vaéng laëng neân moïi söï thaáy, nghe khoâng heà bò thanh, saéc laøm cho meâ laàm. Chöõ luïy laø phieàn luïy.

Caâu: “Do ñoù baäc Thaùnh duøng chaân taâm ñeå thuaän theo chaùnh lyù, thì khoâng coù choã vöôùng maéc naøo maø chaúng thoâng suoát”: Thuaän laø nhaän roõ caùc phaùp laø khoâng, chaúng traùi vôùi chaùnh ñaïo. Vaän haønh vôùi taâm Baùt- nhaõ theo lyù hôïp vôùi Khoâng, thì chaúng coù choã vöôùng maéc, ngaên ngaïi naøo chaúng thoâng suoát. Coù baûn cheùp chöõ Lyù, cuõng coù theå thích hôïp. Goïi laø lyù

tieãn (böôùc ñi) thuaän hôïp vôùi Khoâng.

Caâu: “Duøng caùi “nhaát khí” ñeå quan saùt muoân phaùp, neân moïi ñoái töôïng gaëp gôõ ñeàu thuaän hôïp”. Hoùa töùc laø muoân hoùa (muoân loaøi) Thích laø ñi ñeán. Saùch Nam Hoa kinh cuûa Trang Töû, Chöông Ñaïi Toâng Sö thuoäc Noäi Thieân coù caâu: “Nôi aáy muoân vaät ñöôïc sinh ra, laøm ngöôøi maø daïo chôi cuøng khaép phaûi chaêng? Laø khí hoãn ñoän tieân thieân cuûa trôøi ñaát.”. Quaùch Töôïng chuù giaûi: “Ñeàu laø choã mòt môø, meânh moâng, neân khoâng coù hai”. Cuõng saùch Nam Hoa kinh, Ngoaïi Thieân. Chöông Baéc Du cheùp: “Ñôøi soáng cuûa con ngöôøi laø söï tuï hoäi cuûa khí. Caùi ñeïp ñeõ ñöôïc xem laø thaàn kyø. Caùi chaúng ñeïp ñeõ thì cho laø luoáng doái. Luoáng doái laïi hoùa thaønh thaàn kyø. Thaàn kyø laïi hoùa thaønh luoáng doái. Neân goïi chung laø moät khí hoãn ñoän tieân nhieân trong thieân haï”. Chöông Vieãn Du thuoäc quyeån saùu cuûa saùch Ly Tao coù caâu: “Theo gioù Nam cuøng daïo chôi, tôùi Nam Saøo môùi döøng nghæ, gaëp Vöông töû xin nguï laïi, xeùt ñöùc hoøa cuûa nhaát khí”.

Nay taùc giaû möôïn yù töø nhöõng lôøi aáy ñeå dieãn ñaït veà Nhaát Ñaïo.

Caâu: “khoâng coù choã vöôùng maéc naøo chaúng thoâng suoát, neân coù theå ôû choã hoãn taïp maø vaãn thuaàn nhaát”. Trang Töû noùi: “Moïi ngöôøi thì boàn choàn, baäc Thaùnh thì ngu toái, vöôït muoân tuoåi maø oâm giöõ caùi choã thuaàn nhaát baát bieán (ñoaïn Giaûi thoaùt, Teà vaät Luaän). Nay taùc giaû möôïn lôøi aáy ñeå duï cho phaùp muoân khoâng hai, neáu khoâng moät vöôùng maéc naøo maø chaúng thoâng suoát” thì töùc laø phaùp moân khoâng hai. Caâu: “Moïi ñoái töôïng gaëp gôõ ñeàu thuaän hôïp, neân tieáp xuùc vôùi muoân vaät maø vaãn nhö moät”. Töùc moïi ñoái töôïng ñöôïc gaëp gôõ ñeàu duøng Baùt-nhaõ ñeå quaùn chieáu, nhaän roõ chuùng ñeàu laø khoâng, khoâng chuùt vöôùng maéc, ngaên ngaïi, ñoù chính laø muoân phaùp laø Nhaát töôùng, voâ töôùng.

Caâu: “Nhö theá thì muoân hình töôïng tuy khoâng gioáng nhau maø chaúng theå töï thaønh khaùc nhau”: ñaõ ñoàng moät töôùng, do ñoù neân chaúng khaùc.

Caâu: “Chaúng theå töï thaønh khaùc nhau, neân bieát hình töôïng chaúng phaûi hình töôïng chaân thaät”: ñaõ laø Nhaát töôùng, khoâng töôùng, do vaäy hình töôïng töùc laø phi hình töôïng. Caâu tieáp theo trôû laïi vôùi yù treân. Caâu: Theá thì vaät (ñoái töôïng) vaø ngaõ (chuû theå) cuøng moät goác. Thò (chaân ñeá) phi (Tuïc ñeá) laø nhaát khí. Vaät laø söï vaät beân ngoaøi. Ngaõ laø mình, caû hai cuøng moät laø voâ töôùng, neân goïi laø cuøng moät goác, ñoàng nhaát vôùi chaùnh ñaïo neân goïi laø Nhaát khí.

Caâu: “Caûnh giôùi maàu nhieäm saâu xa cuûa baäc Thaùnh, phaøm phu chaúng theå ñaït tôùi”. Tieàm laø tieàm taøng, vi laø vi teá, u laø saâu xa, u huyeàn. AÅn laø aån khuaát. Do khoù nhaän thöùc, neân ngöôøi bình thöôøng chaúng theå ñaït

tôùi ñöôïc. Veà chöõ Ñaõi, saùch Nhó Nhaõ giaûi thích: ñaõi laø nguy khoán. Saùch Quaûng Nhaõ giaûi thích: ñaõi laø hö baïi. Trònh huyeàn chuù giaûi cho laø ki, Mao Tröôøng chuù Truyeän cho laø thuûy, nay choïn aâm ki laø gaàn.

1. ***Töø Caâu: “Neân söï luaän baøn voäi vaøng, hôøi hôït” trôû xuoáng:*** laø ñoaïn hai baùc boû kieán giaûi khaùc. Khoaûnh chæ cho thôøi gian ít oûi. Trong hoaøn caûnh nhö theá, caùc nhaø soaïn luaän. Haàu heát ñeàu khoâng gioáng nhau. Laïi cho laáy hö voâ laøm toâng chæ ñeå baøn veà leõ huyeàn dieäu neân choã luaän baøn aáy chaúng ñaït ñöôïc söï thaät, trôû thaønh caùc kieán giaûi khaùc nhau.

Caâu: “OÂi! Ñem nhöõng caùi chaúng gioáng nhau ñeå taïo söï ñaïi ñoàng thì ñaâu coøn vaät gì coù theå ñoàng ñöôïc!. Dó laø duøng, thích laø ñi tôùi. Do tình yù khaùc nhau maø muoán coù ñöôïc choã ñaïi ñoàng veà lyù thì do caùi gì ñeå ñaït ñöôïc? Coù baûn cheùp chöõ Thích ñeàu coù nghóa laø giaûi.

Caâu: “Cho neân caùc thöù luaän giaûi tranh nhau xuaát hieän, maø taùnh chaát thì chaúng gioáng nhau. Töø caâu: “Taïi sao? Laø vì taâm khoâng” trôû xuoáng chính thöùc neâu ra choã luaän baøn khaùc nhau cuûa caùc nhaø, choã luaän baøn khaùc nhau aáy chaúng phaûi chæ moät nhaø. Nay löôïc noùi vaø baùc boû ba nhaø, soá coøn laïi do ñaáy coù theå nhaän bieát.

* + Veà taâm khoâng: Nhaèm ñaõ phaù kieán giaûi veà Taâm khoâng cuûa Chi Maãn Ñoä (ñôøi Taán). Saùch Theá Thuyeát nghi chuù: “Chi Maãn Ñoä saép qua soâng, laøm baïn vôùi moät gaõ ñaïo nhaân. Gaõ aáy noùi: neáu duøng nhöõng nghóa cuõ ñi ñeán vuøng Giang Ñoâng, sôï chaúng theå giaûi thích ñeå ñöôïc ñaõi ngoä nhö tröôùc. Beøn noùi ra nghóa “Taâm khoâng”. Ñaõ qua soâng, trong khi ñaïo nhaân kia chöa môû mieäng thì quaû nhieân Ñoä Maãn ñaõ giaûng noùi veà nghóa noï. Sau coù moät anh chaøng lang thang ñi tôùi, gaõ ñaïo nhaân tröôùc noùi: neáu khoâng coù toâi gôïi yù thì nghóa “Taâm khoâng” cuûa Maãn Ñoä ñaâu theå laäp ñöôïc. Phaùp naøy laø phöông tieän ñeå cöùu ñoä hoaøn caûnh ñoùi khaùt, khoâng thöïc haønh thì phuï ôn cuûa Nhö lai”. Töø ñoù veà sau, nghóa aáy ñöôïc löu haønh roäng khaép. Saùch Cao Taêng Truyeän cheùp: “Sa-moân Ñaïo Haèng, taøi naêng ñöùc ñoä khoâng maáy, thöôøng chaáp vaøo nghóa “taâm khoâng”. Thuyeát aáy truyeàn ñeán vuøng Kinh Chaâu. Ñaïi sö Truùc Phaùp Thaùi noùi: “Ñoù laø taø thuyeát, phaûi neân phaù boû.” Beøn nhoùm hoïp ñoâng ñuû caùc baäc danh taêng, sai ñeä töû mình laø Ñaøm neâu caâu hoûi. Ñaøm döïa theo kinh, daãn lyù baùc boû veà nhieàu maët, lieân tuïc. Ñaïo Haèng choáng gaäy ñöùng vöõng mieäng bieän baïch caû ngaøy, khoâng chòu khuaát phuïc. Saùng hoâm sau laïi nhoùm hoïp. Ñaïi sö Tueä Vieãn ñeán tham döï, laàn löôïc coâng kích, traùch cöù, noùi caâu hoûi, lôøi yù thaät saéc beùn, döõ doäi. Ñaïo Haèng töï bieát kieán giaûi cuûa mình laø sai laïc, thaàn saéc daàn daàn thay ñoåi, sau cuøng thì khua gaäy goõ baøn, chöa hoûi ñaõ ñaùp.

Tueä Vieãn noùi. “Chaúng caàn voäi vaøng nhö theá khaùc naøo con thoi ôû khung cöûa”. Caû chuùng hoäi ñeàu cöôøi oà. Nghóa veà “Taâm khoâng” töø ñoù môùi döùt. Nay phaùp sö Taêng Trieäu cuõng nhaèm ñaõ phaù kieán giaûi aáy, neân tröôùc noùi toâng chæ, sau môùi ñaõ phaù. Caâu: “khoâng taâm ñoái vôùi muoân vaät maø muoân vaät chaúng heà khoâng”. Nghóa laø trong kinh noùi “khoâng”, chæ nhaèm khieán ñoái vôùi vaät khoâng neân sinh taâm chaáp tröôùc, neân goïi laø khoâng, nhöng vaät thì coù chaúng heà laø khoâng. Caâu: “Ñoù chính laø choã ñöôïc ôû choã thaàn tónh, maø maát ôû choã vaät hö”: chính thöùc ñaû phaù kieán giaûi kia. Coù theå ñoái vôùi phaùp hoaøn toaøn khoâng chaáp tröôùc neân goïi laø ñöôïc. Chaúng bieát taùnh cuûa vaät laø khoâng neân goïi laø maát.

* + Töø caâu: “Töùc laø saéc” chæ roõ saéc chaúng phaûi töï laø saéc” trôû xuoáng: laø phaàn tieáp theo thöù hai ñaû phaù kieán giaûi trong “Töùc saéc du Huyeàn Luaän” cuûa Chi Ñaïo Laâm (ñôøi Taán). Nay xem “Töùc saéc Luaän” cuûa Phaùp sö ñaïo Laâm khoâng coù lôøi aáy, nhöng trong “Laâm phaùp sö taäp” thì laïi coù chöông Dieäu Quaùn cheùp: “Goïi laø taùnh cuûa saéc, chaúng töï coù ôû saéc, Saéc chaúng töï noù laø saéc, neân tuy saéc maø laø khoâng”.Vaên ñöôïc noùi daãn chính laø vaên ôû ñaây.

Caâu: “Goïi laø saéc laø chæ cho töï saéc voán laø saéc, ñaâu phaûi ñôïi saéc môùi ñöôïc goïi laø saéc, sau ñoù môùi thaønh saéc ñaâu”: Ñaây cuõng laø yù ôû caâu noùi cuûa phaùp sö Ñaïo Laâm. Neáu saéc hieän coù töï noù laø saéc, thì coù theå goïi laø coù saéc. Neáu ñôïi duyeân hôïp môùi thaønh saéc thì saéc chaúng phaûi saéc ñöôïc xaùc ñònh. Cuõng coù theå cho raèng: neáu ñôïi saéc nhoû nhieäm trôû thaønh saéc thoâ, thì saéc chaúng phaûi saéc ñöôïc xaùc ñònh. Caâu: “ÔÛ ñaây chæ noùi saéc chaúng töï laø saéc, chöa laõnh hoäi ñöôïc caùi chaúng phaûi saéc cuûa saéc”. Phaàn ñaû phaù chính. Coù baûn cheùp laø ngöõ coù baûn cheùp laø ngoä ñeàu thích hôïp caû. ÔÛ ñaây yù noùi Phaùp sö Ñaïo Laâm chæ bieát raèng saéc chaúng töï laø saéc, do nhaân duyeân maø thaønh, nhöng chöa bieát saéc goác laø khoâng, vaãn coøn ôû choã giaû coù.

* + Töø Caâu: “Baûn voâ” trôû xuoáng: laø phaàn ba nhaèm ñaû phaù kieán giaûi veà “Baûn voâ nghóa” cuûa Truùc Phaùp Thaùi (Ñôøi Taán).

Caâu: “Roõ laø yù chuoäng ôû voâ, haàu heát söï tieáp xuùc, dieãn ñaït”. Töùc tình caûm phaàn lôùn ñeàu suøng thöôïng Voâ, moïi söï tieáp xuùc dieãn ñaït ñeàu höôùng veà Voâ. Taân laø khaùc, khaùc ñeàu höôùng tôùi chuû. Nay theo toâng chæ cuûa quan ñieåm “Baûn Voâ” thì moïi ngoân töø ñeàu quy veà Voâ. Saùch Nhó Nhaõ cheùp: “Taân phuïc”, Taân nghóa laø khaâm phuïc. Noùi khaâm phuïc ôû Voâ, neân bieát laø Taân Voâ.

Caâu: “Neân noùi chaúng phaûi coù (Phi höõu) thì chaáp coù töùc khoâng, noùi tôùi chaúng phaûi khoâng (phi voâ) thì chaáp cuõng laø khoâng”. Nghóa laø trong kinh noùi “chaúng phaûi coù” (Phi höõu) thì cho laø khoâng coù caùi höõu aáy; noùi

“Phi voâ” thì cho laø khoâng coù caùi voâ kia. Caâu: “Neáu thaáu ñaït baûn yù laäp ngoân cuûa baäc Thaùnh”. Coù baûn cheùp laø Vaên, coù baûn cheùp laø voâ, nay duøng chöõ Vaên. Nghóa laø tìm baûn yù qua vaên kinh. Caâu: “Thì khi noùi “phi höõu” töùc chaúng phaûi thaät coù; khi cho chaúng phaûi khoâng töùc chaúng phaûi thaät khoâng”. Chaân laø thaät, chaúng phaûi xaùc ñònh thaät laø coù, neân goïi laø “Phi Höõu”, chaúng phaûi xaùc ñònh thaät laø khoâng, neân goïi laø “Phi voâ”.

Caâu: “Chöù ñaâu phaûi “chaúng phaûi laø coù” chaúng coù caùi naøy, “chaúng phaûi laø khoâng” khoâng coù caùi kia” töùc khoâng cho raèng “chaúng phaûi laø coù” laø khoâng heà coù caùi naøy, “chaúng phaûi laø khoâng” laø khoâng heà coù caùi kia.

Caâu: “Ñoù chính laø söï luaän baøn cuûa ngöôøi xöa chuoäng veà caùi voâ” chính laø öa chuoäng, suøng thöông ñoái vôùi voâ, neân moùi tieáp xuùc, dieãn ñaït ñeàu höôùng veà voâ.

Caâu: “Ñaâu theå cho laø thuaän hôïp vôùi söï thaät, ñaït ñeán choã “Ngay nôi vaät laø chaân” chaúng thuaän hôïp vôùi tình thaät cuûa muoân vaät, chaúng ñaït ñöôïct thaät taùnh cuûa söï töùc vaät.

1. ***Töø Caâu: “Heã laáy teân ñeå ñaët teân cho vaät” trôû xuoáng:*** laø ñoaïn ba, noùi veà vieäc soaïn luaän. Laáy vaät ñöôïc goïi teân, teân goïi aáy coù vaät, neân cho laø laáy teân ñeå ñaët teân cho vaät. Laáy vaät ñöôïc goïi teân, nhöng teân goïi chaúng phaûi vaät, neân goïi laø laáy teân ñeå ñaët teân cho neân chaúng phaûi vaät. Laáy vaät ñöôïc goïi teân, teân goïi aáy coù vaät, thì coù theå ñaët teân cho vaät coù vaät theå aáy, neân goïi laø “Thì vaät coù vaät theå ñeå ñöôïc goïi teân”. Laáy vaät ñöôïc goïi teân, nhöng teân goïi aáy chaúng phaûi vaät thì khoâng theå ñaët teân cho vaät khoâng coù vaät theå, neân goïi laø chæ coù teân goïi maø khoâng coù vaät”.

Caâu: “Cho neân, vaät chaúng phaûi do teân goïi maø thaønh vaät thaät:” Theå cuûa vaät töï coù rieâng, chaúng phaûi do teân goïi maø laø ñöôïc xem vaät thaät. Caâu: “Danh cuõng chaúng phaûi do vaät maø neân danh ñuùng nghóa:” danh töï taïi cuõng rieâng bieät, chaúng phaûi nhôø vaät theå laøm caùi thaät cuûa danh.

Caâu: “Theá thì chaân ñeá rieâng vaéng laëng ôû ngoaøi teân goïi, hình töôùng, giaùo phaùp:” trôû xuoáng: vaät cuûa tuïc ñeá thì chæ coù danh maø chaúng laø thaät, thaät chaúng laø danh. Lyù cuûa chaân ñeá thì moïi teân goïi, giaùo phaùp ñeàu chaúng ñaït tôùi. Neân goïi laø rieâng vaéng laëng ngoaøi teân goïi, hình töôùng, giaùo phaùp. Ñaõ chaúng phaûi laø choã ñaït ñeán cuûa teân goïi, giaùo phaùp, thì ngoân ngöõ, vaên töï ñaâu theå giaûi thích ñöôïc chaân ñeá? Caâu: “Nhöng chaân lyù caàn ñöôïc hieån baøy, neân chaúng theå nín laëng, maø phaûi duøng ngoân ngöõ laøm phöông tieän nhaèm luaän baøn”. Ñoã laø laáp, veà chöõ Thoá saùch tieåu nhaõ ghi laø Thoá Trí laø saép ñaët, thi thoá, nay cheùp chöõ Thoá naøy, nghóa cuõng nhö nhau. Dieäu lyù

tuy chaúng theå noùi baøy nhöng thöû duøng ngoân töø ñeå dieãn ñaït lyù maàu.

* + Töø Caâu: “Luaän Ma-ha-dieãn cheùp: “Caùc phaùp chaúng phaûi coù töôùng, cuõng chaúng phaûi khoâng coù töôùng” trôû xuoáng: laø phaàn thöù hai cuûa luaän vaên nhaèm bieän chính, vaên phaàn naøy goàm saùu ñoaïn:

1/ Noùi daãn giaùo phaùp ñeå noùi veà khoâng. 2/ Döïa vaøo lyù ñeå noùi veà khoâng.

3/ Laïi daãn giaùo phaùp ñeå noùi veà khoâng. 4/ Laïi döïa vaøo lyù ñeå noùi veà khoâng.

5/ Theo danh thaät ñeå noùi veà khoâng. 6/ Keát hôïp ñeå noùi veà khoâng.

Noùi daãn giaùo phaùp, döïa vaøo lyù, sôû dó khaùc nhau laø vì, noùi daãn giaùo phaùp thì tröôùc phaûi daãn kinh, sau ñoù môùi giaûi thích troïn veïn. Coøn döïa vaøo lyù thì tröôùc phaûi noùi roõ lyù do, sau ñoù môùi daãn kinh, luaän ñeå giaûi thích, chöùng minh.

1. ***Noùi daãn giaùo phaùp ñeå noùi veà khoâng:*** chia laøm ba ñoaïn nhoû a/ Noùi daãn hai luaän ñeå noùi veà khoâng.

b/ Giaûi thích yù cuûa hai luaän. c/ Daãn kinh ñeå chöùng minh.

a) Noùi daãn hai luaän ñeå noùi veà khoâng: noùi Luaän Ma-ha-dieãn töùc laø luaän Ñaïi Trí Ñoä. Chæ chung veà yù nghóa cuûa moät boä luaän, cuõng coù theå chæ rieâng moät ñoaïn vaên trong luaän thoâi. Vaên cheùp:

*“Ví nhö aûnh trong göông Chaúng phaûi göông hay maët Chaúng phaûi laø coù khoâng.”*

Coøn trong luaän thì cuõng nhö vöøa noùi. Vaên Trung Luaän cheùp:

*“Neáu nhö chaúng coù höõu Thì laøm sao coù khoâng Coù khoâng ñaõ laø khoâng Thì ai bieát laø khoâng?”*

Caâu: “Ñoù laø chaân ñeá baäc nhaát” Hai ñoaïn vöøa daãn treân laø vaên cuûa hai luaän (Ñaïi Trí Ñoä vaø Trung Quaùn). Coøn noùi “Ñeä nhaát” laø lôøi cuûa phaùp sö Taêng Trieäu noùi veà söï giaûng noùi cuûa hai luaän. Nghóa ñeá Ñeä nhaát cuõng goïi laø chaân ñeá, neân hôïp laïi ñeå noùi.

b/ Töø Caâu: “Cöùu xeùt veà söï chaúng phaûi coù chaúng phaûi khoâng aáy” trôû xuoáng laø ñoaïn nhoû thöù hai, giaûi thích yù nghóa cuûa hai luaän. Caâu: “Haù cho laø goäi saïch, muoân vaät, bít laáp moïi thaáy nghe” keá laø caâu khôûi vi ñòch tröø vaïn vaät ñoã taéc thò thính. Ñích tröø laø röûa saïch, taåy saïch. Laõo töû noùi “ñòch tröø huyeàn laõm naêng voâ tuøy hoà” (Goäi ruûa taâm linh cho khoâng coøn

chuùt bôïn, ñöôïc chaêng? (chöông 10. Theo Boà-ñeà cuûa DHL). Nay möôïn hai chöõ “ñòch tröø” trong caâu aáy. Chöù ñoã cuõng laø laáp, bít. Veà chöõ Tònh Lieâu, Laõo Töû noùi: “Tòch heà lieâu heà, ñoäc laäp chi baát caûi” (Noù yeân laëng (voâ thanh) troáng khoâng (voâ hình), ñöùng moät mình maø khoâng thay ñoåi! (ÑÑK, chöông 25, theo Boà-ñeà cuûa NHL). Ngöôøi chuù giaûi cheùp: “khoâng aâm thanh goïi laø Tòch, khoâng hình saéc goïi laø Lieâu. Yù naøy noùi: “chaúng phaûi laø döùt tröø khoâng môùi laø Chaân ñeá”.

Caâu: “Thaät ra do töùc vaät thuaän thoâng neân vaät chaúng heà nghòch lyù”. Thaønh laø tin thaät. Töùc caùi coù cuûa muoân vaät laø khoâng neân goïi laø thuaän thoâng, thuaän hôïp thoâng suoát neân khoâng trôû ngaïi, traùi nghòch.

Caâu: “Do ngay nôi giaû laø chaân” neân taùnh khoâng heà chuyeån ñoåi”; töùc tuïc ñeá laø giaû, chaân ñeá laø chaân. Chaúng theå goïi laø caûi bieán tuïc ñeá ñeå bieän minh rieâng veà chaân ñeá. Caâu: “Taùnh khoâng chuyeån ñoåi tuy khoâng maø laø coù”. Töùc coù maø khoâng, neân tuy khoâng maø laø coù. Caâu: “Vaät chaúng heà nghòch lyù, neân tuy coù maø laø khoâng”. Töùc muoân vaät thuaän hôïp vôùi taùnh khoâng, neân bieát tuy coù maø laø khoâng. Caâu tieáp theo: “Tuy coù maø khoâng thì ñoù laø phi höõu (chaúng phaûi coù): Tuy coù maø laø khoâng, neân bieát chaúng phaûi nhaát ñònh coù. Caâu döôùi ngöôïc laïi vôùi yù naøy. Caâu: “Nhö vaäy thì, chaúng phaûi laø tuyeät ñoái khoâng coù vaät, chæ laø vaät aáy chaúng phaûi laø vaät thaät maø thoâi”. Chaúng phaûi khoâng vaät, noùi chaúng phaûi laø khoâng(phi höõu), cuõng coù theå cho raèng, chaúng phaûi laø khoâng vaät, chæ laø vaät aáy chaúng phaûi laø vaät thaät coù.

Caâu: “Vaät chaúng phaûi laø vaät thaät, theá thì ôû ñaâu coù vaät ñeå coù theå goïi?” ñaõ goïi chaúng phaûi laø thaät, thì ôû choã naøo coù vaät aáy?

c/ Töø Caâu: “Neân kinh noùi” trôû xuoáng: laø ñoaïn nhoû thöù ba, noùi daãn naêm kinh ñeå chöùng minh:

* + Daãn kinh Duy-ma: kinh cheùp: “Saéc töùc laø khoâng, chaúng phaûi saéc dieät roài môùi khoâng” coù nghóa laø taùnh cuûa saéc töùc laø khoâng, chaúng phaûi laø dieät boû saéc roài môùi khoâng. Nhöng duøng chöõ Baïi laø ôû baûn dòch coå, baïi cuõng laø nghóa dieät maát.

Caâu: “Ñeå laøm roõ yù cuûa Baäc Thaùnh ñoái vôùi muoân vaät, töùc muoân vaät töï noù laø khoâng”, noùi baäc Thaùnh nhaän bieát taùnh cuûa muoân vaät töï noù laø khoâng

Caâu: “Ñaâu phaûi ñôïi phaân tích, moå xeû roài môùi laø khoâng. Saùch Tieåu Nhaõ cheùp: Teå laø xöû trí, caùt laø caét ñöùt, töùc saéc laø khoâng, chaúng phaûi moå xeû, huûy hoaïi, sau ñoù môùi thoâng toû laø khoâng.

Caâu: “Do ñoù, “Taåm Taät” coù lôøi baøn luaän mang nghóa “Phi chaân” “Sieâu nhaät coù mang yù nghóa “töùc hö”, tröôùc daãn moät kinh, ôû ñaây daãn

hai kinh, sau daãn laïi hai kinh. “Taåm Taät” (naèm beänh) laø chæ cho kinh Duy-ma. Kinh noùi: “Boà-taùt bò beänh chaúng phaûi laø thaät, chaúng phaûi laø coù. Chuùng sinh bò beänh cuõng chaúng phaûi thaät, chaúng phaûi coù. Sieâu nhaät minh. Kinh naøy noùi: “chaúng coù thoï, chaúng coù söï giöõ laáy thaân maïng vì boán ñaïi laø chaúng thaät!”

Caâu: “vaäy neân vaên ngoân cuûa ba taïng kinh ñieån tuy khaùc nhau nhöng ñeàu quyeàn moät moái”: Ba taïng laø Tu-ña-la, Tyø-ñaøm, vaø Tyø-ni tuy veà ngoân töø dieãn ñaït coù söï khaùc nhau nhöng lyù thì thaâu toùm veà moät, töùc chung cuoäc ñeàu quy veà Khoâng roát raùo.

Caâu: “Neân kinh Phoùng Quang Baùt-nhaõ coù caâu: “Chaân ñeá ñeä nhaát thì khoâng thaønh töïu, khoâng ñaït ñöôïc” trôû xuoáng: theo nghóa ñeá ñeä nhaát thì khoâng coù thaønh Phaät, khoâng coù ñaït ñöôïc Nieát-baøn, coøn theá ñeá thì coù.

Caâu: “Heã coù ñaït ñöôïc (Höõu ñaéc) töùc laø danh hieäu giaû taïo cuûa voâ ñaéc trôû xuoáng laø: Caùc baûn ñeàu cheùp laø “Thaønh ñaéc taéc thò voâ ñaéc chi nguïy hieäu thaønh töïu, ñaït ñöôïc töùc laø danh hieäu giaû taïo cuûa voâ ñaéc) nay döïa theo baûn xöa, duøng chöõ Höõu ñaéc laø thích hôïp. So saùnh vôùi caâu voâ ñaéc ôû döôùi, thì yù nghóa cuõng nhö theá. Thaät laø voâ ñaéc, maø noùi höõu ñaéc töùc laø danh hieäu giaû taïo. Voâ ñaéc thì traùi laïi vôùi yù aáy.

Caâu: “kinh hieäu chaân thaät, tuy chaân maø chaúng phaûi coù”: caùc baûn ñeàu cheùp “Tuy ñaït ñöôïc maø chaúng phaûi ñaït ñöôïc”. Nay döïa theo baûn xöa“Tuy chaân maø chaúng phaûi coù”. So vôùi caâu “Danh hieäu giaû ñaïo” ôû döôùi thì yù nghóa cuõng vaäy. Tuy goïi laø danh hieäu chaân thaät nhöng chaúng phaûi coù. Danh hieäu giaû taïo thì traùi vôùi yù naøy.

Caâu: “Bôûi theá noùi chaân chöa heà coù”. Töùc trôû laïi vôùi hai caâu tröôùc.

Caâu: “Hai lôøi chöa heà laø moät” trôû xuoáng. Hai lôøi chaân giaû chaêûng phaûi moät, maø hai lyù Höõu, Voâ thì chaúng khaùc.

Caâu: “Neân kinh noùi “chaân ñeá, tuïc ñeá, cho laø khaùc nhau sao?” trôû xuoáng. Ñaây laø söï hoûi ñaùp ñoái vôùi phaåm Ñaïo Thoï, thuoäc quyeån thöù hai möôi hai cuûa kinh Ñaïi Phaåm Baùt-nhaõ. Caâu: “Kinh naøy chính laø bieän giaûi” trôû xuoáng. Giaûi thích yù nghóa cuûa söï hoûi ñaùp trong kinh ñaõ noùi tröôùc. Caâu: “Chaân ñeá,ñeå laøm roõ tính chaát cuûa chaúng phaûi coù” trôû xuoáng: döïa vaøo chaân thì chaúng phaûi coù, döïa vaøo tuïc thì chaúng phaûi khoâng. Caâu tieáp theo: “Haù do coù hai…” töùc chaúng do teân ñeá coù hai (chaân tuïc) maø do theå cuûa phaùp cuõng coù hai.

1. ***Töø caâu: Theá thì muoân vaät quaû thaät coù, caùi sôû dó “chaúng coù” trôû***

***xuoáng:*** laø ñoaïn hai: döïa vaøo lyù ñeå noùi veà khoâng. Vaên ñoaïn naøy chia laøm hai ñoaïn nhoû:

a/ Chính thöùc döïa vaøo lyù ñeå noùi veà khoâng.

b/ Daãn hai kinh ñeå chöùng minh cho keát quaû ñaït ñöôïc.

* 1. Noùi nhieân taéc töùc laø neáu theá thì laø khoâng, quaû laø quaû cuûa töùc nghóa quyeát ñònh. Cho laø yù nghóa aáy. Muoân vaät coù nghóa “chaúng coù”, coù nghóa “chaúng khoâng”, neân goïi nhö theá.

Caâu: “coù caùi sôõ dó “chaúng coù”, neân tuy coù maø chaúng phaûi coù” trôû xuoáng. Caùc baûn ña soá ñeàu cheùp: Nay so laïi vôùi baûn xöa thì ñuùng laø phaûi cheùp Baát höõu. Nghóa cuûa caâu vaên cuõng neân nhö theá môùi thích hôïp. Ngöôøi cho raèng muoân vaät laø coù. Nay noùi muoân vaät coù nghóa chaúng coù, neân tuy coù maø chaúng phaûi thaät coù. Caâu tieáp theo thì traùi laïi vôùi yù caâu naøy. Caâu: “Tuy khoâng maø chaúng phaûi khoâng, thì caùi khoâng aáy chaúng döùt baët vôùi hö” tuy khoâng maø chaúng laø, khoâng quyeát ñònh laø, thì caùi khoâng aáy chaúng gioáng vôùi coõi vaéng laëng lôùn lao, hoaøn toaøn döùt haún. Caâu tieáp theo thì traùi vôùi yù naøy.

Caâu: “Neáu coù chaúng phaûi laø chaân, thì khoâng cuõng chaúng ñoaïn dieät” coù chaúng phaûi quyeát ñònh laø coù, neân noùi chaúng phaûi chaân. Khoâng chaúng phaûi maát haún, neân goïi laø chaúng ñoaïn dieät. Di laø ngang baèng. Laõo Töû noùi: “Nhìn khoâng thaáy goïi laø Di”. (Chöông 14, theo bd cuûa dkl). Tích laø daáu veát cuûa söï töôùng, töùc söï vaät laø khoâng, chaúng phaûi ñôïi “di bình” (döùt baët heát) sau ñoù môùi laø khoâng.

Caâu: “Theá thì coù khoâng tuy teân goïi khaùc nhau nhöng yù nghóa laø moät” Töùc teân goïi laø khaùc maø coù lyù laø moät.

* 1. Töø caâu: Neân ñoàng töû khen goïi raèng” trôû xuoáng: Laø ñoaïn nhoû thöù hai daãn hai kinh minh chöùng cho keát quaû: Ñoàng töû töùc laø caäu beù con cuûa tröôûng Giaû Baûo Tích trong kinh Duy-ma. Ñoàng töû khen ngôïi: “Phaät giaûng noùi chaùnh phaùp chaúng phaûi coù cuõng chaúng phaûi khoâng, ñeàu töø nhaân duyeân maø coù” Caâu: “Kinh An Laïc noùi” Ñoù laø kinh Ñaïi An Laïc. Trong kinh naøy, phaàn ñaàu quyeån 13, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi hoûi: “Taát caû Chö Phaät xoay baùnh xe phaùp laø coù chuyeån hay khoâng chuyeån? Phaät daïy: chaùnh phaùp cuûa Chö Phaät, chaúng coù chuyeån cuõng chaúng khoâng chuyeån. Boà-taùt Vaên-thuø laïi hoûi: Theá naøo laø chaúng chuyeån, cuõng chaúng khoâng chuyeån? Phaät ñaùp: caùc phaùp laø khoâng, neân cuõng khoâng coù chuyeån, cuõng chaúng khoâng chuyeån. Caâu: “Ñaây chính laø nhöõng lôøi maàu nhieäm cuûa caùc kinh” töùc laø nhöõng lôøi vi dieäu trong caùc kinh.

Töø Caâu: “Vì sao? Vì neáu cho vaät laø khoâng thì ngöôøi chaáp ñoaïn chaúng phaûi meâ laàm hay sao? trôû xuoáng: laø phaàn tieáp theo giaûi thích yù

nghóa trong vaên hai kinh ñöôïc daãn. Taø kieán laø chaáp khoâng. Neáu cho vaät nhaát ñònh laø khoâng thì taø kieán thaät chaúng phaûi laø meâ laàm?

Caâu: “coøn neáu cho vaät laø coù thì keû chaáp thöôøng laø ñuùng sao?” thöôøng kieán laø chaáp coù. Neáu cho vaät nhaát ñònh laø coù thì keû chaáp thöôøng thaät chaúng phaûi laø meâ laàm hay sao?

Caâu: “Do vaät chaúng phaûi laø khoâng” trôû xuoáng trôû laïi vôùi yù ôû caâu treân, coù theå nhaän thaáy. Caâu: “Nhö vaäy, chaúng phaûi coù, chaúng phaûi khoâng, laø söï baøn luaän ñaùng tin veà chaân ñeá.” Töùc chaúng phaûi coù, chaúng phaûi khoâng, laø giaùo cuûa chaân ñeá.

1. ***Töø Caâu: “Neân kinh Ñaïo Haønh cheùp:*** Taâm chaúng phaûi coù cuõng chaúng phaûi khoâng” trôû xuoáng: laø chöông thöù ba: laïi daãn giaùo phaùp ñeå noùi veà khoâng. Vaên phaàn naøy chia laøm hai ñoaïn. Tröôùc daãn moät kinh moät luaän ñeå noùi veà khoâng. Sau, chæ daãn moät luaän ñeå noùi veà khoâng. Ñoaïn tröôùc chia laøm hai ñoaïn nhoû:

a/ Chính thöùc daãn moät kinh moät luaän ñeå noùi veà khoâng. b/ Giaûi thích vaên cuûa kinh luaän ñöôïc daãn.

1. Caâu: “Trung Luaän cheùp” ôû ñaây laø daãn chung veà yù cuûa Trung luaän, cuõng coù theå laø keä trong phaåm Töù Ñeá, keä cheùp:

*“Phaùp töø nhaân duyeân sinh Ta noùi töùc laø khoâng*

*Cuõng goïi laø giaû danh*

*Cuõng laø nghóa Trung Ñaïo.”*

Caâu: “Suy xeùt veà lyù thì ñuùng nhö vaäy” töùc choã giaûng noùi cuûa kinh, luaän aáy veà lyù thì ñuùng nhö theá.

1. Töø Caâu: “sôû dó nhö theá laø vì” trôû xuoáng: laø ñoaïn nhoû thöù hai giaûi thích veà yù trong vaên cuûa kinh luaän ñöôïc trích daãn. Vaên ñöôïc chia laøm hai: tröôùc giaûi thích “chaúng phaûi coù”, sau giaûi thích “chaúng phaûi khoâng”.
   * Caâu: “Ñaâu phaûi ñôïi duyeân hôïp roài môùi coù”, coù neáu nhaát ñònh laø coù, thì chaúng caàn phaûi ñôïi duyeân sinh môùi coù. Caâu: “coøn nhö caùi khoâng, neáu laø thaät khoâng” trôû xuoáng: ôû ñaây noùi leân caùi khoâng cuûa coõi roãng laëng meânh moâng, ñeå duï cho caùi coù. Caâu: “Neáu coù chaúng theå töï coù, ñôïi duyeân hôïp roài môùi coù” trôû xuoáng: coù ñôïi duyeân hôïp môùi coù thì bieát roõ chaúng phaûi thaät coù.

Caâu: “Coù chaúng phaûi thaät coù” trôû xuoáng laø keát hôïp ñeå noùi veà khoâng.

* + Caâu: “coøn veà chaúng khoâng” trôû xuoáng: giaûi thích “chaúng phaûi

khoâng”.

Caâu: “Heã laø thaät khoâng thì noù yeân tònh chaúng ñoäng” trôû xuoáng: Neáu laø yeân tónh baát ñoäng môùi goïi laø khoâng. Caâu: “Muoân vaät neáu laø khoâng thì chaúng neân sinh khôûi”: neáu khoâng nhaát ñònh laø khoâng thì chaúng neân duyeân hôïp maø sinh khôûi.

Caâu: “Ñaõ sinh khôûi thì chaúng phaûi khoâng” do duyeân khôûi maø sinh neân bieát chaúng phaûi khoâng.

Caâu: “Do thaáy roõ tính chaát duyeân khôûi neân chaúng phaûi khoâng”. Nhaän bieát roõ duyeân khôûi neân chaúng phaûi khoâng. Maø duøng chöõ Dó töùc laø Ñem duøng.

Töø Caâu: “Neân Luaän Ñaïi thöøa cheùp” trôû xuoáng: laø ñoaïn hai ñôn daãn moät luaän ñeå noùi veà khoâng, vaên ñoaïn naøy chia laøm hai:

a/ Chính thöùc daãn luaän.

b/ Giaûi thích yù cuûa vaên luaän ñöôïc noùi daãn.

1. Caâu: “Taát caû caùc phaùp, do taát caû nhaân duyeân sinh, neân chaúng phaûi coù” caùc phaùp ñeàu töø nhaân duyeân sinh chaúng nhaát ñònh laø coù.

Caâu: “Taát caû caùc phaùp “khoâng”, do taát caû nhaân duyeân sinh, neân laø coù:” caùc phaùp voán laø khoâng, töø nhaân duyeân sinh neân coù.

Caâu: “Taát caû caùc phaùp coù, do taát caû nhaân duyeân sinh, neân chaúng phaûi coù”: Caùc phaùp töø nhaân duyeân maø coù, do töø nhaân duyeân neân chaúng phaûi nhaát ñònh coù.

1. Töø Caâu: “Cöùu xeùt veà lôøi noùi coù, khoâng trôû xuoáng: laø ñoaïn hai, giaûi thích veà yù cuûa vaên luaän ñöôïc noùi daãn.

Töø tröôùc ñeán giôø, hai phaàn ñoái nhau moãi moãi traùi nhau. Traùi nhau nhö theá nhöng thaät söï chaúng ñuùng. Suy xeùt veà yù cuûa lôøi aáy thì roõ raøng noùi veà Trung ñaïo chaúng phaûi coù chaúng phaûi khoâng.

Caâu: “ôû ñaây, lyù laø moät maø goïi thaønh hai. Xem vaên hình nhö chaúng gioáng”: chæ laø moät vaät, maø noùi chaúng phaûi coù chaúng phaûi khoâng neân cho laø “goïi thaønh hai”. Noùi chaúng phaûi coù (Phi höõu) thì nhö khaùc vôùi chaúng phaûi khoâng (Phi voâ). Noùi chaúng phaûi khoâng thì hình nhö khaùc vôùi chaúng phaûi coù. Neân noùi laø chaúng gioáng nhau.

Caâu: “Neáu laõnh hoäi ñöôïc choã gioáng nhau aáy thì khoâng coù söï khaùc nhau naøo maø chaúng gioáng nhau”, caåu laø vaû chaêng, neáu nhö. Choã ñoàng aáy töùc laø Trung ñaïo. Noùi chaúng phaûi coù chaúng phaûi khoâng ñeàu nhaèm noùi veà Trung ñaïo, Trung ñaïo ñaõ ñoàng neân khoâng gì maø chaúng ñoàng.

1. ***Töø Caâu: “Vaäy thì muoân phaùp quaû thaät coù caùi sôõ dó chaúng coù” trôû xuoáng:*** laø ñoaïn chính thöù tö, laïi döïa vaøo lyù ñeå noùi veà khoâng.

Vaên ñoaïn naøy chia laøm ba:

a/ Chính thöùc noùi veà khoâng. b/ Trôû laïi giaûi thích.

c/ Daãn kinh ñeå chöùng minh cho keát quaû.

1. Döïa vaøo lyù thì yù gioáng vôùi chöông tröôùc.
2. Töø Caâu: “Taïi sao? Muoán noùi laø coù” trôû xuoáng: laø ñoaïn nhoû thöù hai, laïi giaûi thích lyù ñaõ daãn.

Caâu: “Thì caùi coù aáy chaúng phaûi laø thaät sinh” Nhaân duyeân giaû hôïp maø sinh, neân chaúng phaûi thaät sinh. Chaúng phaûi thaät sinh neân chaúng ñöôïc goïi laø coù. Caâu: “Söï vieäc hình töôïng ñaõ hình thaønh: muoân söï vaät, muoân hình töôïng, ñeàu ñaõ ñöôïc hieän roõ hình töôùng. Ñeàu ñaõ hieän roõ hình töôùng thì chaúng ñöôïc noùi laø khoâng.

Caâu: “Ñaõ laø hình töôïng thì chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi thaät khoâng, chaúng phaûi thaät coù”: Söï vaät hình töôïng ñaõ hieän roõ hình töôùng thì chaúng phaûi “Töùc laø khoâng” coù, chaúng phaûi laø thaät sinh thì chaúng phaûi laø coù nhaát ñònh.

Caâu: “Theá thì ôû ñaây, nghóa “Baát chaân khoâng” ñaõ hieän baøy” chính do chaúng phaûi laø coù chaân thaät, neân goïi laø “Baát Chaân”. Ñaõ chaúng phaûi laø thaät coù, cho neân goïi laø khoâng. Luaän ñöôïc ñaët teân laø “Baát chaân khoâng” laø theo yù nghóa aáy.

1. Töø Caâu: “Neân kinh Phoùng Quang Baùt-nhaõ cheùp” trôû xuoáng: laø ñoaïn nhoû thöù ba, daãn kinh ñeå chöùng minh cho keát quaû.

Caâu: “Ví nhö ngöôøi huyeãn hoùa”, ôû ñaây coù ba caùch ñoïc:

* + Ñoïc lieàn ba caâu chung thaønh moät ñoaïn.
  + “Thí nhö huyeãn hoùa nhaân” laø moät caâu, hai caâu sau cuøng gaén lieàn vôùi nhau.
  + “Thí nhö ngöôøi huyeãn hoùa chính laø ngöôøi huyeãn hoùa” laø moät caâu, coøn phaàn sau laø moät ñoaïn.

Nay theo caùch ñoïc thöù nhaát. Huyeãn hoùa ñoåi khaùc: töø khoâng daáy khôûi thaønh coù laø hoùa, töø coù sinh ra coù laø huyeãn.

Caâu: “Chaúng phaûi khoâng coù ngöôøi huyeãn hoùa, nhöng ngöôøi huyeãn hoùa chaúng phaûi laø ngöôøi thaät”: chaúng phaûi khoâng töùc laø “Phi voâ”, chaúng phaûi thaät töùc laø “Phi Höõu”.

1. ***Töø Caâu: “Heã laáy danh ñeå tìm vaät thì vaät khoâng coù thaät ñeå ñöôïc goïi teân” trôû xuoáng:*** laø ñoaïn lôùn thöù naêm, y theo danh, thaät ñeå noùi veà khoâng. Vaên ñoaïn naøy goàm coù hai:

a/ Chính thöùc noùi veà khoâng

b/ Daãn kinh, luaän ñeå chöùng minh cho keát quaû.

1. Duøng danh ñeå laáy vaät, thì vaät chaúng phaûi caùi danh aáy, neân goïi laø “Vaät khoâng coù thaät ñeå goïi teân.”

Caâu: “Laáy vaät ñeå laøm danh, thì caùi danh aáy khoâng coù coâng duïng ñeå ñaït ñöôïc vaät”: Duøng vaät ñeå laáy danh, thì danh chaúng phaûi vaät aâyù, neân goïi laø “Caùi danh aáy khoâng coù coâng duïng ñeå ñaït ñöôïc vaät.”

Caâu: “Vaät khoâng coù choã thaät ñeå goïi teân” trôû xuoáng: laø laïi giaûi thích caâu tröôùc.

Caâu: “cho neân, danh chaúng xöùng hôïp vôùi thaät” trôû xuoáng: laïi giaûi thích caâu treân. Laøm roõ danh chaúng phaûi thaät, thaät chaúng phaûi danh. Caâu: “Danh laø thaät chaúng xöùng hôïp thì muoân vaät ôû ñaâu?” danh chaúng xöùng hôïp vôùi thaät, thì danh chaúng phaûi danh. Thaät chaúng xöùng hôïp vôùi danh, thì thaät chaúng phaûi Thaät. Danh- Thaät chaúng xöùng hôïp vôùi nhau vìmuoân vaät ñeàu laø khoâng. Neân goïi laø ôû ñaâu?

1. Töø Caâu: “Neân Luaän Trung Quaùn cheùp” trôû xuoáng: laø ñoaïn nhoû thöù hai daãn kinh, luaän ñeå chöùng minh cho keát quaû. Tröôùc noùi daãn trong luaän Trung Quaùn, sau daãn kinh Thaønh Cuï.

Caâu: “Vaät khoâng coù ñaây kia”: laø yù nghóa trung trong luaän Trung Quaùn, cuõng coù theå chæ rieâng cho moät caâu keä trong phaåm Quaùn khoå cuûa luaän aáy.

Keä cheùp:

*“Töï taïo neáu chaúng thaønh Laøm sao laïi taïo khoå*

*Nhö ngöôøi aáy taïo khoå Thì cuõng goïi laø taïo.”*

Nay taùc giaû choïn laáy yù aáy ñeå chöùng minh ngöôïc laïi.

Caâu: “Nhöng kia ñaây chaúng heà ñònh vaøo moät teân: trôû xuoáng: ñaây chaúng nhaát ñònh laø ñaây, kia chaúng nhaát ñònh laø kia, maø keû meâ laàm cho laø nhaát ñònh coù kia ñaây. (Nguyeân vaên trong luaän: Taát nhieân laø quyeát ñònh, Chí laø yù chí. Yù coù söï ghi cheùp, baøy toû neân goïi laø chí.

Caâu: “Vaäy neân kia ñaây voán chaúng phaûi coù, keû meâ laàm voán chaúng phaûi khoâng” kia ñaây ñaõ khoâng coù tính chaát coá ñònh, neân goïi chaúng phaûi coù. Ñoái vôùi keû meâ laàm thì khôûi ñaàu laø chaúng khoâng.

Caâu: “Ñaõ toû ngoä kia ñaây chaúng phaûi coù, thì ñaâu coù vaät gì ñeå chaáp laø thaät”: ñaây- kia ôû nôi vaät ñaõ laø khoâng, neân ñaây kia laïi khoâng coù vaät.

Caâu: “Neân bieát muoân vaät chaúng phaûi chaân, töø laâu voán giaû danh”.

Hieäu laø Danh, do chaúng phaûi laø chaân laø giaû, neân goïi laø Khoâng.

Caâu: “Do vaäy, Thaønh Cuï göôïng laäp danh ñeå goïi” trôû xuoáng:

neân daãn kinh Thaønh Cuï vaø kinh Ñaïi Phaåm ñeå chöùng minh cho choã ñaït ñöôïc. Tröôùc daãn kinh Thaønh Cuï vaø lôøi cuûa Trang Töû, sau daãn kinh Ñaïi Phaåm.

* + Trích daãn kinh Thaønh Cuï vaø lôøi noùi cuûa Trang Töû, ñeå giuùp taïo thaønh nghóa aáy. Kinh Thaønh Cuï Quang Minh Ñònh YÙ cheùp: “Phaùp aáy voán khoâng thaät coù, chæ göôïng ñaët teân ñeå goïi”.Trang Töû noùi: “Duøng ngoùn tay ñeå duï raèng ngoùn tay chaúng phaûi ngoùn tay, duøng con ngöïa ñeå duï raèng con ngöïa chaúng phaûi con ngöïa. Sao baèng duøng caùi khoâng phaûi laø con ngöïa ñeå duï raèng con ngöïa chaúng phaûi con ngöïa” (Nam Hoa Kinh, Teà Vaät Luaän, Ñoaïn C. theo Boà-ñeà cuûa NDC). Yù naøy cho raèng. Veà ngoùn tay, con ngöïa, moãi thöù ñeàu coù moät kia ñaây thì kia ñaây laø khoâng coá ñònh. Moãi thöù ñeàu coù moät ñuùng sai, thì ñuùng sai cuõng khoâng coá ñònh maø noùi. “Vöôøn röøng (Vieân laâm) laø do Trang Töû töøng giöõ chöùc quan nhoû “Taát Vieân” neân goïi nhö vaäy.
  + Caâu: “Nhö theá thì nhöõng lôøi saâu maàu, cao xa ôû ñaâu maø chaúng coù” khoâng ñaây khoâng kia, ñoù laø lôøi noùi saâu maàu. Kinh Thaønh Cuï coá nhieân laø ñaõ noùi ñieàu ñoù. Coøn Trang Töû thì cuõng ñieàu giaûng theo yù aáy.
  + Caâu: “Bôûi vaäy, baäc Thaùnh ñoä chuùng sinh vôùi traêm ngaøn neûo öùng hoùa maø bieán ñoåi” trôû xuoáng: Do muoân phaùp laø khoâng, neân baäc Thaùnh öùng bieán maø chaúng heà bò caáu nhieãm. Ngaøn muoân bieán hoùa yù noùi laø raát nhieàu. Bieán hoùa chaúng phaûi moät, neân goïi laø ngaøn hoùa. Meâ laàm ñieân ñaûo chaúng phaûi moät, neân goïi laø muoân söï meâ laàm (Vaïn hoaëc) Tuy haønh hoùa haøng ngaøn löôït, ra vaøo choán sinh töû, maø chaúng heà bò sinh töû laøm cho nhieãm ñaém. Neân goïi laø “khoâng thay ñoåi”. Tuy ñi vaøo muoân neûo meâ laàm, khoâng gì laø khoâng laøm, maø chaúng bò söï meâ laàm ñieân ñaûo ngaên chaän, che laáp. Neân goïi laø “Luoân thoâng hieåu”.

Caâu: “Taát do muoân vaät ngay ñoù töï laø khoâng” trôû xuoáng: Do phaùp töï noù laø khoâng, chaúng nhôø ôû quaùn môùi bieát laø khoâng, vì phaùp voán laø khoâng.

* + Caâu: “Kinh noùi roõ: Baïch Ñöùc Theá toân! Thaät heùt söùc maàu nhieäm” trôû xuoáng: Trích daãn kinh Ñaïi Phaåm ñeå chöùng minh cho choã ñaït ñöôïc. Kinh vieát: “Nhö lai an laäp chuùng sinh ôû coõi chaân”. Baûn xöa cheùp laø Laäp Xöù, nay trích daãn vaên trong kinh Ñaïi Phaåm (Baûn xöa) ñeå noùi taát caû caùc phaùp laø coõi chaân, coù theå khieán cho chuùng sinh nhaän bieát caùc phaùp ñeàu laø coõi chaân, neân goïi laø “Caùc phaùp ñöôïc xaây döïng”.

Caâu: “Chaúng phaûi lìa coõi chaân maø coù choán ñeå kieán laäp” trôû xuoáng: chaúng phaûi lìa coõi chaân ñeå kieán laäp rieâng chuùng sinh nôi coõi chaân, töùc noùi chuùng sinh laø coõi chaân, neân goïi laø “Ngay ôû choã kieán laäp tuùc laø coõi

SOÁ 1859 - TRIEÄU LUAÄN SÔÙ, Quyeån Thöôïng 653

chaân roài”.

***6. Töø caâu: “Theá thì ñaïo ñaâu coù xa xoâi” trôû xuoáng:*** laø ñoaïn lôùn thöù saùu: keát hôïp ñeå noùi veà Khoâng. Ñaïo laø chaân lyù voâ sinh dieät. Thaùnh laø chaân trí cuûa Baùt-nhaõ. Caâu “ñaïo ñaâu coù xa xoâi” laø noùi chaúng xa vì söï tieáp xuùc naøo cuõng ñeàu laø ñaïo, laïi khoâng coù ñaïo rieâng khaùc. Baäc Thaùnh cuõng ñaâu coù xa xoâi, laø noùi chaúng xa xoâi, vì theå nhaäp, toû ngoä ñieàu aáy töùc laø Thaùnh, laïi khoâng rieâng baäc Thaùnh coù khaùc.